

SUPLEMENTO ESPECIAL

Publicación semanal de Ediciones de la Urraca - Año 2 N° 95 - 4 al 10 de julio, 1986.

Precio del ejemplar: \$1,80
Suplemento especial: \$0,20
TOTAL: \$2,-

TURISMO
PARA EL DESCANSO
DE INVIERNO **Las**
vacaciones
de las
narices
frías



Un programa amplio y detallado de turismo invernal para los argentinos. Informe completo sobre todos los centros del país para la práctica del esquí: precios, servicios, disponibilidad hotelera, caminos y medios de transporte, características de las pistas. Otras posibilidades: Cataratas del Iguazú, Termas de Río Hondo, sierras de Córdoba, Entre Ríos. Propuestas turísticas para todos los gustos, que incluyen una breve guía para los provincianos que viajan a Buenos Aires y consejos útiles de todo tipo.

Por Francisco N. Juárez.

SWANN Y PROUST



Muchos cineastas soñaron con filmar "En busca del tiempo perdido", la monumental obra de Marcel Proust. El gran Luchino Visconti murió sin ver realizado ese sueño. Fue el alemán Volker Schlöndorff quien llevó al fin a la pantalla un fragmento de la novela. Pero "El gran amor de Swann", estrenada tardíamente en Buenos Aires, es un intento fallido. Por Marcelo Figueras y Miguel Espejo, páginas 28-29.

EL PERIODISTA

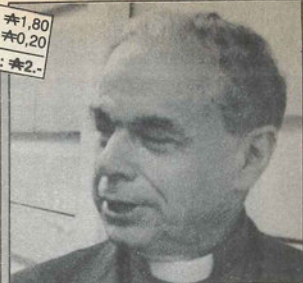
DE BUENOS AIRES

El juego
los comentarios
la fiesta
el negocio
el chauvinismo
la final
desde el
Borda
El Mundial para México



¡CAMPEONES DE FUTBOL!

Por Carlos Gabetta, Ezequiel Fernández Moeres, Oscar González, Daniel Vilá, Pedro Uzquiza, Gabriela Borgna, Nora Lia Jabl, Marina Gacitúa, Adriana Bruno y los periodistas mexicanos Jaime Avilés y Ramón Márquez. Páginas 2, 3, 4, 5 y 6



MARCHA ANTI-DIVORCIO

El obispo de Neuquén, Jaime de Nevares, desaprobó las movilizaciones contra el divorcio vincular auspiciadas por un sector de la Iglesia, que se apresta a llenar la Plaza de Mayo de antidivorcistas. Mientras varios partidos políticos preparan una marcha cívico-democrática para el día 10, un diputado radical denunció en Tucumán los contactos golpistas de un alto oficial del Ejército (nota de Horacio Verbitsky, en contratapa).

POLITICA

GOBIERNO Y SINDICATOS: NEGOCIAR CON ALGUNO PARA DOMAR A TODOS, por Julio Schiavo Pág. 7
MESA REDONDA: EL SER O NO SER DE LAS JUVENTUDES POLITICAS, por Alejandro Margulis Págs. 8-9

ECONOMIA

INTEGRACION ARGENTINO-BRASILEÑA: AMOR CON BARRERAS, por Gabriel Grinberg Págs. 11-12
LA ESTATIZACION DE COGASCO: ¿UN NUEVO CASO ITALO?, por Marcelo Zlotogwiazda Pág. 14
MEXICO Y LA DEUDA EXTERNA: UN DESTINO IRREVERSIBLE, por Adolfo Gilly Pág. 15

TRANSFORMACIONES

GREENPEACE EN ARGENTINA: LOS VERDES ABREN EMBAJADA, por Marcelo Raimon Págs. 18-19
EMPLEADAS DOMESTICAS: EL TRABAJO AUSENTE, por Diana Cardozo Pág. 20
RICARDO MOLINARI INTERNADO: "MI ENFERMEDAD ES LA POESIA", por Nora Lia Jabl Pág. 21
PAPA, VINCHUCA Y BIOTECNOLOGIA: REPORTAJE A MARIANO LEVIN, por Alicia Di Stasio Pág. 23

CULTURA Y ESPECTACULOS

JUAN CARLOS DISTEFANO, EN LA CUMBRE DEL ARTE ARGENTINO, por Diego Lagache Págs. 25-27

INTERNACIONAL

LOS GRITOS DEL SILENCIO: REPORTAJE AL LIDER SUDAFRICANO OLIVER TAMBO, por Viani Rinaldi Págs. 32-33
BRASIL-CUBA-EEUU: ¿HACIA UN VIETNAM TECNOLÓGICO?, por Newton Carlos Pág. 35
LA CORTE DE LA HAYA FAVORABLE A NICARAGUA: VICTORIA PARA LA PAZ, por Rodolfo Mattarolo Pág. 34
FELICIA LANGER: ISRAEL Y LA TRAGEDIA DEL VENCEDOR, por Dolores Valle y Hermann Schiller Pág. 36

FIESTA

En junio de 1978 algunos exiliados resolvimos la contradicción entre fútbol y política en el último minuto, justo antes de que comenzara el partido final, cuando la televisión mostró a Videla, Massera y Agosti radiantes en el palco oficial. En lo que me toca, sentí en ese momento que no debía, que no podía *cinchar* por el equipo argentino. Que más allá del esfuerzo de los jugadores, de las esperanzas de millones de compatriotas, esa victoria no sería la de un equipo ni mucho menos la del país, sino la de la dictadura. Los exiliados gozábamos del privilegio de la información y no teníamos derecho a equivocarnos en eso. Lamenté que Fillol desviara magistralmente a último momento la pelota de gol que hubiera dado la victoria a Holanda, y el tiempo me demostró que ese sentimiento fue certero.

Ahora no hubo dudas. Si lo merecía en el terreno, el equipo argentino debía ganar. Lo deseaba, lo deseábamos todos, más allá de las disputas sobre el estilo de juego impuesto por Bilardo o la elección de tal o cual jugador. Además, si uno está libre de ataduras extradeportivas, ¿cómo no gozar con la notable demostración que por momentos brindó el equipo; con la plasticidad y el genio futbolístico de Maradona? Aunque fuera inglés o marroquí, y mucho más siendo argentino. El equipo de fútbol profesional se consagró campeón del mundo, y esta vez cualquier ciudadano pudo decir lo que quiso sobre el entrenador, los jugadores, la AFA o la FIFA y nadie fue estimulado por una campaña oficial que asociaba al fútbol con el país ni hubo necesidad de inventar la horrenda disculpa *somos derechos y humanos*: quizá la sociedad argentina aún no pueda decirlo, pero una parte de ella trata denodadamente de que ya nunca haya siquiera la necesidad de preguntárselo. El Presidente se negó a viajar a México y a salir al balcón. ¿Especulación, como dicen? Prefiero creer que fue un cierto pudor, la convicción de que algo debe cambiar en el manejo oficial de estas cosas.

¡Pero cuánto debe cambiar aún para que estas ocasiones resulten verdaderamente fiestas! En primer lugar, se debe revertir el ascenso constante de la marginalidad económica y social, que convierte estos festejos en un drama. Liberar al país de ataduras económicas y políticas; desarrollarlo y distribuir justamente el producto, para que millones de frustrados no depositen en las hazañas de un futbolista, una vez cada cuatro años, el peso de las mil y una decepciones de la vida cotidiana. Consolidar, pluralizar y profesionalizar los medios de comunicación del Estado; reglamentar ciertas pautas del funcionamiento de los privados, para impedir que el público sea vendido como mercancía a los avisadores y un grupo de comerciantes inescrupulosos siga manejando la opinión a su antojo.

En fútbol, ya que de eso se trata, acabar con el monopolio de caciques radicales y peronistas que funcionan y apañan a las barras bravas, sirviéndose del deporte con fines políticos.

No, el que no salta no es un alemán. Quizá sólo un ciudadano íntimamente contento por la victoria futbolística, pero que espera otra cosa para sentirse partícipe de una verdadera fiesta nacional.

CARLOS GABETTA

POLITICA NACIONAL

INVICTO, SIN ALFILERES Y SIN PENALES

UN TRIUNFO INOBJETABLE

Yo no soy un hombre que busca revancha. Por eso estoy muy tranquilo. Tratamos de inculcar a los chicos jóvenes que en la vida no existe la revancha. Hay que mirar siempre para adelante para que nuestro país pueda surgir". Argentina acababa de clasificarse campeón mundial de fútbol, el entrenador Carlos Bilardo mostraba ante el presidente Raúl Alfonsín su estado de ánimo, su hermano Jorge quería trompear en los vestuarios a los periodistas "enemigos" y hasta el propio presidente de la AFA, Julio Grondona, aprovechaba la euforia para burlarse de los informadores que no tienen por norma arrodillarse a sus pies.

En la sala de entrevistas, Diego Maradona —la figura indiscutida de esta copa— se consideraba "el niño mimado de Bilardo", así como Daniel Passarella —destacó— lo había sido antes de César Menotti, quien por su parte —en esos mismos momentos, cumpliendo funciones de comentarista para la televisión alemana— debía elogiar al seleccionado que tan duramente había criticado tiempo atrás.

Menotti, denunciante crónico de varias de las lacras del fútbol, dirigió la conquista de una primera copa mundial burdamente instrumentada por la dictadura, en medio de ayudas arbitrales, goleadas sospechosas y firmes rumores de *doping*. Esto jamás fue siquiera debatido públicamente en Argentina, tal la necesidad de ese triunfo y tal la carga de culpabilidad que pudo

haber provocado su polémica obtención.

Bilardo dirigió la segunda conquista mundial pero a miles de kilómetros de Buenos Aires, contra el escepticismo de casi todos sus compatriotas y apenas con la evidente simpatía del pope máximo de la FIFA, João Havelange, que tras la eliminación de los locales y de Brasil pareció encontrar en Maradona la mina de oro para que la pelota siguiera rodando y los negocios también.

Tal vez una antinomia exageradamente publicitada para distraer a los desprevenidos, acaso una de las tantas contradicciones de las muchas que ofrece la historia argentina, la polémica Menotti-Bilardo resurgió con fuerza en México '86.

Y mientras la euforia futbolera —y su dosis de violencia social— se trasladó de México a Argentina, y mientras en aquel país se descubre que el Mundial no fue la panacea esperada, pues las "olas" de los estadios devuelven su lugar a las "olas" de la miseria cotidiana, el analista debe explicar de qué manera el seleccionado de Bilardo —de la noche a la mañana— dejó de ser "el equipo de nadie" para convertirse en "el equipo de todos".

El primer acierto de Bilardo aquí fue abandonar todos sus temores y definir claramente el esquema de juego del seleccionado, que fue avaro y exageradamente cauteloso en la primera ronda, cuando los mexicanos se entusiasmaban con Dinamarca y la Unión Soviética, eliminados luego por un sistema injusto pero a todas

luces rentable para el "show" de la FIFA, cuando no por los tremendos errores de los "árbitros-Televisa".

Los éxitos fueron dando seguridad a los jugadores y así fue que a partir de los octavos de final contra Uruguay, Argentina se convirtió en un equipo más ambicioso, incluso por momentos de muy buen fútbol, aunque cargando la responsabilidad de su equilibrio ofensivo en las piernas de un Diego Maradona iluminado como nunca.

Esto último —y aquí también debe computarse otro acierto al técnico— fue bien aprovechado por Bilardo, que hizo jugar al equipo en función de Maradona, hasta que en la final contra Alemania fue necesario otro esquema, ya que Diego sufrió una implacable marcación individual y el equipo encontró otras posibilidades a través de un Burruchaga en ascenso, del sorprendente Héctor Enrique, de un Brown muy firme y de un Valdano que se diplomó de jugador de toda la cancha.

Bilardo ratificó sus conocimientos tácticos, pero a su vez esta Copa Mundial desnudó el abuso que él mismo efectuó acerca del término "trabajo" para justificar la pobreza de sus anteriores tres años de gestión. Fueron tres años que se caracterizaron por la incoherencia y los temores y que no deben olvidarse aún en medio de esta euforia triunfalista, por mucho que Bilardo nos pida a los argentinos —a los futboleros y a los no futboleros— que olvidemos el pasado y miremos sólo hacia adelante.

¿O acaso la defensa improvisada que debió formar ante la lesión de Passarella, el mal momento de Clausen y la suspensión de Garré no figuraban en sus planes previos y había sido ideada en aquellos largos meses de trabajo? ¿Acaso Enrique —figura clave en la final contra Alemania— no fue incluido en el plantel a último momento luego que fueran eliminados de la lista (¿Grondona mediante?) los volantes Russo y Sabella?

Sin buenos jugadores ninguna táctica es posible y por eso la técnica siempre estará primero, algo que bien habrá apren-

ARGENTINA EL DELIRIO CAMPEON NO LLEGO AL BORDA

Gambeteando la locura imperante, EL PERIODISTA se refugió en el manicomio para ver desde allí la final de la Copa del Mundo. La experiencia permitió asomarse a un submundo donde la pasión futbolera es derrotada por los fantasmas del inconsciente.



Los relatores deportivos ya han trocado su contenida euforia en el grito vibrante que desentumece las gargantas. Las sirenas de las chatas areneras llegan desde La Boca, superponiéndose trabajosamente a las bocinas y al caceroleo del vecindario, cuando *Bochin* ("me dicen así porque soy el más chico de mi sala") empuña una corneta verde sin pito, extrae con sigilo su tesoro, dos billetes de diez centavos, y enfila resueltamente hacia la salida de la calle Barracas. "Me voy a festejar", dice radiante, pero un corpulento guardián le cierra el paso y con benevolentes empujones lo vuelve a introducir en el Hospital Nacional de Neuropsiquiatría José T. Borda.

Dos horas antes, algunos de los 1.600 internados intuían —sabían— que este domingo diferente los dejaría sin visitas. En

dido el disciplinado pero torpe seleccionador alemán, dirigido por un Franz Beckenbauer que traicionó su fino pasado como futbolista para ser técnico de un equipo que despreció el arte y creyó que en este juego todo era posible a través de la potencia física. "Resabios del nazismo", como sintetizó el periodista alemán Uli Schroejaer.

Y cuando se rescata a los jugadores -pese a que hubo quienes aceptaron cumplir funciones ajenas a su estilo- surge el nítido recuerdo de la semifinal contra Bélgica: Olarticoechea -pese a las desesperadas señas de Bilardo para que no abandonara a su marcador- al comenzar el segundo tiempo se animó hacia el ataque y forzó a una espectacular atajada del arquero Pfaff. Pocos minutos después, su compañero Cucciufo -pese a que en los vestuarios Bilardo había recriminado a los defensores por permitir algunos contragolpes belgas y les había dado órdenes para que se mantuvieran en sus posiciones- cortó un ataque rival y avanzó junto a Maradona en la jugada que culminó en el segundo gol argentino en ese partido.

Ocurre que los buenos jugadores -y este seleccionado argentino los tuvo- suelen contravenir ciertas normas. Con un arco irregularmente defendido por Pumpido, en la defensa sobresalieron en su doble función de "stopper" Ruggeri y Cucciufo, mientras Brown brilló en la final y Bilardo demostró que en esta copa estuvo más lúcido que nunca al decidir la permanencia de Olarticoechea en el lateral izquierdo para dejar en el banco de suplentes al muy limitado Oscar Garre.

Giusti y Batista fueron fieles al esquema táctico. Burruchaga se convirtió en el "socio" ideal de Maradona y Enrique no pareció un debutante, mientras que Valdano postergó un juego más lúcido de los primeros partidos en función de un trabajo táctico que facilitó las deslumbrantes apariciones de Maradona.

Bilardo conquistó el fin sin apelar a medios execrables, como pudo temerse en

un principio. Se mantuvo fiel a su manera de ver el fútbol, pero Argentina no sólo ofreció solidez colectiva -siempre dio la impresión de controlar sus partidos y de que podía desequilibrar en cuanto se lo propusiese- sino también momentos de buen fútbol.

No ganó tirando la pelota a las tribunas ni golpeando rivales y si bien a veces retrasó exageradamente sus líneas, casi siempre mantuvo latente la posibilidad del contragolpe. Por eso ofreció un fútbol que muy pocas veces pudo verse a seleccionado argentino alguno en los últimos tiempos, incluida la era Menotti. La prueba de que se puede ser ofensivo aun defendiéndose con rigor son las numerosas situaciones de gol que el equipo generó en todos los partidos de este Mundial.

Y la Argentina fue campeón sin necesidad de enfrentarse con ninguno de los mejores equipos que mostró esta copa: un Brasil que fue *in crescendo* hasta ofrecer el más hermoso espectáculo del torneo frente a Francia, otro gran animador que después de aquella lucha quedó sin fuerzas para la semifinal frente a Alemania.

Tampoco se midió Argentina contra Dinamarca o la Unión Soviética, exponentes de una franqueza ofensiva ya casi inexistente en el fútbol actual, al punto que el Mundial '86 fue el de más bajo promedio de gol en la historia de estos campeonatos. Una historia en la cual el fútbol pasa a convertirse en poco menos que una excusa de los comerciantes, tema que de ninguna manera puede ser analizado marginalmente cuando son los negocios los que prevalecen por sobre el deporte, Maradona y su magia incluida.

En el terreno estrictamente futbolístico Argentina jugó siete partidos, de los cuales ganó seis con claridad y empató uno -con Italia- que también pudo haber ganado. Nadie puede discutir la legitimidad de este triunfo. ♦

En México
EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES

México se juega la final de la Copa del Mundo y los otros, los de afuera, quienes no saben de encierros ni electroschocs, se aprestan a vivir su fiesta.

Al ingresar EL PERIODISTA a la Sala 24, el viejo televisor instalado en el refectorio está encendido. Sin embargo, el aparato convoca apenas a un puñado de ensimismados espectadores. La mayoría de los pacientes prefiere la penumbra y el silencio: permanecen echados, inmutables, cubiertos por raídas mantas de indefinible color, indiferentes a los deslizamientos de los gatos que recorren la doble hilera de camas metálicas. Indiferentes también al hedor penetrante que se apodera de cada rincón.

La pantalla muestra los fervores preliminares. Por ejemplo la de un par de chicos rubios que con sus caras pintarrajeadas de azul y blanco atropellan triunfales las cámaras. El curioso recurso desencadena apenas un comentario piadoso: "pobrecitos", reflexiona un interno joven, mientras acerca un mate a su compañero. Contra lo previsto, el inicio del partido no concita mayores adhesiones. A los quince minutos del primer tiempo, una sucesión de pelotas aéreas genera una acotación táctica y se quiebra un laconismo que parecía constante: "no juegues de alto", se escucha decir, anticipando el comentario televisivo: "Hay que jugar con la pelota al piso, eso enloquece a los alemanes".

Sólo el impecable cabezazo de Brown, primer gol argentino, provoca una módica expresión de alegría en el auditorio. Pero ni siquiera la habilidad de Diego Maradona o la seguridad defensiva de José Luis Cucciufo logran alterar la persistencia de manías inescrutables, como la del anciano

encorvado que una y otra vez se dirige hacia las letrinas portando un orinal permanentemente lleno, o la del muchacho de sonrisa perenne que entra y sale del recinto declamando un alucinado discurso que no guarda proporción alguna con las hazañas deportivas que electrizan a millones de cuerdos espectadores.

En tanto, en los olvidados predios que rodean los pabellones, decenas de marginados de la razón, solitarios o en grupos, caminan sin destino aparente, desatendiendo la vehemencia de Víctor Hugo Morales que emerge de alguna radio portátil. Julio Martínez Duarte, un entrerriano de 36 años, recluido desde 1981, explica: "muchos compañeros prefieren quedarse aquí en el patio, antes que ver la televisión, porque las pastillas que nos dan nos hacen mal a la vista y no podemos divisar las camisetas". Cuenta también otras historias.

Con una locuacidad que contrasta con la parquedad cautelosa de los demás, Julio urde una biografía de visos novelescos, que incluye militancias políticas, persecuciones y torturas, a las que atribuye su locura. Evoca así su llegada al Borda: "No vine solo, porque solo ni mamao me meto acá dentro". Sus palabras, calibradas, precisas, se enhebran de tal modo que constituyen un premeditado alegato: "Aquí el mate es nuestro alimento, porque la comida que nos dan en la cocina si se las das a los chanchos, los chanchos se mueren. Las autoridades por nosotros no se preocupan, les relatan nuestros problemas. Puede haber algunas personas a las que les interesen, pero no hay personal suficiente para una atención adecuada. Por eso los locos nos ay damos entre nos-

sotros".

Intenta una detención de la locura: "Para mí, loco es una persona que no tiene conocimientos de nada, que la trajeron ya sea porque no le gustaba la cara que tenía o porque los familiares quieren deshacerse de él, no quieren hacerse cargo o no toleran la situación por la que pasa. Yo, gracias a Dios, tengo a mi madre viva y a mis hermanos y ellos saben que yo estoy aquí adentro y me visitan de continuo". Esperanzado, intenta convencerse: "no te quiero mentir pero creo que para septiembre u octubre me van a dar el alta, así que ya no voy a estar más loco. O posiblemente -ironiza- siga estando loco pero en la calle".

Julio se somete a la fascinación del grabador, elige los términos, subraya las pausas dramáticas. El fútbol es, en el diálogo, una referencia meramente incidental, una excusa para la arenga: "Tengo rabia y dolor por la injusticia que cometieron conmigo, tengo rabia y dolor por los cinco años que perdí, tengo rabia y dolor por mi mujer y mis dos hijos a los que no puedo ver". Concede retomar el tema del día pero sólo para recordar que jugó de siete en la cuarta de Chacarita Juniors y reivindica sus condiciones futbolísticas: "No te digo que soy Maradona porque Maradona hay uno solo". Y añade con picardía: "Julio Martínez Duarte también hay uno sólo".

Mientras desde la pantalla una elegante dama, presumiblemente aristócrata, se pasea en flamante automóvil, juega con perros linajudos y cena con champaña en distinguido restaurante, las moscas se demoran sobre los restos de pan en esta sórdida trastienda del Borda. Un joven veinteaño de porte atlético y llamativa-

mente bien vestido ignora las incitantes apelaciones publicitarias y se tumba en el suelo para compartir un viscoso menaje con tres gatos que, como respondiendo a un ritual añejo, se abalanzan sobre la escudilla enlozada y socializan su contenido.

Las tandas ofrecen ahora amor y sexualidad en dieciséis fascículos a la vez que dos ancianos extraviados se acarician morosamente, la mirada perdida. Uno de ellos deletrea intermitente: Ma-ra-do-na, Ma-ra-do-na. Llegan sucesivamente los dos goles alemanes pero el muchacho, que ya ha concluido su remiso almuerzo, desconoce la dramática alternativa y sigue dialogando animadamente con su hipotético interlocutor. Luego, se dirige hacia los sanitarios para llavar ruidosamente su plato y al hacerlo atrae el reproche de quienes están efectivamente atentos al desarrollo del juego: una voz acusadora lo señala y califica: "éste está loquisimo".

Faltan pocos minutos para terminar el partido cuando Burruchaga recibe el exacto pase de Maradona. Es el gol del triunfo, es el éxtasis y la explosión colectiva. Pero no aquí. Acaso algún gesto de satisfacción, los dedos que se alzan trazando el número tres. Y Julio, el entrerriano, que urge al pago de la módica apuesta pactada con EL PERIODISTA ("Argentina hace tres goles", había presagiado minutos antes del partido). Al despedirse, contento con el triunfo y con su acierto, explica burlón: "me voy a ver la repetición de los goles en la televisión a color de los doctores. Porque soy loco, pero no boludo".

OSCAR R. GONZALEZ Y
DANIEL VILA



Sábado 31 de mayo: lleno en el Estadio Azteca. Italia y Bulgaria aburren en el 1-1. La Secretaría de Programación y Presupuesto informa que, durante el primer cuatrimestre de 1986, la balanza comercial de México cayó en 74%, y se alcanzó el mayor deterioro en los términos comerciales con el exterior de los últimos cincuenta años. En los primeros meses del año, esta actividad se caracterizó por tres aspectos fundamentales: 1) caída del 60% en las exportaciones petroleras; 2) crecimiento de las ventas de productos distintos a los hidrocarburos, a una tasa de 28% y 3) reducción de 4,6% en las importaciones.

Domingo 1 de junio: ya Christopher Bambridge, el inolvidable árbitro australiano, despojó a España de ese gol que pudo haber cambiado la victoria brasileña de 1-0.

...La Secretaría de Programación y Presupuesto (SPP) sigue activa. Ahora informa que el Producto Interno Bruto mexicano mantiene el nivel de estancamiento alcanzado durante los últimos cuatro años, y que en el último lustro su avance es apenas el equivalente a una cuarta parte de lo alcanzado de 1975 a 1980. Y que todo esto es resultado de las políticas de ajuste implementadas, que han limitado los márgenes de acción de la política de desarrollo porque hay que cumplir con las exigencias de la deuda externa planteadas por los acreedores.

Lunes 2 de junio: qué barbaridad... ya la URSS aplastó por 6-0 a Hungría. Los conocedores se apresuran y lo señalan ya como uno de los monstruos del torneo.

...En Hermosillo, capital de Sonora, al norte del país, ha dicho el presidente De la Madrid: "Sólo con dignidad se pueden mantener relaciones entre los pueblos y es precisamente en la escasez cuando la dignidad nos sobra". Y algo más: "No estamos dispuestos a reformar nuestro orden jurídico para hacer lo que se quiera afuera; en inversión extranjera se seguirá haciendo lo que queremos dentro", y dijo, también, que no serán vendidas las empresas estratégicas y que los pagos serán hechos de acuerdo con la capacidad del país. Mientras tanto, más datos de la SPP revelan que la inversión total en México cayó 32% en cuatro años.

Miércoles 4 de junio: Las autoridades del Distrito Federal se aprestan a reparar los daños al grupo escultórico de la Columna a la Independencia, ocasionados por un grupo de vándalos que festejó, así, la victoria de México sobre Bélgica.

...Sorpresa: el dólar subió, de 555 pesos, a 620. Después llegará a 800 y a más todavía.

Domingo 8 de junio: La gente lamenta todavía ese penal errado por Hugo Sánchez, en los últimos momentos del partido contra Paraguay; pudo haber roto el empate a uno; pudo haber sido el gol de la clasificación; pudo haber sido...

...activa la SPP: ahora informa que se ha agudizado la recesión que padece la economía mexicana desde hace cuatro años, por lo cual la industria nacional tuvo una caída de 5,3% en el primer trimestre del año, en virtud de que las ramas manufactureras muestran una disminución en sus ritmos de producción.

El pan aumentó 35% en sólo una semana. En salchichonería se registró un incremento hasta del 25%.

Lunes 9 de junio: La presión contra Sócrates, quien ha dicho que hay intereses económicos que obligan a FIFA a cobijar el avance de equipos como México y Brasil, es cada vez más fuerte. Los jerar-

cas aprietan. Quieren que calle y juegue. Después lo ordenarán.

...La voz del canceller Bernardo Sepúlveda, en San Diego, California, se une a lo dicho días pasados por Jesús Silva Herzog, ministro de Hacienda—quien hoy se entrevistó con Paul Volcker, presidente de la Reserva Federal de Estados Unidos, que hizo un viaje relámpago a nuestro país para recabar información sobre el estado actual de las finanzas mexicanas—. "La deuda de México es impagable; el ingreso petrolero resulta insuficiente para nuestras necesidades básicas". Y Fidel Velázquez—el influyente octogenario que lidera la Confederación de Trabajadores de México—ha dicho que la moratoria es ya una necesidad... Al margen: enterémonos de que el aumento en los costos de producción ha ocasionado, en seis meses, el cierre de 128 empresas de artes gráficas y que el dólar ha llegado a 950 pesos en la zona fronteriza con Estados Unidos.

Jueves 12 de junio: estamos de plácemes. De acuerdo con los resultados de hoy, México enfrentará a Bulgaria—sin duda alguna el equipo más flojo de los dieciséis con vida— en la segunda ronda.

...El gobierno estadounidense inició gestiones con los organismos multilaterales de ayuda financiera y la banca privada internacional para asegurar un crédito por unos 6.000 u 8.000 millones de dólares, con el propósito de evitar el incumplimiento del servicio de la deuda externa mexicana, que asciende a más de 97.000 millones de dólares.

Si en el Mundial '78 la FIFA se prestó en forma cómplice a la grosera manipulación política de la dictadura argentina, en este Mundial '86 el organismo que dirige el brasileño João Havelange cedió gentilmente su torneo para que México advirtiera que "sólo la iniciativa privada" puede salvarlo de su crisis económica.

Esta fueron las palabras textuales que el vicepresidente de la FIFA y principal inversor de la Copa, Guillermo Cañedo, utilizó durante una cena mantenida con los ejecutivos de las finanzas de México el 26 de junio último, a la cual obviamente asistió Havelange, quien por su parte propuso a los hombres de negocios

APUNTES DE UN PERIODISTA MEXICANO

LAS DOS AGENDAS DEL MUNDIAL

Esta es sólo una agenda, o, quizá, dos agendas. La de un torneo: la Copa del Mundo de fútbol. Y la de un país: México, en la Copa del Mundo de fútbol.

Sábado 14 de junio: conferencia de prensa ofrecida por los jefes de la FIFA. Guillermo Cañedo se lanza en una abierta defensa de uno de sus invitados especiales: el vicealmirante Carlos Lacoste, de quien dice: "me parece muy positivo que esté aquí, porque fue un gran dirigente que organizó el Campeonato del '78. Por eso se le invitó, está aquí y nos sentimos muy satisfechos con su presencia".

Fue silbado y abucheado el presidente del comité organizador del mundial, por los más de trescientos periodistas presentes. Hubo gritos en español: Lacoste fue un torturador, en inglés: You don't need murders here.

...Un estudio de la Asociación Mexicana de Distribuidores de automóviles revela el desplome de las ventas de automóviles: no hay mercado para 64.925 unidades cuyo costo, recientemente, se incrementó en otro 25%, y, por tal virtud, en sesenta días han sido cesados 4.400 obreros.

...Día de luto mundial: Hoy ha muerto Jorge Luis Borges.

Lunes 16 de junio: testejo nacional: México 2, Bulgaria 0. Por primera vez en la historia la selección albiverde clasifica a octavos de final en una Copa del Mundo.

...hoy entra en vigor el alza de 9% en el precio de los automóviles que alcanzará, así, el 50% de aumento en sólo seis meses. Se estima que, durante el presente año, esa industria cesará a 46.700 personas... otros aumentos, suman cuarenta, en las tarifas oficiales de alimentos.

Martes 17 de junio: avanza Latinoamé-

rica: Brasil 4, Polonia 0; Argentina 1, Uruguay 0.

...el secretario de Hacienda, Jesús Silva Herzog, viajará, en el curso de esta semana, a Washington. Se dice que el crédito a México será de 6.500 millones de dólares.

Miércoles 18 de junio: cayó el campeón: Italia fue vencida por Francia; 2-0 el marcador.

...cayó también otro de los grandes: Jesús Silva Herzog, ministro de Hacienda, sólido candidato para la presidencia durante el sexenio 1988-1994, ha presentado su renuncia con carácter de irrevocable. Se dirán muchas cosas sobre esta intempestiva abdicación. Que no se fue; que lo fueron. Que se adelantó para desnudar la grave situación financiera del país y la política que se maneja al respecto. Se dirá que existía, ya, un gran distanciamiento, entre Silva Herzog y su gran amigo, Miguel de la Madrid, por teorías incompatibles sobre las finanzas de la nación.

Jueves 19 de junio: epa... cae otro favorito: España 5, Dinamarca 1.

...el presidente de la Cámara Nacional de la Industria de la Transformación, Juan José Moreno Sada, informa que, del servicio de la deuda, 73%, 56.590 millones de dólares en cuatro años han correspondido al pago de intereses, cantidad que representa más de la mitad del endeudamiento registrado hasta 1985, y que excede en más de 10.000 millones de dólares el superávit comercial acumulado entre 1982 y 1985.

...TAN LEJOS DE DIOS

que tuvieran los presupuestos de sus empresas en dólares, "como yo hice con las mías".

Este Mundial fue financiado por poderosas multinacionales, en su mayoría de origen norteamericano, el mismo país que presiona a México para que privatice sus numerosas empresas estatales.

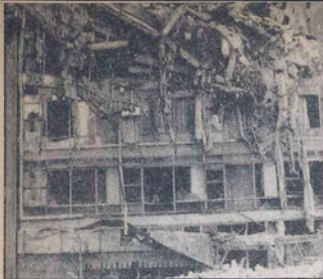
El otro gran inversor de este certamen fue el monopolio privado Televisa, cuyo dueño, Emilio Azcarraga—socio de Cañedo—, fue uno de los seis empresarios que hace unos meses propuso al presidente Miguel de la Madrid la privatización de esas empresas estatales.

No importó que a los estadios fuera menos gente de la esperada y menos aún que los

asistentes fueran los habitantes de la linda clase media que se fascinó con la "ola" de la embotelladora norteamericana o cantando el "siquitum bum", de otra firma cervecera.

Tampoco importó que en lugar de 100 o 50.000 turistas prometidos por los organizadores llegaran sólo 20.000 y que de los 23 millones de dólares que ingresaron en concepto de venta de publicidad por televisión, 20 fueran para el monopolio privado y apenas 3 para el área estatal. México sigue en pie, no obstante el terremoto y los empresarios privados.

E. F. M.



Sábado 21 de junio: ha muerto la esperanza: Alemania 4, México 1, en series de penales; en ese rápido desfile ante el cadalso cae también Brasil, ante Francia, por 5-4.

...don Fidel Velázquez revela que, debido a la crisis económica que se ha estancado, cerca de 200.000 obreros de las industrias automotriz, huleira, línea blanca y otros grupos han sido cesanteados, y la planta productiva labora sólo al 50% de su capacidad instalada... El Partido Revolucionario Institucional emite un comunicado sobre el relevo de Silva Herzog. Resumámoslo: "En el equipo del presidente no caben tiburones ni egoísmo". Y Gustavo Petriccioli, su sucesor, promete: "se evitará que el país caiga en una recesión incontrolable".

Lunes 23 de junio: todavía se saborea ese segundo gol de Maradona a Inglaterra. El gol del Mundial. "¡si no morí ayer, no moriré nunca!", ha dicho su padre.

...Gustavo Petriccioli anuncia cambios en la estrategia económica del país: "ni moratoria ni pago inmediato de la deuda; negociaremos con acreedores". La Cámara de Diputados presenta un análisis sobre la situación económica nacional: el déficit del sector público en el primer trimestre del año en curso fue de un billón 109.000 millones de pesos, y la captación bancaria cayó 10% en cuatro meses.

Miércoles 25 de junio: Argentina ha clasificado para la final: con dos goles de Maradona vence a Bélgica, 2-0. Con ese mismo marcador Alemania obtiene sorpresiva victoria sobre Francia.

...Petriccioli anuncia el proyecto de un cese temporal del servicio a la deuda; el plan, para tres años, evitaría el incumplimiento total de los compromisos, dijo el ministro de Hacienda.

Jueves 26 de junio: dice Maradona que Argentina no puede ser considerada favorita en el juego final.

...y dice don Guillermo Cañedo, ante ejecutivos de finanzas: "No hablaré de cifras monetarias, y mucho menos de pérdidas y ganancias; no voy a dar números del Mundial, porque se malinterpretaría que la Copa del Mundo probó que el sector privado puede salvar a México; que la iniciativa privada fue la única que asumió riesgos en esta aventura, y que el gobierno se limitó a aportar en tres aspectos: garantizar la seguridad, otorgar visas a los visitantes y mantener una libre convertibilidad del peso frente a las divisas extranjeras". Y don João Havelange —"ante todo soy un empresario", había dicho días antes— propuso dolarizar la economía de nuestras empresas.

Sábado 28 de junio: es el día previo a la gran final. Se manifiesta la maradonitis mundial. Se habla de él como el único sucesor de las glorias de "o rei Pelé".

...amanecemos con sorpresivos incrementos a los precios de carne, pollo y medicinas; con noticias que nos revelan que está ociosa el 40% de la agroindustria forestal del país y que en un lustro creció en 628% el déficit comercial forestal. Yo recibo hoy —¿por qué recién hoy? ¿por qué precisamente hoy?— una carta fechada en Roma el 7 de junio, y firmada por un gran amigo que dejó atrás el periodismo y ahora es consejero político en una embajada de México en Europa y que me dice: "¡Lástima que ahora con motivo del Campeonato Mundial de fútbol la imagen de México en la prensa europea no sólo ha sido empañada, sino también manchada. Todos los días aparecen rasgos negativos, algunos exagerados, pero casi siempre ciertos, de la situación política, económica y social en México. Lo más penoso, como mexicano en el extranjero, ha sido la rechilla que el público del estadio Azteca propinó al pre-



Miguel de la Madrid Hurtado

sidente De la Madrid, y todo ello en vivo, a todo color, vía satélite a todo el mundo". ¿Cuántos millones de personas vieron la inauguración del Mundial?

Domingo 29 de junio: Argentina 3-Alemania 2.

Allá va el peluso, sobre los hombros de decenas de admiradores. A todo lo alto, y entre esa sonrisa perdida, entre esa embriaguez de triunfo, agita la pesada de oro puro: la copa FIFA; la copa de los campeones.

Corre, detrás de ese nutrido grupo, el equipo argentino todo. Atruenan las vivas a México, las vivas a Argentina, pero, poco a poco, la gente abandona el estadio. Las tribunas comienzan a blanquearse. En sólo unos instantes más, la XIII Copa del Mundo de Fútbol se convertirá únicamente en un recuerdo.

Del palco presidencial, con paso firme, sale Miguel de la Madrid. Le acompañan los dirigentes de la FIFA y sus huéspedes de la Argentina y Alemania Federal. Detrás de ellos, acaso con una mirada sombría, caminan algunos miembros del gabinete real.

Todo ha acabado.

Fin de fiesta.

Y para el pueblo mexicano todo, moderna cenicienta sin un príncipe encantado que venga al rescate, llega el momento aquel tan temido desde que, a partir de las 12 horas del 31 de mayo, comenzó a rodar el balón: el momento en que se detendría... porque sería el momento del balance. El reencuentro con la realidad.

Lunes 30 de junio: Ya el equipo argentino recibe el tributo de su pueblo.

...y aquí: esta noche, a las 22 horas, vence un plazo para que el gobierno mexicano pague 1.900 millones de dólares, sólo por concepto de intereses del monto total de la deuda externa y, si no se paga, México caerá en una moratoria. Y se dice que el banco de la Reserva Federal va a otorgar otro préstamo a nuestro país para que éste salve el compromiso, pero no se revela fuente informante... Y estamos a sólo siete días de las elecciones en el estado de Chihuahua, el más grande del país y uno de los más importantes—su vecindad con los Estados Unidos ha ocasionado más de una injerencia de nuestro peligroso vecino del norte—, ahora dominado por la oposición: por el derechista Partido Acción Nacional. Y todo el mundo se apresta a la lucha política que, se dice, será decisiva en los futuros de la nación. Y el Partido Revolucionario Institucional—por vez primera opositor en unas elecciones—, anquilosado en el dominio, anuncia que hará uso de su poder para recobrar el territorio, pero que teme que el PAN caiga en la violencia, y el PAN acusa: el PRI intentará cometer otro fraude electoral... y se oye que ya, que ya van a subir, otra vez, los precios de la gran mayoría de los productos básicos, así como la gasolina, el uso de las carreteras, de los servicios públicos... y nuestro deporte sigue decayendo ¿quién lo dijera? En los Juegos Centroamericanos y del Caribe, que son algo así como la zona de la Concacaf en el fútbol...

Y yo aquí, ante la máquina, con una presa tremenda porque tengo que enviar a EL PERIODISTA una visión, un panorama de las consecuencias del Mundial en nuestro país. Tengo que adelantarme. ¿Qué sucederá en el plano político, en el financiero, en el deportivo, en el oficial?... ¿Y cómo hacerlo, si nosotros somos sólo relatores de la historia? ¿Y cómo hacerlo, además, si en este, nuestro querido, nuestro entrañable México, nunca pasa nada?... ◆

(En México) RAMON MARQUEZ

EN EL DISTRITO FEDERAL LAS PARRANDAS DEL CHAUVINISMO

Los primeros cables procedentes de Buenos Aires hablan de concentraciones masivas en torno del Obelisco, ruidosas peregrinaciones de automovilistas que recorren hasta el alba las arterias principales de la Capital Federal, arbitrariedad colectiva, desmanes y vandalismo, heridos múltiples, muertos, por lo menos tres. Para los mexicanos nada de esto es nuevo. Aquí también, durante las tres semanas que el seleccionado nacional se mantuvo con vida en la Copa del Mundo, el comportamiento de sus seguidores no sólo fue el mismo sino que, en algunas de sus expresiones, casi fue idéntico.

Al igual que allá, los fanáticos de este lado se arracimaron alrededor de la Columna de la Independencia, consumieron miles de galones de gasolina paseando sus vehículos noches enteras a todo lo largo de la avenida Insurgentes, secuestraron decenas de autobuses del transporte público, se pintaron el rostro con los colores patrios e invirtieron la mayor parte de sus energías y de su tiempo ocioso en la tarea de repetir a voz en cuello y más allá de los límites de la razón, el nombre del país en que habitan, que por mera coincidencia comparte la misma denominación del equipo de fútbol en el que habían depositado todas sus esperanzas.

A diferencia de lo sucedido en otras grandes ciudades del planeta, esta irrupción de las masas delirantes en la vía pública, se transformó en un problema político para el gobierno. La noche que la escuadra mexicana derrotó al insospechable seleccionado de Bélgica, cientos de miles de desocupados frenéticos se apoderaron del Paseo de la Reforma y muchos de ellos con botellas de tequila y cerveza, inhalando cemento o fumando marihuana, se encaramaron en la glorieta del Monumento de la Independencia, donde reposan los restos de los héroes de la gesta de 1810. Al calor de la espontánea parranda del chauvinismo, en diversos momentos de aquella noche, cuatro adolescentes enloquecidos por el usufructo de la gloria se arrojaron al vacío desde las considerables alturas de la Columna, que constituye el símbolo de la ciudad. En la madrugada, cuando reapareció la policía, que no había existido para nada hasta entonces, las autoridades descubrieron con horror que la turba había mutilado la estatua del padre de la patria, destruido la lámpara votiva del fuego eterno, robado el libro de los visitantes distinguidos, que se conservaba de los años 30 y reducido a leña el escritorio de la Corregidora Josefa Ortiz de Domínguez, una de las más destacadas organizadoras de la conspiración contra los españoles.

Un funcionario del gobierno ahí presente, que parecía haber bebido tanto como el que más, dijo entonces a los periodistas: "Miren ustedes, no lo publiquen, pero les juro que la única forma que existe para que este escándalo no se repita el próximo sábado, creo yo, es que Paraguay le meta diez goles a México". No fue así. Los mexicanos empataron a uno con los paraguayos, pero no fue esa la verdadera solución. Debidamente asesorados por un grupo de especialistas franceses en la materia, el gobierno plantó un ingenioso dispositivo político-policíaco y logró así controlar la histeria autodestructiva de las muchedumbres. Para desarticular la insurrección del relajo, estableció en distintos puntos de la ciudad que importa —la que ven los turistas— una serie de espacios desti-

nados a la celebración, en donde repartió banderines y camisetas conmemorativas, hizo desfilar a decenas de grupos musicales y echó mano de los agitadores más experimentados del partido gubernamental, para conducir las barras en apoyo de la escuadra nativa, con el objeto adicional de disolver la iniciativa de las masas que habían comenzado a combinar los versos futboleros con el descontento cifrado en la figura del presidente Miguel de la Madrid.

Al igual que en los aciagos días de septiembre, cuando a los capitalinos intentaron desplazarlos del control de las operaciones de rescate de las víctimas del terremoto, esta vez las autoridades apelaron, como entonces, a ciertas veladas formas de represión. Y cada vez que jugaron los mexicanos, volvió a combinarse el paternalismo comprensivo con la fuerza bruta de los granaderos para impedir que el furor patriótico desencadenara un estallido social incontrolable. En cualquier caso, los mexicanos disfrutaron del torneo cuando su equipo fue descalificado, como tarde o temprano tendría que suceder. No vacilaron en desplegar sus pancartas y su entusiasmo para rendir, hecho insolito en estas tierras, el más cumplido tributo de agradecimiento a sus futbolistas.

A partir de ese momento, poco a poco, debido también a la eliminación de Brasil, irían reconociendo el virtuosismo de Maradona, la inteligencia de Burruchaga, la seguridad de Pumpido y acabarían advirtiendo y sintiendo como propio el triunfo del seleccionado argentino, empañado, sin embargo, por las frecuentes tropelías de la barra brava de Boca Juniors, a cuyos integrantes la prensa local se encargó de denunciar como a una banda de rompehuelgas profesionales y conspicuos delincuentes especializados en imponer la violencia criminal en las tribunas. Junto a los aficionados argentinos, escribió, por ejemplo, un diario, los *Hooligans* son unas pobres hermanas de la caridad. No obstante, bolivarianismo de último minuto, coartada ideológica de la resignación, la noche del domingo de la clausura algunos grupos de aficionados que salieron a las calles para despedir al Mundial pusieron en boga, durante algunos instantes, una posterera consigna que proclamaba: "México-Argentina, América Latina", que resume en su anodino mensaje geográfico la compleja, oscura, mal explorada relación de amor-odio que los charros de por aquí profesan a los gauchos de aquellos pagos, son estos los términos que el chauvinismo simplificador del fútbol nos ofrece como única posibilidad para entender al mundo. ◆

(En México) JAIME AVILES



La Columna de la Independencia

GOLES Y DEUDA EXTERNA ESTADOS UNIDOS TAMBIEN JUGO

Mientras cientos de miles de mexicanos se lanzaban a la calle para festejar el triunfo frente a Bulgaria—que colocaba al equipo entre los ocho primeros—el mundo de las finanzas internacionales se estremecía ante la posibilidad de que México suspendiera el pago de los intereses de su abultada deuda externa, lo que podía provocar un crack de consecuencias imprevisibles.

Los más preocupados por esta situación fueron los norteamericanos, quienes en su gran mayoría se mostraban indiferentes ante la fenomenal pasión que despertaba en el mundo entero el Mundial, observado por televisión por 9.000 millones de hombres y mujeres de todas las razas, todos los credos y todas las ideologías.

El mundo tenía puesto sus ojos en México. Ronald Reagan también, aunque por razones que poco tenían que ver con los goles de Maradona. Para el presidente norteamericano el tema pasaba por la decisión que podía tomar su colega mexicano, el licenciado Miguel de la Madrid Hurtado, quien había recibido un lapidario informe del ex secretario de Hacienda, Jesús Silva Herzog, en el que se planteaba que México no estaba en condiciones de abonar los intereses que vencerían el último día del primer semestre de 1986. Si De la Madrid avalaba a su ministro y decretaba una moratoria, los países del sur podrían seguir el ejemplo y esa posibilidad le borró a Reagan la sonrisa durante varios días.

Nerviosas gestiones del presidente de la Reserva Federal norteamericana, Paul Volcker, y del subsecretario del Tesoro, David Mulford, sirvieron para demostrar

que "México tiene problemas económicos extremadamente difíciles", algo que los mexicanos ya sabían.

Muchos mexicanos y otros que no lo son se preguntaron si un país que tiene una deuda externa cercana a los 100.000 millones de dólares (el 27% de la deuda de América Latina en su conjunto), que soportó una fuerte fuga de divisas al exterior estimada en aproximadamente 45.000 millones de dólares, con un alto índice de desocupación y subempleo, que todavía no superó los efectos sociales que le provocó un devastador terremoto estaba en condiciones de montar un mundial de fútbol. Sin embargo, los organizadores se ufanan de que esta era la primera vez que uno de los acontecimientos deportivos más importantes del mundo era posible por el esfuerzo privado.

Basados en el éxito económico de los Juegos Olímpicos de Los Angeles, los máximos dirigentes de la FIFA buscaron a importantes multinacionales, a las que la mayoría de sus miembros están ligados, para financiar el torneo. La parte televisiva la manejaría Guillermo Cañedo, y el resto de la publicidad João Havelange, un nombre estrechamente vinculado a Coca Cola y Adidas.

El 50% del costo operativo del torneo fue financiado por la publicidad estática, consistente en 32 carteles que bordearon el terreno de juego de todos los estadios en que se disputó el campeonato.

Las firmas que pagaron altas sumas fueron: Fuji, Coca Cola, JVC, Gillette, Phi-

lips, Canon, Cinzano, Seiko, Opel de General Motors, Camel, la cerveza Budweiser y la fábrica de zapatos Bata. La adjudicación estuvo a cargo de la ISL Marketing, con sede en Suiza, casualmente el mismo país donde tiene instalada sus oficinas la FIFA. Muchas empresas competitivas, como Nikkon, Pepsi Cola y Martini, acusaron a los dirigentes de la FIFA de "adjudicaciones sospechosas".

Lo más singular de este torneo fueron las declaraciones formuladas días antes de la iniciación por el mismísimo Guillermo Cañedo, quien en conferencia de prensa manifestó que la FIFA no daría a conocer "ni antes ni durante ni después del campeonato" información sobre los resultados económicos, porque la misma era de incumbencia exclusiva de los organizadores. Frente a esta situación hay que apuntar que las federaciones nacionales no tendrán un balance, algo que sí ocurrió en España, donde el superávit dado a conocer ascendió a 63 millones de francos suizos (32 millones de dólares).

Pese al hermetismo de los dirigentes, se calcula que la cifra obtenida en España será triplicada, de acuerdo a manifestaciones del titular del ISL Marketing, Klaus Hempel, en declaraciones al **Financial Times**. Por supuesto que las cifras reales las conocerán solamente los dirigentes de la FIFA.

En cuanto al rédito que obtendrá el gobierno mexicano tampoco se podrá determinar a ciencia cierta. De los doce estadios que se disputaron los encuentros, el

más importante, el Azteca de la ciudad de México, es propiedad de Televisa, uno de cuyos accionistas es precisamente Cañedo. Los otros once son total o parcialmente del gobierno y el Estado gastó una suma muy elevada en acondicionarlos. Las fuentes de ingresos para recuperar los gastos fueron la acuñación de monedas conmemorativas, el 25% en la participación en Teleméxico (asociada a Televisa), las tarifas telefónicas y parte del paquete por la venta de abonos, pero en este último caso las autoridades se quejaron porque la mayoría fueron colocados en el exterior sin participación estatal alguna. Además, se estimaba que el ingreso por este último concepto podría haber llegado a 60 millones de dólares, pero esa cifra se vio considerablemente reducida porque mucha gente que había hecho las reservas con anticipación las canceló luego del movimiento sísmico del año pasado.

El Mundial de México tuvo varios ganadores: en lo deportivo, Argentina, y eso no admite cuestionamientos; en lo económico, los dirigentes de la FIFA y, en tercer término, los Estados Unidos, que impidieron una moratoria que hubiera cambiado el curso de la deuda eterna.

México perdió en todo. En lo deportivo y en lo económico. Acallados los ecos del Mundial, cada uno de los casi 80 millones de mexicanos lleva sobre sus espaldas el peso de una deuda externa impagable, aunque los préstamos se sigan renovando y la moratoria se haya salvado.

Los goles no trajeron frijoles: la deuda es cada vez mayor y las condiciones de vida del pueblo mexicano cada vez peores. ♦♦

PEDRO UZQUIZA

COMENTARIOS

Según el colega Rolando Hanglin, las mujeres no entendemos del juego de pelota; en tal supuesto se originan las escasas oportunidades que tenemos las periodistas de participar en la cobertura de un mundial de fútbol. En este deporte, como en cualquier otra actividad humana, el registro y análisis de los discursos emitidos por los distintos medios masivos permite verificar cómo se puede convertir a cualquier individuo en un zombie que actúe según lo que un emisor, poderoso y privado, quiere hacer de él.

Mientras las transmisiones de ATC fueron sobrias y medidas, y las radios del Estado **Excelsior** y **Belgrano** no participaron de la imponente subasta por los derechos de transmisión, las emisoras y los medios gráficos privados daban al mundial el siguiente tratamiento noticioso:

La legalidad

• "Yo creo que estamos todos felices por la presencia de Arppi (el árbitro brasileño que dirigió Argentina-Alemania) controlando este partido (...) es un poco la defensa del jugador sudamericano..." (Jorge Bullrich, **Canal 9**).

• "Lo que ganó Billo es más importante que lo de Menotti, quien tuvo algunas ayuditas..." (Guillermo Nimo, **Polémica** en el Fútbol, **Canal 13**).

• "Este es el triunfo más grande de la historia del fútbol argentino (...), porque en el '78 lo ganamos en el país..." (José M. Muñoz, **Radio Rivadavia**).

• El gol con la mano de Maradona a los ingleses: no se pudo detectar un solo medio escrito, radial o televisivo que pusiera realmente en cuestión su validez, que se

atrevería a sugerir que fue ilegal y que debió haber sido anulado. Pasó a engrosar la lista de las "avivadas" nacionales. ¿Y si lo hubiera hecho así un inglés, empatando el partido?

Chauvinismo y racismo

• "RIP (reventamos ingleses piratas): Malvinas 2 - Ingleses 1." (**Crónica**, título tapa 23-6-86).

• "Pareciera que el fútbol nos hace sentirnos más argentinos (...), como en el '78, pero distinto. El pueblo, hoy más sufrido que entonces, lo disfrutó distinto." (**Crónica**, 29-6-86).

• "¡Argentina hasta la muerte! Un grito que se escuchó hasta en Londres." (**Crónica**, titular y volante, 23-6-86).

• "Maradona fue el general que Argentina no tuvo en Malvinas." (**El Diario**, Uruguay).

• "Los sudamericanos nos sacaron la copa mundial en revancha por la paliza que recibieron hace cuatro años en la guerra." (**The Sun**, Gran Bretaña).

• "Se imaginan, muchachos kelpers, qué lindo sería sentirse campeones del mundo si fueran una provincia argentina." (Victor Hugo Morales, **Radio Argentina**).

• "Vamos, mexicanos, levántense y festejen este fútbol (...), sáquense (?) los complejos y aplaudan a la Argentina." (Victor Hugo Morales, durante el match Argentina-Inglaterra, **Radio Argentina**).

La apelación mágica

• "¡Por favor, pongan un ajo sobre el televisor!" (Público presente en **Polémica** en el Fútbol, **Canal 13**).

• "Lo que sucede es que Passarella está somatizando por las tensiones que les toca vivir." (Vidente Di Scopra Casco, **Libre**, N.º 127).

• "Frotó la lámpara, Diego. Frotó la lámpara." (Relator de **Canal 13**).

• "Faltan 13 minutos. Fijemos todos la vista en el televisor con todas nuestras fuerzas." (Victor Hugo Morales, **Radio Argentina**).

• "Después de los 20' hacen gol..." (Gol de Valdano a los 22'). "¿Vieron?, tengo la bola de cristal." (J. M. Muñoz, **Radio Rivadavia**).

• "Maradona se la deja como un dios a Burruchaga." (Victor Hugo Morales, **Radio Argentina**).

• "La única verdad es la realidad. (Firmado: Juan Domingo Billo)." (**Crónica** 30-6-86).

El machismo

• "Fue un triunfo logrado con calidad y a lo varón." (Oscar Alende, consultado por **La Razón**).

• "Lágrimas no, Diego, que el capitán no puede llorar." (Horacio Aiello, **Canal 11**).

• "Las mujeres odian el fútbol (...), pero aman los mundiales, porque no quedan marginadas de la agitación que las rodea..." (**Siete Días**, N.º 988).

• "Los piratas (por los ingleses) son la peste rosa." (**Crónica**, titular del 24-6-86).

• "El logro del mundial (...) le pertenece a Rebeca Martínez. (...) Una demostración de la participación femenina en el campeonato del mundo." (**Libre**, N.º 127).

• "Coraje, señora, el mundial dura sólo un mes (...), por de pronto usted no puede

ver la novela." (Rolando Hanglin, **Gente**, N.º 1089).

Triunfalismo

• "Oíd mortales el grito sagrado: es el gol, es el gol, es el gol." (Patricio Luna, **Clarín**, 30-6-86).

• "Rey del fútbol, Diego inmortal." (**Crónica**, 26-6-86).

• "O juremos con gloria ganar. Hoy a las 19 se paraliza el mundo entero." (**Crónica**, 25-6-86).

La publicidad

• "Canal 9, como cóndor en Buenos Aires, con la única cámara arriba del Obelisco, a más de 75 metros de altura." (En el entretiempo el cóndor había pasado a ser "un águila").

• Las camisetas de plástico con los colores argentinos que llevaban sobreimpresa la siguiente leyenda: "Argentina, ganas o pierdas, igual te quiero".

El público

• Señor disfrazado de gorila con la camiseta del número diez, que bailaba frente al Obelisco.

• Las banderas de uruguayos y paraguayos en el exilio, festejando.

• Punks—y no tan punks— con la bandera argentina pintada en el rostro.

GABRIELA BORGNA, ADRIANA BRUNO, MARINA GACITUA Y NORA LIA JABÍ

GOBIERNO Y SINDICALISMO NEGOCIAR CON ALGUNOS PARA DOMAR A TODOS

El gobierno pronostica que el sinceramiento de los básicos de convenio en los sindicatos industriales más poderosos y la nueva pauta salarial que involucra a determinados empleados públicos son tentaciones suficientes como para provocar el regreso de la CGT a la concentración y prorrogar la séptima huelga general prevista para fines de este mes.

La ambiciosa táctica oficial apunta a la ruptura de la unidad reivindicativa de la central obrera por el viejo método de beneficiar a una parte del conjunto en perjuicio de la otra. La operación es conducida por el ministro de Economía, Juan Sourrouille, y observada desde afuera por el jefe de la cartera laboral, Hugo Barriouneuv. Sus primeras consecuencias dominan el debate en el seno del Consejo Directivo que preside Saúl Ubaldini.

Los ideólogos del Movimiento Renovador Sindical Peronista (MRSP) temen que los acuerdos conseguidos por la Unión Obrera de la Construcción (UOCRA, 110 mil afiliados); la Asociación Obrera Textil (AOT, 75.000 afiliados) y el inminente arreglo de la Unión Obrera Metalúrgica (UOM, 287.000 afiliados) con las cámaras empresarias hayan incluido una cláusula no escrita por la que esas tres organizaciones se comprometan a forzar al diálogo a toda la dirigencia sindical.

El aumento en etapas para los sueldos mínimos de los obreros de la construcción, textiles y metalúrgicos alcanzará, antes de fin de año, desde un 30% como mínimo a un 50% como máximo, sin incluir el incremento trimestral que decretará el gobierno en ese lapso.

Por eso Raúl Amin, del Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor (SMATA, 55.000 afiliados), en la última reunión del consejo directivo aclaró que: 1) el proceso de sinceramiento salarial, que beneficia al sector privado debe ser atendido como un asunto *gremial* y no político; 2) el acercamiento a las paritarias condicionadas por sindicato no modificará la base estructural del Plan Austral, y 3) antes de volver a la Conferencia Económica y Social el gobierno debe reconocer el éxito del último paro del 13 de junio y abandonar el mecanismo del *cumplase por de-*

creto, cuando el acuerdo no llega.

Los argumentos de Amin no tuvieron réplica, porque su gremio, SMATA, también ha rubricado tres convenios nacionales que representan una elevación del 28,5% en los haberes mínimos de los mecánicos.

La discriminación del sector público también irrita a la interna. Según los imprecisos anuncios del Palacio de Hacienda, podría incluirse sólo a los estatales que estén bajo convenio en las negociaciones por banda. También se piensa en un incremento superior para los sueldos más bajos de las empresas públicas, que no involucraría a los agentes de la administración central.

En el sector que incluye, por ejemplo, a Yacimientos Petrolíferos Fiscales, Fabricaciones Militares y la Comisión Nacional de Energía Atómica asienta su caudal de poder la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE, 110.000 afiliados, según el último padrón). En la administración nacional, provincial y municipal lo hace la Unión del Personal Civil de la Nación (UPCN, 133.000 afiliados).

Para armar este rompecabezas es necesario observar que la UOCRA (Alejo Farías), la AOT (Pedro Goyeneche) y UPCN (Miguel Candore) integran el bloque que encabeza Saúl Querido (cuyo gremio, cerveceros, ya pactó su propio sinceramiento salarial); SMATA (Amin) y ATE (Victor De Gennaro) son parte del MRSP y la UOM (Hugo Curto) es el sindicato que lidera las 62 Organizaciones.

Si se siguiera un patrón táctico más o menos rígido, podría aventurarse que los ubaldinistas Farías y Goyeneche intentarían acotar los términos de la confrontación con las autoridades, pero se verían desbordados por el ímpetu de Ubaldini y las razones de Candore; los renovadores alentarían el enfrentamiento de tipo político, atentos a los resultados obtenidos en la estructura partidaria, mientras los ortodoxos de las 62, enmarcados por la crisis interna de su propio bloque, elegirían el diálogo formal con las autoridades o el secreto con algunos funcionarios. ♦

JULIO SCHIAVO

EL MUNDIAL DE LA CGT

En la asamblea anual de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), realizada recientemente en Ginebra, el secretario general de la CGT, Saúl Ubaldini, tuvo una seria discusión con sus colegas de Alemania Federal y de España. Ubaldini no se cansó de repetir en la capital suiza que el sistema de gobierno argentino podía definirse como una democracia "formal". Los líderes sindicales europeos admitieron que así debía calificarse al gobierno del general paraguayo Alfredo Stroessner, pero no a la administración argentina. Hace dos

semanas, las máximas autoridades de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL) le hicieron saber en Detroit a Raúl Amin (SMATA) que presionarían para restarle apoyo internacional a la central obrera argentina si su dirección no aclaraba la actitud de permanente hostigamiento a la administración radical. Atento a esta situación, el consejo directivo de la CGT iniciará "una campaña de esclarecimiento" para explicar a la opinión pública internacional su estrategia frente a las autoridades argentinas.

LA TRASTIENDA

Italia cambia de dueño

Es conocida la influencia de españoles e italianos en la formación de la sociedad argentina. Una expresión moderna de esto es la sociedad que se habría estructurado para clausurar al Banco de Italia y Río de la Plata. El Banco Central ya habría acordado con la italiana Banca del Lavoro que ésta capitalice la deuda externa del Italia mediante la compra de la mitad de sus sucursales, en tanto que el otro 50% correría por cuenta del Banco de Galicia. La cartera de préstamos —que ya fue depurada— sería administrada por el Banco Central o la tomarían otros bancos locales.



Shuberoff 1050

Durante la dictadura, los opositores que se salvaron de la muerte, la prisión o el exilio debieron mimetizarse y trabajar en ignotas profesiones. Por ejemplo, vale citar el caso del actual rector de la Universidad de Buenos Aires, Oscar Shuberoff. En 1978 debió dedicarse a construir edificios. Instaló oficinas en la calle Uruguay 252 y formó la inmobiliaria "Aedes". Vendía departamentos cobrando el 30% por adelantado al momento de iniciarse la obra. En cuanto a la financiación, "Aedes" hipotecaba la unidad a nombre del entonces Banco San-turce y éste —mediante acuerdo establecido con la constructora— cobraba las cuotas con una indexación trimestral de acuerdo a la reglamentación de la famosa circular 1050.

Alumnos a marchar

Varios padres de alumnos que asisten a escuelas privadas católicas han expresado su disgusto porque las autoridades de dichos establecimientos les han pedido un favor: que los chicos asistan con carácter de obligatoriedad al acto "en defensa de la familia" a cumplirse este próximo sábado en Plaza de Mayo. Aunque los maestros argumentan que no perderán un día de clase, los padres consideran exagerado que a sus hijos se les compute una inasistencia en caso de no presentarse. Dos de los colegios donde habrá de implementarse dicha medida son el Don Bosco (Ramos Mejía) y el San José (Morón).

La cuota de FAMUS

FAMUS, la asociación de familiares de muertos por la subversión, ha decidido aumentar su cuota social. Ahora cobran 15 australes al mes, lo que ha motivado protestas en sus filas. Teniendo en cuenta el nivel salarial de muchos asociados, las quejas se basan en la desproporción de la cuota y el servicio obtenido: una misa al mes y un boletín informativo cada 60 o 90 días.

Opus Dei

Durante la celebración de la Santísima Trinidad, en mayo último, tuvo lugar la ordenación de dos nuevos sacerdotes en San Luis. Se trata de los presbíteros Carlos Terceiro y Eduardo Suárez, ambos miembros del Opus Dei. Esta organización laica, que a nivel internacional alcanzó auge bajo las dictaduras de Francisco Franco en España y de Juan Carlos Onganía en Argentina, está cobrando nuevos aires en el seno del catolicismo de estas tierras. A las recientes designaciones debe agregarse la del sacerdote Alfonso Delgado, también de la orden, quien desde abril es el obispo de Santo Tomé.

La participación del Opus Dei en cuestiones internas de la Iglesia es cada vez más evidente: en el reciente encuentro de Instituciones y Movimientos Laicos —dependiente del Episcopado— la organización se sentó a la mesa junto a dirigentes de Acción Católica, Liga de Madres y Padres de Familia y Scouts Católicos. En el encuentro se analizaron temas de actualidad: ley de divorcio, Congreso Pedagógico y la "ola de pornografía" que sacude al país.

Ramos financiero

Julio Ramos, director y dueño del matutino *Am-bito Financiero*, atiende en forma personal las inversiones de su empresa. Ramos habría comprado unos cuantos dólares en el mercado libre futuro y ahora resulta que el monto pagado es mucho mayor que el valor actual de la moneda extranjera. Su preocupación llega a tal punto que hasta habría inventado declaraciones del secretario de Coordinación Económica, Adolfo Canitrot, quien según el matutino habría dicho al equipo económico que "no le gustaba esta reducida brecha entre el tipo de cambio oficial y el libre".



MESA REDONDA EL SER O NO SER DEL MOJUPO

Aproximadamente un año atrás, en una mesa redonda como ésta, le preguntábamos a los dirigentes juveniles del MOJUPO de entonces si el suyo podía ser el germen de un frente nacional de liberación. Me gustaría que analizaran esa posibilidad hoy, en 1986, y que de paso hicieran un balance histórico-crítico del movimiento desde su fundación hasta el presente.

Unamuno: -Creo que, en líneas generales, la historia del MOJUPO tiene dos etapas. Una que arranca en la práctica común de lucha contra la dictadura, tributaria de la heroica experiencia liberadora de los jóvenes de la década del '70, que desemboca en el documento fundacional del 25 de mayo de 1983, y otra que viene después de las elecciones. La necesidad, el objetivo común de la primera etapa era la restitución de la soberanía popular... pero sobre ejes bien definidos -de justicia social y en el camino hacia la liberación- y no la democracia en abstracto. Precisamente la primera marcha multitudinaria que hacemos en la democracia, es contra las presiones del FMI, lo que refleja a las claras lo que para nosotros era la tradición fundamental, establecida en las definiciones programáticas del MOJUPO, es decir, aquello de liberación o dependencia. Sucede que, después, con el transcurso del tiempo, las tensiones sociales van obligando a las fuerzas políticas a adoptar definiciones concretas. Así comienzan a surgir determinadas diferencias de ópticas en el interior del MOJUPO con respecto a las políticas que llevaba adelante el gobierno. Hasta que se llega a un punto de máxima tensión que es el símbolo de lo que pasa hoy en el campo juvenil: la marcha que Alfonsín convoca por la defensa de la democracia. Ahí el conjunto de las juventudes políticas se desayuna con un discurso que de alguna manera prefiriera ya el Plan Austral al anunciarse la economía de guerra. Las juventudes se retiran de la plaza y queda instaurada una tensión que aún sigue vigente. Ahora, frente a los paros de la CGT, vuelve esa tensión. Y es que lamentablemente hay sectores dentro del gobierno que no ponen al país en el camino de la liberación sino en el continuismo de la política de Martínez de Hoz a través de la utilización de las recetas más o menos ortodoxas del FMI.

Montserrat: -El MOJUPO nace como un acuerdo cuyos objetivos en su primera etapa eran muy claros, desde la lucha por la soberanía popular y la defensa de la democracia hasta el tema de los derechos humanos exigiendo el juicio y castigo a los culpables de la dictadura militar. Pero ahora

debemos redefinir esos objetivos, porque no es casual, y esto hay que destacarlo, que justamente luego de aquella marcha contra el Fondo los compañeros radicales hayan comenzado a tener una participación menos activa en el MOJUPO...

Pasalacqua: -Primer sablazo.

Sigal: -Creo que en las raíces del MOJUPO hay que ubicar la historia de trabajo común de las juventudes políticas que se fue desarrollando, con sus altibajos, en el transcurso de la década del '70. La Coordinadora de Juventudes Políticas y otras formas de unidad fueron elementos que hablan de una tendencia hacia una búsqueda común de transformaciones que conviene tener en cuenta, me parece, más que las diferencias coyunturales que a veces nos separan. No debemos olvidar que pese a la represión, a los asesinatos, a la cárcel y a la tortura; pese a los intentos con que se trató de domesticar a la juventud bajo la excusa de la violencia y el terrorismo; la voluntad de unirse y continuar con la gesta liberadora iniciada en los '70, que es la gesta de los hombres de Mayo, sigue intacta. Hoy como ayer la batalla por la liberación sigue unida a mostrar que la dependencia que sufre la Argentina proviene de las imposiciones del imperialismo yanqui y de los socios que éste tiene en el país: concretamente, la oligarquía terrateniente, los monopolios y el gran capital financiero. Pero desgraciadamente, y yo creo que en esto la juventud radical tiene que reflexionar, el MOJUPO trabajó durante este tiempo en pos de estas reivindicaciones sin contar con su participación activa. El acto de Atlanta fue una expresión de unidad en tal sentido, lo mismo que la manifestación contra Rockefeller, la adhesión a los paros o, ahora, el respaldo a los 26 puntos de la CGT como base de un debate sobre los problemas de la juventud. Creemos que acá se expresa una voluntad de trabajo común en nombre de la cual le pedimos a la juventud radical que se reintegre.

Pasalacqua: -Bueno, antes que nada yo volvería un poquito atrás en la historia. Se recordó recién la iniciativa que hubo en la década del '70 de conformar la unión de las juventudes políticas. Según nuestro punto de vista esa propuesta estaba viciada por lo perverso del marco histórico y por tal motivo decidimos retirarnos. Hoy, evidentemente, las juventudes políticas han adquirido una madurez muy superior, lo que hace mucho más accesible la concreción de los objetivos que se hablaron acá. La práctica común de lucha que nos une, y la menor cantidad de frustraciones internas, de hecho, me hace pensar que la

pregonada unidad nacional puede ser mucho más factible entre nosotros que entre los partidos. Pero por otro lado, y esto también me parece bueno aclararlo, no creo que el acto de Atlanta sea algo muy feliz como ejemplo de la unidad de la que nosotros nos apartamos. Invitamos a participar de un acto cuyo eje era la solidaridad de las otras fuerzas en un acto de oposición fue una actitud, no digo de mala fe, pero un tanto tramposa...

Sigal: -Perdón, ¿puedo hacerte una pregunta? Yo estoy de acuerdo en que a ustedes les era muy difícil desde un punto de vista político participar del acto de Atlanta, pero lo que no justifico, porque creo que cuando se actúa así más que unidad absoluta se está buscando unidad, es que la participación de ustedes en el MOJUPO se haya deteriorado a partir de ese acuerdo de las otras juventudes de marchar a un acto de la CGT...

Pasalacqua: -De marchar a un acto de oposición. Si lo hubieran llamado así los saludáramos con un telegrama deseándole éxito, pero de la manera en que lo hicieron...

Unamuno: -De oposición al Plan Austral, en todo caso. Y en ese sentido creo que las juventudes que participaron de ese acto fueron consecuentes con las definiciones programáticas del MOJUPO: es decir, la caracterización del enemigo y el señalamiento de las políticas que hoy son instrumento de la oligarquía y el imperialismo. Si la juventud radical tuvo una actitud consecuente en determinado momento tiene que ser consecuente ahora y criticar el Plan Austral... Si no caemos en una dialéctica tramposa entre ser de oposición o sea oficialista, cuando en realidad se trata de señalar cosas mucho más de fondo...

Montserrat: -Es que el MOJUPO no tendría que ser ni un coro del oficialismo ni tampoco formar un polo de oposición sistemático al proyecto del radicalismo. Creo que el MOJUPO debe plantearse hoy ser un foro de discusión de los grandes temas nacionales, que es lo que venimos a hacer en esta mesa redonda, ¿no?

Pasalacqua: -Sí, creo que hemos bajado el nivel de la discusión. Y no es por hacer exquisites semánticas, pero me parece grave acusar a la juventud radical de ser inconsecuente consigo misma y con el MOJUPO. La marcha del '84 fue contra la usura internacional y el acto de Atlanta fue por la moratoria. Yo no recuerdo que el MOJUPO se haya expresado nunca por la moratoria...

Barthe: -Ante todo, creo que no podemos descartar el camino que hicimos juntos desde la época de la dictadura. Indu-

dablemente el Plan Austral ha generado una serie de expectativas, aunque sin intentar revertir la situación social de desigualdad... Pero en el interior del MOJUPO estas expectativas también se han reflejado, y esto tiene que ver con el piso de acuerdo que hubo en los inicios, en función, si se quiere, de que el enemigo estaba mucho más claro entonces, y con la situación en que nos encontramos después, cuando comienzan nuestras falencias.

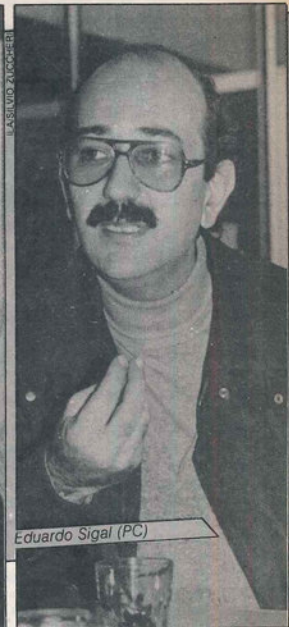
No logramos encontrar los puntos de síntesis entre nosotros, eso es cierto. Pero que ante determinada iniciativa política un sector del MOJUPO pueda coincidir con la CGT en determinado tipo de acto no significa que con eso se tienda a profundizar las diferencias. Lo mismo ocurrió cuando fue la visita de Rockefeller: un sector creyó necesario hacer un repudio y otro no. Insisto: esto no tiende a la división. La unidad no es colocarnos el mismo uniforme. Es mantener un piso de acuerdo para el fortalecimiento de la democracia. Lo que sí queda claro hoy para nosotros es que la década del '70 y 1986 son dos momentos históricos diferentes, la Argentina cambió. En todo caso habría que preguntarse por qué, a partir de 1971, miles de jóvenes vieron como única salida, como elemento único de accionar político, a la violencia armada. Hace falta un profundo mea culpa de los partidos políticos que no lograron generar cauces democráticos... Y es ahí, por otro lado, donde está nuestro gran desafío. Porque en estos tres años tampoco logramos dar respuesta a las necesidades de participación de los jóvenes que no se sienten representados por las superestructuras partidarias...

-¿Por qué será que han comenzado a hablar de la violencia de los años '70 en una mesa redonda convocada para analizar las situaciones de unión o desunión recientes producidas en el seno del MOJUPO?

Unamuno: -Pienso que hay que encuadrar correctamente cómo y contra quién se llegó al último recurso de tomar las armas. Se pueden haber cometido muchos errores, nosotros aceptamos la autocritica, pero eso de la perversidad que dice Hugo, como si tuviéramos un mal de nacimiento, un pecado original, me parece que es al revés. La violencia se ha producido históricamente en nuestro país como reacción de los sectores oprimidos contra la dominación violenta de los sectores de poder. Invalidar la experiencia heroica de toda una generación es como invalidar nuestra memoria histórica. Por otra parte, es cierto que, como dice Monserrat, ahora



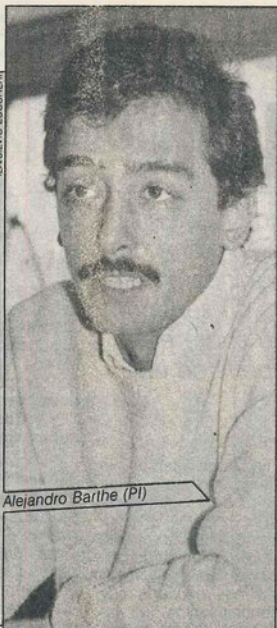
Hugo Pasalacqua (UCR)



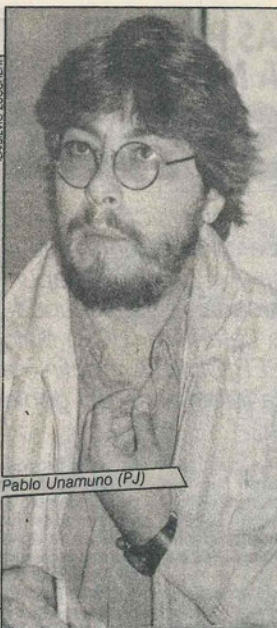
Eduardo Sigal (PC)



Gabriel Monserrat (DC)



Alejandro Barthe (PI)



Pablo Unamuno (PJ)

Hugo Pasalacqua (UCR), Pablo Unamuno (PJ), Alejandro Barthe (PI), Eduardo Sigal (PC) y Gabriel Monserrat (DC) conversaron por espacio de dos horas sobre cuestiones de evidente actualidad: la unidad del campo popular, el Plan Austral, la violencia de los años '70, los requerimientos de una política de liberación nacional. El balance y las perspectivas del MOJUPO (Movimiento de juventudes políticas) fueron el eje de la discusión, de la que ofrecemos aquí los tramos más significativos.

el MOJUPO está en una redefinición de los ejes convocantes. Cuando tuvimos que bajar a la práctica política concreta, saliendo de lo declamatorio y de las lindas frases, fue cuando se plantearon las diferencias. Sólo que ahora podemos ver que el planteo de la unidad no pasa por diluir nuestras contradicciones sino por lograr una verdadera síntesis: que, a mi entender, está en la vuelta al documento liminar del MOJUPO: nuestras coincidencias tienen que seguir pasando por el enfrentamiento a las políticas que no apuntan a la consolidación de la democracia porque responden a los intereses del FMI, las multinacionales y la oligarquía.

Sigal: -La violencia es un elemento más del análisis, no hay que tenerle miedo. Además no olvidemos que en nuestro país los jóvenes han sido muy golpeados justamente con la excusa de la violencia y el terrorismo, para tornarlos sumisos...

Monserrat: -El punto es redefinir quién es el generador de la violencia. Incluso habría que analizar toda una serie de conceptos nuevamente, como el de *subversión*, por ejemplo... El debate sobre este tema aún está demorado por nuestra clase dirigente...

-Dejemos el tema abierto para otra mesa redonda... Ahora, para ir redondeando conceptos, ¿cuáles son los puntos de plena coincidencia que siguen teniendo las fuerzas del MOJUPO? Y en función de esto, ¿cuáles son sus perspectivas de futuro?

Sigal: - La línea divisoria por la cual estamos juntos es la que separa a los que estamos por la liberación de los que están por la dependencia. Pero el problema sigue siendo cómo conseguimos la unidad. Porque en esta charla se ha venido filtrando la idea de que unidad es sinónimo de unidad. Unidad implica ponerse de acuerdo en un máximo común denominador sobre las coincidencias pero sin resignar ópticas, planteos y objetivos propios. Creo que esto es bueno tenerlo en cuenta porque a veces, por no coincidir en algo, ya desconocemos el grado de unidad que habíamos alcanzado.

Pasalacqua: - Alguien tiró hace un rato el punto nodal de toda esta polémica: la crisis de identidad del MOJUPO. ¿Qué somos? ¿Para qué estamos? ¿A dónde queremos ir? Bueno, esto hay que definirlo. Una crisis es lo que sucede cuando lo que tiene que morir no muere y lo que tiene que nacer no nace.

Evidentemente desde aquella juventud política de los '70 a ésta hay un enorme paso, que puede significar la crisis de un método de acción política. En los tres años

del MOJUPO la transformación del enemigo tangible, visible, que era la dictadura, en uno invisible que sigue articulando y tiene sus testafierros en la oligarquía nativa, complicó las cosas. Y acá tal vez venga el choque. Porque ¿en quién canalizamos al enemigo si no está Videla? El gobierno de Alfonsín no es el gobierno de la entrega y el antipueblo. En su último discurso Alfonsín habló de modernización o declinación, enmarcando esa modernización con un profundo contenido social e independencia nacional; es decir, como acceso a la liberación y no como una factoría tipo Taiwán. Entonces no podemos caracterizarlo como un agente del imperialismo. Si lo hacemos, es seguro que aparezcan las desavenencias...

Barthe: -Creo que hay una voluntad tácita de sentarnos a replantear los objetivos del MOJUPO. Desde el PI creemos que se debe retomar la caracterización

que en su momento le dio peso, que fue justamente su rol movilizador. Y para lograr esto debemos revitalizar el piso de acuerdo y desarrollarlo a nivel provincial y local, a través de las multisectoriales de base e intermedias, y no tanto ocuparnos de la superestructura nacional.

Todos los que estamos sentados en esta mesa -y esto nos une por sobre todas las diferencias- estamos comprometidos a defender la democracia. Y por eso podemos no coincidir a veces, como ocurrió en Atlanta el 13 de diciembre o cuando fue la visita de Rockefeller, pero también podemos estar todos juntos en una marcha como la que se realizó en Córdoba hace pocos días, en repudio del atentado contra el Presidente... Independientemente de las desprolijidades que hemos tenido todos pienso que el futuro Congreso de la Unidad Juvenil puede ser el nuevo ámbito de discusión que revitalice al MOJUPO sin

invalidarlo.

Unamuno: -Coincido totalmente con lo que dice Barthe: la instancia válida para encontrar la redefinición del MOJUPO pasa por el Congreso Juvenil. Desde mi óptica creo de todas formas que hay que avanzar en las definiciones tomadas en Atlanta y la marcha contra Rockefeller y exigir al gobierno nacional la modificación de las políticas claudicantes con los enemigos tradicionales de nuestro país. El movimiento juvenil ha tomado la dirección que plantea la convocatoria de los 26 puntos de la CGT como base de la discusión.

Pasalacqua: -Bueno, si bien nosotros no adherimos a los 26 puntos de la CGT, lo cual es público y notorio, yo supongo, espero, tengo casi la certeza, la esperanza, de que este Congreso de la Unidad no termine en una adhesión a esos puntos. Al margen de esto, la juventud radical siempre va a aspirar a la unidad del movimiento juvenil. Esta es una afirmación categórica.

Sigal: -Como está concebido el debate del Congreso de la Unidad -porque está concebido como un debate- creo que se nos abre la posibilidad de seguir discutiendo, sin querer firmar con esto un acta de defunción del MOJUPO... Dede el punto de vista de la juventud comunista creemos que es también imprescindible la conformación de un frente de liberación nacional y social que no se limite a las transformaciones coyunturales sino que genere los cambios estructurales profundos que requiere este país.

Monserrat: -El MOJUPO sigue siendo un instrumento de convergencia de los sectores populares juveniles, y como tal debe seguir trabajando, aunque en los últimos tiempos esta convergencia mucho no se haya dado.

Barthe: -Yo decía que estamos en vísperas de una refundación del movimiento juvenil, y por eso estimo que sería bueno despejar algunos malentendidos: una cosa es la unidad, a secas, y otra la unidad para la liberación, que en nuestro país es sinónimo de progreso, de modernización sin eufemismos. No habrá progreso cierto sin liberación; no habrá modernización genuina sin liberación. Los intransigentes decimos que la liberación nacional empieza por la recuperación de la soberanía, mientras la liberación social empieza por la recuperación de la justicia distributiva. Si nos ponemos de acuerdo en estos puntos fundamentales ya nos ingeniaremos para lidiar con los matices. ♦♦

CRONOLOGIA

25/5/1983: Nace el Movimiento de Juventudes Políticas por la Paz y la Democracia (MOJUPO). Lo integran: UCR, PJ, PC, PI, PSA, PSP y MID.

27/7/1983: Primera marcha "por la paz y la democracia", en Plaza Congreso.

22/6/1984: Marcha "contra la dependencia, la oligarquía, el imperialismo, la patria financiera y las presiones del FMI", en Plaza de Mayo.

18/9/84: Participación del MOJUPO en el *Diálogo Juvenil y Estudiantil de América Latina y el Caribe sobre la Deuda Externa*, realizado en Cuba.

27/11/1984: Firma conjunta del documento *Compromiso democrático de la juventud argentina. "Defensa irrestricta de la democracia, defensa de la vida, justicia social, liberación nacional y social, unidad nacional para la liberación y unidad latinoamericana"* son los puntos principales.

21/12/1984: Marcha "por la reafirmación democrática".

16/4/1985: Documento de apoyo al juicio a los integrantes de las tres primeras juntas. Se señala a Alvaro Alsogaray, Juan Carlos Onganía, Herminio Iglesias y Arturo Frondizi como "golpistas".

17/4/1985: Expulsión de la juventud del MID "por haber abandonado las pautas programáticas".

26/4/1985: Movilización por los derechos

humanos en Plaza de Mayo.

24/9/1985: Huelga de hambre en algunos sectores del MOJUPO en apoyo a la Ley Nápoli "por la liberación de los presos políticos".

13/12/1985: Presencia de algunos sectores del MOJUPO en un acto convocado por la CGT en Atlanta "contra la deuda externa".

13/1/1986: Marcha contra Rockefeller organizada por algunos sectores del MOJUPO. Un militante comunista herido de gravedad. Veinticuatro jóvenes detenidos a raíz de disturbios con la policía.

26/1/1986: Liberación de los veinticuatro detenidos.

28/1/1986: Saúl Ubaldini recibe a algunos sectores del MOJUPO.

11/2/1986: Altercado en una confitería vecina al Congreso de la Nación entre sectores opuestos del MOJUPO.

18/2/1986: Negociaciones por la unidad en Asunción del Paraguay, en un acto de repudio a Stroessner.

22/3/1986: Declaración de repudio al golpe de 1976. Suscriben algunos sectores.

1/6/1986: Algunas organizaciones del MOJUPO organizan junto a juventudes de sindicatos, estudiantiles, de ex combatientes y de derechos humanos un Congreso de la Unidad Juvenil que toma "los 26 puntos de la CGT como base de discusión".

Coordinador:
ALEJANDRO MARGULIS



Ricardo Laferrière

COMPUTADORAS PARA LA ENSEÑANZA MEDIA EL PLAN "CONSTELACION"

Un proyecto de la Universidad Tecnológica Nacional, en el que participaron posteriormente la Secretaría de Ciencia y Técnica y el CONICET, apunta a incorporar una máquina por cada veinte secundarios. El senador nacional Ricardo Laferrière (UCR) dialogó sobre este tema con EL PERIODISTA y definió el perfil de la política informática del gobierno.

El senador radical Ricardo Laferrière anticipó a EL PERIODISTA que en los próximos días se lanzará públicamente un plan cibernético nacional, para introducir las computadoras en la enseñanza media. El proyecto se denomina "Constelación" y cuenta con luz verde dada por el propio presidente Raúl Alfonsín. Es más, Economía no puso reparos al desembolso que significará su financiamiento.

Según el legislador entrerriano, los primeros pasos del "Constelación" demandarán alrededor de un millón doscientos mil australes por año. La cifra se invertirá en la preparación de docentes que, para 1988, estarán enseñando informática a sus alumnos del nivel secundario.

Pero Laferrière también reveló que ya existen acuerdos con Japón para que profesores de la Universidad de Okaio se trasladen a la Argentina, con el objeto de informar a los docentes terciarios de nuestro país sobre los últimos avances en la cibernética. El objetivo: desarrollar tecnología de punta en electrónica nacional.

El plan es ambicioso y no faltan quienes, desde la oposición, señalan que esta idea del radicalismo posee fuertes reminiscencias de la Generación del 80. Es decir, la modernización por sí misma. Por su parte —y seguramente para salir al cruce de estas críticas—, el senador radical no escatima esfuerzos para demostrar que, en realidad, de lo que se trata es de la socialización de la informática.

En cuanto a la decisión de iniciar el plan en el nivel educativo medio, Laferrière reveló que se debe a un debate aún no saldado dentro del partido gobernante: si empezar con los secundarios o arrancar directamente desde la escuela primaria. "Para evitar enredarnos en una discusión que alargaría los plazos —precisó— es que apuntamos en una primera etapa a la formación de docentes secundarios."

—¿Qué aportará a la enseñanza la introducción de la cibernética?

—El tema se vincula con la economía. Nuestra escuela pública calificó la mano de obra argentina. Por otra parte, sabemos que el lenguaje del futuro es el de la informática. Si nosotros no preparamos a nuestro pueblo para trabajar con esta herramienta, dentro de veinte años vamos a estar muy alejados del nuevo perfil industrial del mundo.

—¿Se pensó en el efecto rebote que la cibernética producirá, por su penetración, en el área de influencia del joven, entre los adultos que lo rodean?

—Los cambios tecnológicos provocan modificaciones en los modos de vida, en el sistema de valores, en los esquemas de convivencia. Los países desarrollados dan el paso hacia la robótica tras madurar su esquema productivo e industrial. Acá la situación es diferente. Por un lado, no podemos perder el tren del futuro. Pero tampoco podemos olvidar que existen bolsos de extrema pobreza, latifundios improductivos, minifundios ineficientes. Para compatibilizar esos desniveles hay que

desconcentrar la riqueza, hay que transformar la enseñanza e incluso hay que cambiar el estilo de la discrepancia política.

¿Cómo se va a resolver el problema del equipamiento cibernético de las escuelas?

—Al comienzo nosotros creíamos que la dificultad estaba ahí. Pero en los estudios realizados se vio que el costo del equipamiento no es lo fundamental. El precio de las computadoras tiende a la regresión geométrica, a la baja. Y existe predisposición y conveniencia económica en las grandes empresas para ayudar con máquinas prestadas o a muy bajo costo. El principal obstáculo es la formación de docentes, ese capital humano que pueda luego transmitir a los niños el uso de las máquinas.

Para tal fin tenemos que usar herramientas que el Estado tiene y que a veces son desaprovechadas. "Constelación" tiene el ambicioso objetivo de formar a decenas de miles de docentes en apenas dos años, utilizando para eso el esqueleto de la Universidad Tecnológica Nacional. Que los docentes y alumnos de la Tecnológica formen centros regionales, en los cuales los docentes medios y primarios de todo el país puedan aprender el manejo de las computadoras y sistematizar su enseñanza.

—¿Este proyecto surgió en el Parlamento o en el Ministerio de Educación?

—Nació en la Tecnológica y nosotros nos hicimos eco, con un grupo de asesores, en el Senado. Trabajamos con Educación, la Secretaría de Ciencia y Técnica, el CONICET, y apuntando a que sea la Tecnológica el eje de aplicación. Con muy pocos fondos hay que darle la mayor eficiencia en el manejo de los recursos. Calculamos que en los dos primeros años tendríamos que destinar apenas un millón o millón trescientos mil australes por año. Si el presupuesto educativo es de unos 700 millones de australes, la inversión en el plan "Constelación" no es prohibitiva, a pesar de nuestra pobreza.

—¿El millón doscientos mil para enseñanza o para las máquinas?

—En la primera etapa incorporamos tecnología a la Tecnológica. Así unimos la necesidad de equipar esa universidad y la de formar docentes. Las máquinas van a quedar como equipamiento permanente de la UTN.

La segunda etapa avanza hacia el equipamiento de colegios, en el tercer año de aplicación del programa. Allí los fondos suben, pero no de manera extraordinaria: para dar a cada veinte secundarios una máquina no harían falta más que tres y medio a cuatro millones de australes. Porque para los conocimientos elementales no se necesitan las grandes computadoras.

—¿Hay acuerdos de gobierno a gobierno con Japón, para traer componentes que Argentina no puede fabricar?

—Hemos explorado poco la relación con Japón. Hay que dar mayor agilidad a los mecanismos de decisión interna, acá, pa-

ra poder proponer líneas de intercambio específico. Tenemos importantes canales de intercambio a través de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón. Además, la Universidad de Okaio ofreció mandar profesores a las universidades argentinas, financiados por Okaio y el propio gobierno japonés. Así nos resultaría muy barato acceder a conocimientos que Japón no tiene problemas para compartir con nosotros, porque jugamos en canchas separadas, en términos geopolíticos y estratégicos, y nuestras relaciones no tienen connotaciones políticas.

—¿El circuito cibernético norteamericano o europeo es costoso. La compra a Japón de ciertos componentes que no podemos producir permitiría construir equipos a precios módicos...

—Esto tienen que hacerlo empresas privadas. Tratamos de garantizar un mercado abierto, y no cerrado como el de Brasil, ya que el modelo estratégico argentino —dado el escaso consumo interno— es lanzarse al mercado de la América hispano-parlante, que es nuestro mercado natural. Aunque hay países pobres, también están México, Venezuela, Colombia o Costa Rica, con poder adquisitivo similar al de la población argentina.

—¿"Constelación" tuvo en cuenta alguna experiencia extranjera?

—Algunos estratos de nuestra sociedad naturalmente entran en el escalón tecnológico, pero otros están a años luz. Tenemos que encontrar la manera de unificar niveles. El nuestro es un proyecto parecido al de "Informática para todos" de los franceses. Claro que si nosotros hablamos de un millón y medio de australes por año, ellos están volcando 150 millones de dólares. Francia está usando la escuela pública y además volcando la enseñanza en organismos intermedios como gremios, mutuales, clubes deportivos; es decir, está masificando la informática. Yo creo que éste es un paso al cual podemos aspirar. ♦♦

ALEJANDRO RODRIGUEZ BUSTAMANTE
y EDUARDO BARCELONA

LA AUTENTICA BANDERITA

LA GRAN COCINA INTERNACIONAL
que se hizo famosa por su
incomparable carne de exportación

además: mariscos - paellas -

chiviros - aves - pastas caseras - etc.

en un menú completísimo para
los paladares más exigentes

- LOCAL MODERNIZADO A TODO CONFORT
- SALON PARA BANQUETES Y REUNIONES
- AMBIENTE CLIMATIZADO
- ESTACIONAMIENTO PROPIO EN SUBSUELO

MORENO 1127/39

CASI ESQUINA LIMA TEL 37-7851

LA INTEGRACION ECONOMICA
DE ARGENTINA Y BRASILAMOR CON
BARRERAS

Argentina y Brasil viven un nuevo romance que puede concluir en casamiento. Sin embargo los funcionarios de ambos gobiernos están conduciendo este ensayo de integración con el mayor sigilo posible para no generar expectativas. Se trata de agrandar el espacio de acumulación mediante la suma de ambos mercados, promoviendo al mismo tiempo la especialización de las economías para abaratar el costo de la fuerza de trabajo.



El nuevo romance que viven Argentina y Brasil va mucho más allá de lograr un aumento del intercambio comercial con más equilibrio que en el pasado. Es un nuevo intento de acercamiento, después de varios fracasos y de enfrentamientos; por eso los funcionarios de ambos países acordaron esta vez que la boda se celebraría en la mayor intimidad posible. Sin embargo, a pesar de los miedos que despiertan las experiencias frustrantes, ahora existen condiciones más propicias que antes para avanzar con precisión y solidez en el proyecto de integración económica. En primer lugar, las dos economías están dirigidas por equipos afines desde el punto de vista ideológico y político, formados en una misma escuela de pensamiento: el neoestructuralismo. A esta altura de los acontecimientos resulta difícil discernir quién fue el padre intelectual del Plan Austral y del Cruzado: la mayoría de los economistas que integran el gabinete económico del gobierno radical se formaron en la Universidad Católica de Río de Janeiro. En segundo lugar, los dos gobiernos están convencidos de la necesidad de modernizar y hacer internacionalmente más competitivas sus economías, aunque esta exigencia es más importante para la Argentina que para Brasil. En tercer lugar, a ambos lados de la frontera hay inquietud por morigerar la continua transferencia al exterior que significa el pago de los servicios de la deuda externa (5.500 millones de dólares anuales para la Argentina y 12.000 millones para Brasil).

El nuevo romance entre Buenos Aires y Brasilia se ha visto facilitado por la eliminación de viejos recelos mutuos. Fundamentalmente, la desaparición de las teorías expansionistas de Golbery da Couto e Silva, uno de los cerebros del régimen militar brasileño, y la simétrica evaporación de las tesis antibrasileñas de los geopolíticos

argentinos. Este nuevo clima de confianza ayudó a intensificar un vínculo que necesariamente debía fortalecerse, dados los intereses económicos de ambos lados. En 1974, la diplomacia brasileña abandonó la doctrina de política exterior que daba prioridad al nexo Brasilia-Washington, despreciando los vínculos con el Tercer Mundo. Pero el rápido crecimiento de Brasil exigía aumentar sus exportaciones, y esto pasó al primer lugar del orden del día después de la crisis petrolera de 1973, a lo que se sumó la deuda externa y, en 1977, la ruptura militar con los Estados Unidos, que obligó a redefinir los lazos con el amo del norte.

Con una política pragmática Brasil se aproximó a las ex colonias portuguesas (Angola, Guinea-Bessau y Mozambique) más con el objetivo de cubrir el espacio que abandonaba Portugal que con fines humanitarios; tendió redes en Medio Oriente para comprar petróleo a cambio de construcciones civiles y armamentos (es uno de los principales vendedores de armas de la región); apoyó la independencia de Namibia y admitió la instalación en su territorio de una oficina de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Adoptó una actitud de no intervención en América Central y todavía fue un poco más allá al concretar acuerdos de cooperación con Nicaragua, en un acercamiento que seguramente se profundizará luego de la reciente reanudación de las relaciones diplomáticas con Cuba.

Itamaraty busca cimentar una alianza sólida con Argentina para afirmar su posición ante Estados Unidos y perfilar su liderazgo entre los países subdesarrollados. El objetivo de los diplomáticos brasileños es compartido por los funcionarios del área económica: João Sayad, ministro de Planeamiento, dijo que "la Argentina y Brasil deben forzar a los Estados Unidos para lograr un tratamiento político de la deuda

externa que aún no se logró con las timidas iniciativas del Plan Baker".

Hasta ahora las relaciones económicas con Brasil sólo se desarrollaron en el plano comercial y dieron origen a fuertes variaciones en el signo de la cuenta del intercambio. El golpe de Estado del 24 de marzo de 1976 coincidió con uno de los momentos de mayor deterioro en la relación bilateral. Durante el gobierno peronista los conflictos entre ambos países fueron numerosos y estuvieron alimentados por diferencias político-ideológicas. Uno de los principales puntos de conflicto fue la cuestión de Corpus-Itaipú, que desde los años sesenta venía exacerbando la tradicional rivalidad geoestratégica. En el terreno específicamente económico la mayoría de los desencuentros se originó en la política de restricción de importaciones del gobierno peronista. Para Brasil esa política fue especialmente perjudicial debido a la posición deficitaria de sus cuentas con Argentina.

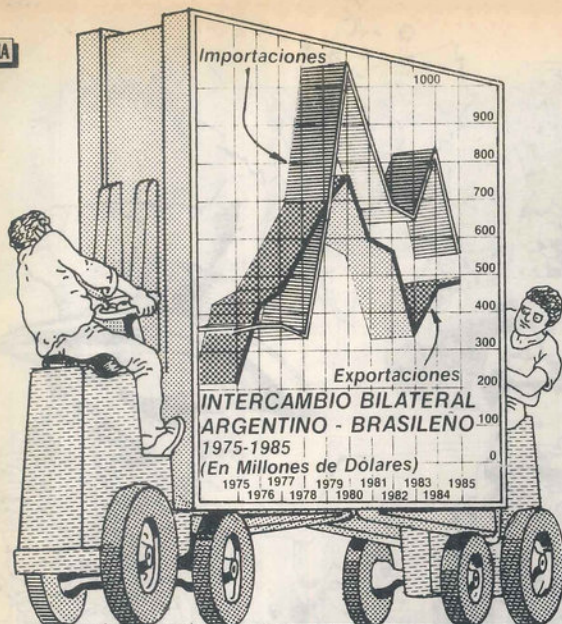
UNA EXPERIENCIA RECIENTE

Después del golpe de Estado que llevó a la presidencia al dictador Jorge Rafael Videla el gobierno militar tomó las primeras iniciativas de aproximación a Brasil. Los plazos para las ventas a término de bienes de capital aumentaron de seis a dieciocho meses, al tiempo que se incrementó la lista de productos liberados para su entrada al país. Paralelamente se reactivaron las actividades de la Comisión Especial Brasil-Argentina de Comercio, y en febrero de 1977 se firmó un acuerdo con la secretaría de Comercio Exterior de Argentina que preveía la creación de una línea de crédito recíproca para financiar operaciones comerciales; la reducción de los plazos para liberalizar los documentos de importación, y se procuraba llegar a los entendimientos necesarios para adoptar medidas destinadas a alterar la política de exportaciones y

el intercambio de información. Con el acuerdo se pretendía alcanzar un intercambio comercial de 1.000 millones de dólares para ese año.

Desde el comienzo, el gobierno militar trató de profundizar por todos los medios las relaciones económicas con Brasil. Los esfuerzos de aproximación realizados por la dictadura argentina incluyeron el intento de acelerar la fluidez de las comunicaciones con los empresarios brasileños, tratando de despertar su interés por el mercado argentino. El principal empeño del ministro de Economía, José Alfredo Martínez de Hoz, fue demostrar a los exportadores brasileños la activa participación que les podía caber en el inaugurado proyecto de apertura del mercado argentino. Este proyecto tuvo el apoyo explícito de algunos empresarios argentinos interesados en representar firmas brasileñas, a través de lo que se dio en llamar *sucursales de complementariedad*, una idea que aún no se abandonó. En octubre de 1978, Martínez de Hoz organizó un viaje a Brasil y un año más tarde firmó un acuerdo tripartito con Paraguay, que permitió avanzar en el tema de cooperación bilateral. En aquella oportunidad se anunció el proyecto de construcción de un gasoducto desde Argentina hacia Brasil—sobre el que todavía se negocia—, para el abastecimiento de gas natural.

En ese momento, Martínez de Hoz profundizó la apertura de los mercados, lo que facilitó la entrada de productos brasileños y permitió a este país reconquistar una posición superavitaria en la balanza bilateral; Brasil se convirtió en uno de los más importantes abastecedores de productos industriales. Aprovechando este impulso comercial, se creó el Consejo Empresarial Brasil-Argentina y luego se comenzaron a discutir sugerencias para eliminar las restricciones aduaneras entre los dos países. En mayo de 1980, el entonces



Fuente: Elaboración propia en base a datos del INDEC

presidente João Baptista Figueiredo visitó la Argentina junto con un grupo de 200 empresarios interesados en explorar el mercado argentino. En ese momento, Itamaraty pidió al grupo empresario que concibiera las perspectivas de exportación hacia la Argentina como un negocio de largo plazo. El lema del viaje de Figueiredo a Buenos Aires fue el de la *integración económica*, un rótulo formal para las innumerables negociaciones entre empresarios de ambas nacionalidades que casi siempre desembocaban en acuerdos para la importación de productos brasileños. Uno de los resultados del encuentro Videla-Figueiredo fue la firma del *Acta empresarial Argentina-Brasil del IV centenario de Buenos Aires*: el acta defendía a la iniciativa privada en la conducción de los negocios recíprocos y en el acuerdo se destacaron seis sectores específicos para la integración: agricultura, metalurgia, siderurgia, química y petroquímica, bancos y consultoría e ingeniería.

A los problemas derivados de la política de apertura indiscriminada y la subvaluación del tipo de cambio impulsada por Martínez de Hoz, se sumaron las diferencias entre los empresarios respecto a las expectativas de la integración. La creciente pérdida de eficiencia de la industria argentina constituyó una traba para las inversiones brasileñas, porque al achicamiento del mercado interno se sumaba una creciente pérdida de competitividad internacional que impedía proyectar inversiones en función del mercado externo.

Con el recambio militar en la Casa Rosada de Viola por Videla, en marzo de 1981, el tono de las relaciones bilaterales se modificó. Un indicador de este cambio fue la designación del desarrollista Oscar Camilión como embajador ante el gobierno de Brasil. Camilión cuestionaba la idea de complementación entre las economías argentina y brasileña, señalando que sólo se daba en el sector primario, y recomendaba que la *locomotora* de las relaciones entre ambos países pasara a ser el intercambio industrial, principalmente en los sectores considerados de punta.

Con la guerra de las Malvinas, el gobierno del general Leopoldo Galtieri mostró un particular interés en impulsar el comercio con América Latina, principalmente con Brasil, como contrapartida al bloque decretado por la Comunidad Económica Europea. En poco tiempo la nueva fórmula resultó totalmente ineficaz y, al contrario de lo que se suponía, la guerra de las Malvinas originó pocas ventajas comerciales para Brasil. La declinación en la capacidad de compra de la Argentina provocó una caída del 25% en las importaciones de origen brasileño, en medio de una etapa de retracción general del comercio internacional que afectó particularmente a los países del Tercer Mundo. Por otra parte, a partir de ese momento las exportaciones brasileñas se concentraron en el mercado norteamericano, y se redujeron sensiblemente las ventas en América Latina.

Con el advenimiento de la democracia en Argentina y Brasil comenzó un nuevo

capítulo en las relaciones económicas bilaterales. La muerte del nuevo presidente constitucional brasileño Tancredino Neves, sumió en un mar de indefiniciones a la política exterior de ese país, que se restableció con la estrategia del "paso a paso" del sucesor en la presidencia, José Sarney.

ENSAYO DE ORQUESTA

El nuevo proyecto de integración trazado por los nuevos gobiernos se diferencia de las experiencias anteriores en que esta vez se busca una línea de especialización productiva poniendo menos énfasis en el aspecto comercial. Después de que los presidentes Alfonsín y Sarney firmen el acta de entendimiento, a fines de julio, tendrá lugar la primera experiencia en el rubro bienes de capital. El mercado brasileño de estos productos parece duplicar en volumen al argentino y, a través de una ampliación de la escala de producción, los funcionarios suponen que se podrán abaratar costos. Pero éste no es el único sector en el que se ensayará el nuevo modelo de asociación; ya se ha avanzado bastante en la industria militar —básicamente en el rubro aeronáutico, y posiblemente en la construcción de submarinos— y en la de energía nuclear.

Según el ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille, estas "operaciones que estamos pensando con el Brasil se apoyan en gran medida en la participación de empresarios privados y, fundamentalmente, en un intento de que se fortalezca el empresariado nacional de ambos países. Estamos hablando de mercados a futuro y no de intercambio de mercancías hoy existentes. Entonces, en esas nuevas corrientes de comercio, el poder hacer algunos arreglos en materia de intercambio de bienes de capital es esencial", precisó Sourrouille¹. El secretario de Industria y Comercio Exterior, Roberto Lavagna, agregó que "el sector bienes de capital es el único elegido en esta primera etapa y, por lo tanto, el proceso de integración quedará limitado a este ensayo. La idea pasa por los sectores avanzados desde el punto de vista tecnológico. La integración será selectiva y progresiva"².

Contradiendo algunas de las afirmaciones de los funcionarios argentinos, el ministro de Planeamiento de Brasil, Sayad, señaló que "nosotros tenemos que empezar a exportar bienes de capital a la Argentina: es un área promisoriosa para Brasil en la que tenemos capacidad ociosa. Y la agricultura es un área buena para que nosotros importemos. Esto ayudaría a estabilizar la producción de bienes de capital"³. El análisis oficial sobre el tema de la integración se basa en el esquema de las ventajas comparativas al más puro estilo ricardiano. Se busca una especialización en ambos países destinada a mejorar los

precios de los bienes-salario (básicamente alimentos) para reducir así el costo de reproducción de la fuerza de trabajo y generar un perfil industrial internacionalmente más competitivo. De esta forma, Argentina continuará siendo la especializada en la producción de alimentos, mientras Brasil proveerá maquinarias. Pero el análisis oficial no se basa en las ventajas comparativas estáticas. Tiene un componente dinámico, porque ambos países también comenzarían a trabajar en forma conjunta sobre algunas ramas industriales sin abandonar sus especializaciones naturales. El objetivo central de este ensayo es crear un espacio económico que exceda el mercado de cada uno de los dos países, para crear una nueva corriente de inversiones cuya demanda podría multiplicarse por tres.

La lentitud de las negociaciones se explica por la dificultad que tienen los dos gobiernos en ponerse de acuerdo sobre los siguientes temas: aranceles, tipos de cambio y tasas de interés. Son puntos neurálgicos porque este esquema debería dar un resultado neutro desde el punto de vista del impacto económico. Pero habrá una incógnita que será difícil de despejar hasta que éste se ponga en práctica. Se trata del peso económico y político que pondrán en juego para modificar a su favor esta política los grupos y las empresas que operan a ambos lados de la frontera, sean multinacionales o nacionales. En el caso de las empresas argentinas, existen más de cien firmas que operan en el mercado brasileño, aunque en los registros del Banco Central figuran sólo unas pocas. Muchas de ellas se encuentran en una situación privilegiada en el ordenamiento por ventas en Brasil; por ejemplo, tres firmas de capital argentino están entre las 70 empresas brasileñas de mayor venta. El grupo Bunge y Born se destaca con una diversificación de actividades muy similar a la que registra en la Argentina⁴. En el caso de las multinacionales, entre las 65 de mayor facturación, hay 20 que también están radicadas en la Argentina⁵. Los funcionarios confían en que gracias a la política de la especialización productiva, los grupos y las multitis se adapten a las nuevas reglas del juego, antes de boicotear la flamante estrategia de integración. ♦♦

GABRIEL GRINBERG

¹ Clarín 3/12/85² Tiempo Argentino, 27/5/86³ Clarín 8/6/86⁴ Clarín 22/6/86⁵ Internacionalización de empresas y tecnología de origen argentino. Eduardo Ablin y otros. Eudeba-Naciones Unidas. 1985.⁶ South, abril 1986. Latin American 400. Para la reseña histórica. Las relaciones comerciales argentino-brasileras: 1976-1986. Mónica Hirst, Flacco, 1986.

SEMINARIO DE LAS PYMIS

El pasado viernes 27 se clausuró la Primera Reunión Internacional de la Pequeña y Mediana Industria organizada por la Confederación General de la Industria (CGI), con la colaboración de la Subsecretaría de la Pequeña y Mediana Empresa y del Banco Nacional de Desarrollo (BANADE).

El seminario, de características inéditas en la Argentina, contó con la participación de un grupo de conocidos especialistas internacionales, quienes explicaron las diversas experiencias de fomento y promoción de las pequeñas y medianas industrias (PYMIS) en sus países. Entre los expertos, se destacó la presencia del director de Planeamiento de la PYME del Ministerio de Industria del Japon, Hidek Osada; del miembro de la Confederación de la PYME de Francia, Jacques Lassot; y del consultor de las Naciones Unidas, el mexicano Gerardo Weisner.

Desde el lunes 23 hasta el miércoles 25 las sesiones fueron restringidas y los participantes discutieron cuál sería la estructura estatal más conveniente para apoyar a las PYMIS, el papel de estas empresas en el comercio exterior, la política crediticia, la tecnología y la importancia de las compras del Estado. En estas reuniones realizadas en la Secretaría de Industria, el BANADE y el Ministerio de Obras y Servicios Públicos, intervinieron altos funcionarios del gobierno, diputados, empresarios y directivos de los bancos y de empresas estatales.

El sistema de participación restringida de las primeras tres jornadas facilitó un estrecho contacto entre los expertos extranjeros y los empresarios y los funcionarios locales y permitió una buena preparación de la segunda parte del seminario, que se desarrolló en el Centro Cultural General San Martín el jueves 26 y el viernes 27. En estos dos últimos días concurren

más de doscientos empresarios, lo que permitió constatar que las propuestas concretas de trabajo encuentran rápida respuesta entre quienes intentan rehacer la actividad industrial tras casi ocho años de políticas económicas devastadoras. A lo largo de estos dos días, los participantes plantearon todo tipo de preguntas a los expertos extranjeros y se generó una discusión muy provechosa.

En la apertura del jueves 26 hablaron el presidente de la CGI, ingeniero Rafael Kohanoff, y el secretario de Industria y Comercio Exterior, Roberto Lavagna. También estuvieron presentes el presidente de la Confederación General Económica (CGE), Jorge David, otros directivos de esa entidad y de las cámaras adheridas y el subsecretario de la PYME, Enrique Martínez. Kohanoff, *alma mater* de este encuentro, reivindicó el papel de la pequeña y mediana industria en el proceso de modernización y reindustrialización del país.

El presidente de la CGI señaló el papel fundamental que podrían tener las PYMIS en la generación de empleo y en la renovación tecnológica y fustigó las políticas económicas que —en función de una supuesta eficiencia— tienden a crear un sistema económico hipercentralizado y monopolístico, excesivamente vulnerable al mercado. Asimismo, Kohanoff formuló un llamado a impulsar el ritmo de crecimiento sobre la base de la concertación de todos los sectores sociales, como única vía para superar el actual estancamiento de la producción.

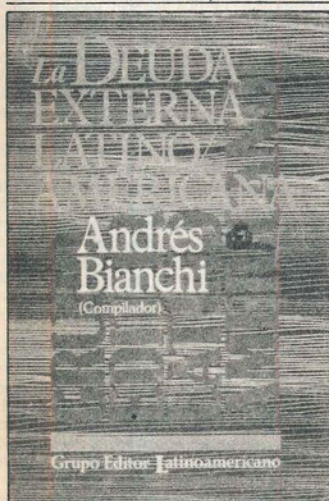
En el cierre de la reunión intervinieron el subsecretario de la PYME, Enrique Martínez, y el director del BANADE, Manuel Cwyn, quienes se refirieron al alcance futuro que tendrán las relaciones internacionales establecidas por este seminario, a la política crediticia y al apoyo estatal a la actividad de las PYMIS.

H.A.

Libros

AMERICA LATINA DEUDA EXTERNA Y RECESION

La deuda externa latinoamericana. Andrés Bianchi (compilador). Grupo Editor Latinoamericano. 1985.



La crisis de la deuda externa de los países de América Latina ha perdurado lo suficiente como para dar tiempo a que los analistas pudieran ensayar enfoques más globales y minuciosos. Primero se conoció el trabajo de Miguel Teubal sobre la deuda externa. Poco tiempo después, el libro **La deuda externa latinoamericana** recoge seis trabajos compilados por Andrés Bianchi, que abordan el problema del endeudamiento y las alternativas de política económica para obtener una solución menos costosa en términos de recesión y desempleo.

Según los autores, "la nueva situación internacional está aumentando la carga sobre los países en desarrollo de problemas que requieren urgentemente de una solución más justa y eficiente que la que actualmente se está llevando a cabo". Si bien en el libro se reconoce que el Fondo Monetario Internacional contribuyó a que no se redujera el monto del financiamiento para América Latina en los últimos años a los niveles que pretendía la banca acreedora, los programas de ajuste "llevan implícito un sesgo recesivo, ya que las pérdidas adicionales de bienestar que éstos suponen son inequívocamente gratuitos". La condicionalidad del FMI está construida sobre premisas e instrumentos de dudosa solidez. Por otra par-

te, en las negociaciones y en el trazado de las políticas se ha suprimido la responsabilidad de los países desarrollados y de la banca acreedora en la génesis y el agravamiento de la crisis.

El libro plantea que América Latina no habría desembocado necesariamente en la crisis si no se hubieran alterado de una manera radical las condiciones financieras internacionales. La suba de la tasa de interés fue producto de una decisión unilateral de los países desarrollados en su lucha contra la inflación, y la baja de los precios del petróleo fue la culminación de una estrategia encaminada a desarticular a la OPEP.

Otros elementos terminaron por definir la situación. La banca acreedora redujo la corriente de financiamiento, mientras se endurecieron las condiciones de pago y los sucesivos ajustes del sector externo. Los trabajos reunidos en el libro también contienen reflexiones sobre la inflación: los autores coinciden en señalar que el nivel de los precios subió a partir de la puesta en práctica de las políticas deflacionarias (reducción de liquidez, del crédito y del déficit público) y las devaluaciones. Además, la ausencia de acuerdos y compromisos por parte del empresariado local y de otros agentes del sector privado en materia de estabilidad de precios contribuyó a facilitar su alza y a estimular los procesos recesivos, con un alto costo en los niveles de ingreso y de consumo.

Estos trabajos trasuntan un parentesco tal vez no deliberado con la discusión de los años setenta sobre el intercambio desigual como explicación del déficit crónico en el sector externo de los países subdesarrollados y la responsabilidad

de las naciones desarrolladas.

Habría que destacar la pulcritud del libro para apuntar propuestas alternativas y examinar variantes aptas para el tratamiento de la deuda externa con el propósito de no prolongar la recesión. Los temas examinados en detalle son: la aplicación de las políticas de ajuste y de estabilización en América Latina, con diferenciaciones pertinentes en objetivos e instrumentos en la lógica de ambos procesos; la renegociación de la deuda externa en sus diferentes rondas y los acuerdos logrados; los razonamientos subyacentes en el diseño de las políticas de ajuste y sus contradicciones internas; la responsabilidad y condiciones en que operan los agentes económicos en los países desarrollados en el marco de la crisis en América Latina; las experiencias recientes en el Cono Sur y los diversos escenarios posibles para el tratamiento alternativo del problema del endeudamiento externo con las variantes técnicas de cada opción. Si bien los trabajos son anteriores a 1983, mantienen su vigencia.

Desafortunadamente, como ya lo señalara Galbraith, los economistas tienden a ser pécimos literatos. Tampoco tienen la obligación de serlo, aunque ayudarían. En general, los artículos demuestran precisión y creatividad en el área económica, pero la ilusión de una buena porción de los razonamientos y la insostenible tendencia a las generalizaciones fuera de contexto y despersonalizadas de situaciones concretas convocan a la paciencia y atención de los lectores. Es, sin embargo, un libro oportuno.

JOSE SAMANIEGO

EL AVISO OFICIAL

En Economía, cuando se habla de recuperación se debe aclarar cuál es el momento y la base que se toman para comparar. Esto es importante para saber si la recuperación representa realmente un cambio de tendencia, si es o no sostenida. Por este motivo deben tomarse períodos más o menos largos para confrontar resultados. Es un ejercicio interesante considerar como base el promedio del período 1980-1985 y no el cuarto trimestre de 1984, como lo hace la Secretaría de Información Pública.

Además, para caracterizar una situación económica no es suficiente ofrecer algunos índices aislados; se necesitan muchos, ya que la particularidad de la recuperación cíclica es precisamente el crecimiento de casi todos los sectores económicos al mismo tiempo, situación que no parece ser la de la actual coyuntura.

El cuadro I muestra que se han hecho grandes logros con la inflación, ya que el

promedio mensual para el período tomado como base (1980-1985) es de 11% mensual, contra el 4,7 mensual registrado en los últimos meses (la mitad de la inflación histórica).

El cuadro II ofrece resultados menos optimistas. El promedio histórico 1980-1985 que refleja un período de baja performance económica, coincide con el valor aportado por la S I P para 1986, que es el índice 96. En este caso no se puede hablar de recuperación, sino de una baja en la producción industrial per cápita, ya que la población argentina creció durante los últimos cinco años alrededor del 12%. Por ese motivo el índice corregido debería ser 86. De todas maneras este indicador no es muy representativo, ya que en los últimos años la industria perdió su participación en producto bruto interno en beneficio de las actividades llamadas terciarias (servicio, comercio, vendedores ambulantes).

En el cuadro IV se pretende demostrar

un aumento en la demanda apelando a estadísticas de producción. No es necesario profundizar mucho en el asunto para descubrir que no es lo mismo producir que consumir, ya que muchas veces se produce más para mantener stocks especulativos a la espera de próximos aumentos de precios.

El índice utilizado en el cuadro III muestra una evolución sumamente errática, lo que hace dudosa su utilización. Por otra parte su sustento teórico es cuestionable, ya que contabiliza el número de avisos de pedidos de empleos y no refleja aquellos pedidos que se realizan por otros medios. Asimismo, las estadísticas oficiales sobre ocupación son contradictorias, ya que el relevamiento que realiza el Instituto de Estadística y Censos (INDEC) sobre desempleo y subempleo muestran una clara tendencia creciente. ¿Cómo se concilian estas cifras con la optimista visión de la Secretaría de Información Pública?

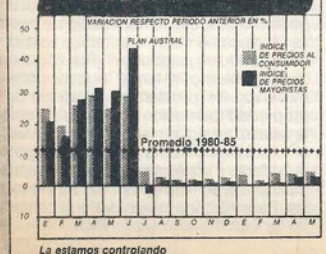
ANTONIO VICENZOTTI

DESEMPLEO

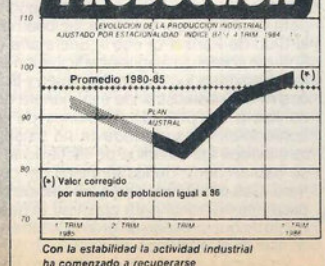
AÑO	DESEMPLEO (1)	SUBOCUPACION (2)	TOTAL (1) + (2)
1980	2,5	5,2	7,7
1981	4,8	5,5	10,3
1982	5,3	6,6	11,9
1983	4,7	5,9	10,6
1984	4,6	5,7	10,3
1985	6,1	6,9	13,0

* Con respecto a la población económicamente activa. (Indec)

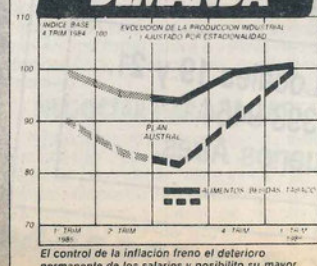
INFLACION



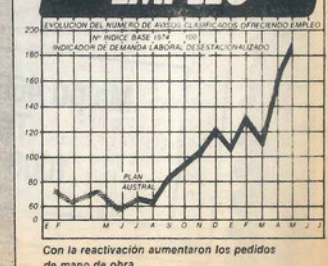
PRODUCCION



DEMANDA



EMPLEO



LA ESTATIZACION DE COGASCO ¿UN NUEVO CASO ITALO?

Pocas veces se ha puesto tan en evidencia —como en el caso de Cogasco— los condicionamientos que impone la participación del capital extranjero en los sectores estratégicos de la economía nacional, y la forma en que estos hechos restringen las posibilidades de desarrollo del país y repercuten sobre el bienestar de sus habitantes.

Cogasco, consorcio originalmente formado por el grupo holandés Vois Kalis (90%) y la empresa argentina Pamar SA (10%), fue quien construyó el gasoducto centro-oeste que transporta diariamente 10 millones de metros cúbicos de gas (aproximadamente un 20% de la capacidad de transporte del país) desde la provincia de Neuquén hasta Buenos Aires. El contrato firmado por Cogasco y el gobierno militar determinó que el consorcio se hacía cargo de las obras y de la operación del ducto, y que recibía en compensación un peaje por cada metro cúbico transportado hasta 1996; en ese año, el gasoducto iba a pasar al patrimonio de Gas del Estado.

El contrato también estipulaba que en caso de que el gobierno decidiera ampliar la capacidad original de transporte, las

obras tenían que ser realizadas por Cogasco. Luego de la guerra de Malvinas, cuando la crisis de pagos externos se puso de manifiesto en todo su rigor, el gobierno comenzó los pagos a Cogasco: le abonaba sólo lo suficiente como para que el consorcio pudiera solventar los costos operativos del gasoducto, pero le postergaba la parte del peaje con que Cogasco amortizaba los préstamos que obtenía para la construcción.

LA REVOLUCION INCUMPLIDA

Desde el día en que asumieron sus funciones, tanto el ex secretario de Energía —Conrado Storani— como el ex presidente de Gas del Estado —Roberto Gazzani— prometieron realizar reiteradas veces una revolución gasífera. La clave de esa revolución consistía en ampliar la capacidad de transporte, ya que no se podían aprovechar las enormes reservas existentes (unos cuarenta años de producción actual) luego del descubrimiento del yacimiento gigante de Loma de la Lata, porque no se disponía de una adecuada infraestructura de gasoductos troncales. Para revertir esa situación se contemplaron tres obras básicas: la ampliación del gasoducto norte (Campo Durán-Buenos Aires), la

construcción de uno nuevo entre Neuquén y Buenos Aires y la ampliación del gasoducto centro-oeste con una capacidad adicional de 8 millones de metros cúbicos diarios.

Pero, para concretar esta última ampliación (instalación de cinco plantas compresoras a lo largo del trayecto), era necesario regularizar los atrasos con Cogasco, que se habían seguido acumulando durante este gobierno. Desde enero de 1984 hasta la fecha se realizaron nueve reuniones (cuatro en Buenos Aires, dos en Nueva York, una en Madrid, una en Roma y una en Amsterdam) entre representantes argentinos y holandeses, sin llegar a nada. En las primeras reuniones, los argentinos tuvieron como interlocutores a *industriales* holandeses que reclamaban —además de la regularización los pagos— un ajuste en el peaje, y el derecho para instalar las cinco plantas compresoras. Storani admitía que tenían derecho a realizar los trabajos, pero exigió la eliminación de una cláusula por la cual Cogasco podía negarse a recibir gas si éste no cumplía ciertas especificaciones técnicas, y rechazó que Gas del Estado tuviera una deuda por 30 millones de dólares en concepto de IVA. Pero el punto conflictivo consistía, en realidad, en que las empresas holandesas cotizaban los trabajos en 570 millones de dólares, mientras que los presupuestos alternativos que estaban en manos de la Secretaría de Energía apenas pasaban de 300 millones.

Desde mediados de 1984, los negociadores del otro lado de la mesa fueron los ejecutivos del nuevo propietario del 90% de Cogasco, el Amsterdam-Rotterdam Bank (Amro Bank), a cargo de las acciones del grupo Vois Kalis, en quiebra desde el momento en que no pudo afrontar sus deudas bancarias.

A partir de entonces, las negociaciones con los *financistas* fueron diferentes. En primer lugar, porque al Amro Bank sólo le preocupaba recuperar los préstamos otorgados a Cogasco y no tenía ningún interés en seguir con el negocio industrial de administrar un gasoducto y, menos aún, con la responsabilidad de invertir en la instalación de las plantas compresoras. Además el Amro-Bank pudo aprovechar su condición de capital financiero para respaldar su postura en el Club de París, encargado de negociar más de 6.000 millones de dólares de la deuda argentina a la banca europea. En vista de esta situación, se comenzó a discutir la rescisión del contrato y el traspaso del gasoducto a Gas del Estado. Pero en las tratativas con el AmroBank surgieron 200 millones de dólares reclamados por los holandeses que, según la parte argentina, no habían sido contabilizados en ninguna parte, y cuyo origen y aplicación serían indemostrables.

Fue imposible hacer un acuerdo satisfactorio para ambas partes, en gran medida por la intransigencia de Storani para aceptar las sugerencias del secretario de Hacienda, Mario Brodersohn, que a toda costa quería arreglar con los banqueros para no entorpecer las negociaciones con el Club de París. Por eso la Secretaría de Energía comenzó a agilizar la licitación para el otro gasoducto entre Neuquén y Buenos Aires y demostrar de esa manera que no iba a aceptar las presiones de los acreedores. Cuando todavía no estaban terminados los estudios de factibilidad ni se habían decidido los términos del contrato, Gas del Estado llamó a licitación pública internacional para construir el gasoducto, lo que provocó un gran revuelo en el ambiente energético.

En forma paralela, Storani declaró en la

Comisión de Presupuesto de la Cámara alta, que se estaban negociando nuevas condiciones con el Amro Bank, pero que los términos del acuerdo eran tan graves que sólo se podía explicar el tema en una reunión secreta. A los pocos días, Storani asumía como ministro de Salud y Acción Social y su lugar era ocupado por Jorge Lapeña, quien ya en el primer momento anuló el llamado a licitación (ver EL PERIODISTA N° 89). Las razones de esta no menos sorpresiva anulación fueron dos: la improvisación y el apresuramiento con que había sido llamada la licitación, y la ausencia de Storani, que dejaba libre de toda interferencia al acuerdo con el Amro-Bank, negociado por Brodersohn.

La posibilidad de un inminente acuerdo y la existencia de una propuesta argentina al AmroBank que estudiaban las autoridades del Banco Mundial, originaron una avalancha de objeciones públicas por parte del justicialismo. Este denunció la falta de información sobre los términos de la propuesta y criticó la tardanza en resolver el asunto Cogasco "pese a la promesa del gobierno en marzo de 1984 de cerrar el problema en seis meses".

EL PERIODISTA tuvo acceso al contenido del acuerdo en el cual se enmarcaba el traspaso del gasoducto a Gas del Estado. En dicho documento se reconocen deudas vencidas por 300 millones de dólares, a los que se agregarían 670 millones correspondientes al valor actualizado del peaje que Cogasco hubiese cobrado entre 1986 y 1996. Esos 970 millones se registrarían contablemente como deuda externa de Gas del Estado al AmroBank, en las mismas condiciones de financiación que los compromisos con el Club de París. En forma paralela Gas del Estado obtendría fondos provenientes del Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desarrollo por 400 millones de dólares para realizar por su cuenta las obras de ampliación del gasoducto, de las cuales —obviamente— se liberan los holandeses. De esta forma, lo que hasta ahora era un negocio comercial se transformaría en un negocio financiero que redujese intereses anuales. Mientras tanto, la empresa estatal incrementaría su deuda externa en 1.370 millones de dólares (970 más 400) y debería afrontar los gastos operativos del gasoducto, con lo que el acuerdo se convertiría en una estatización muy conveniente para la banca acreedora.

Funcionarios del área admitieron que el acuerdo beneficiaba a los holandeses, pero lo justificaron porque, dadas las dificultades de rentabilidad para construir el otro gasoducto desde Neuquén, era la única forma de ampliar la capacidad de transporte.

¿Se tuvo en cuenta que con sólo 300 millones de dólares (monto inferior al préstamo del Bando Mundial y del BID) se podía cancelar la deuda atrasada con Cogasco y se podía obligar al consorcio a realizar la ampliación con sus propios fondos? ¿Por qué, en momentos en que el gobierno sostiene la necesidad de privatizar el crecimiento, se contradice asimismo estatizando el gasoducto? ¿Por qué si —según el gobierno— el tema Cogasco pone en evidencia los problemas derivados de la propiedad transnacionalizada de los sectores clave, se sigue insistiendo en privatizar el crecimiento? Estas y otras preguntas más deberá contestar Lapeña en su próxima visita al edificio de Entre Ríos y Rivadavia. Para muchos, quien debería contestar no es Lapeña sino Mario Brodersohn. ♦♦

MARCELO ZLOTOWIAZDA

MARCELO LOEB Filatelia

- Exposición permanente.
- Bibliografía, Historia Postal.
- Formación y atención del coleccionista exigente.
- Compra a buenos precios internacionales de colecciones y/o sellos de valor.

Maipú 466. Locales 19 y 21.
Tel. 393-9464
1006 Buenos Aires.

MEXICO Y LA DEUDA EXTERNA UN DESTINO IRREVERSIBLE

El cierre de la Fundidora Monterrey, empresa estatal de 10.000 trabajadores y una de las más antiguas siderúrgicas de México, podría ser un símbolo aún más explícito del carácter y las perspectivas de la crisis mexicana que el actual y potencialmente explosivo estrangulamiento del pago de su deuda externa. Pues al parecer, y con la mediación de la Reserva Federal de los Estados Unidos y de un acuerdo con el FMI, el gobierno obtendrá fondos para, por el momento, seguir pagando el servicio de una deuda que alcanza ya a los 100.000 millones de dólares (y llegará a 107.000 con esos nuevos préstamos). Pero a cambio de ello el gobierno deberá comprometerse a proseguir con mayor intensidad la política de reestructuración industrial y reducción del gasto público.

Más de un mes de movilizaciones de los trabajadores, manifestaciones y actos de solidaridad en pleno campeonato mundial de fútbol no hicieron variar la decisión del gobierno, y los obreros terminaron por aceptar la indemnización ofrecida. Posiblemente alguna de las plantas más modernas de la empresa, como Aceros Planos, se reabrá, pero con un nuevo contrato de trabajo, nuevo personal y un nuevo sindicato. Estos son los objetivos para toda la industria de una reestructuración en cuyo centro está no sólo la modernización técnica sino sobre todo nuevas relaciones laborales (a la japonesa dicen algunos) que anulen las conquistas pasadas y aseguren mayor productividad a costa de una mayor intensidad en los ritmos de trabajo y mayor desgaste en la salud y la vida del trabajador.

La firmeza del gobierno mexicano en el caso de Fundidora de Monterrey es una de las prendas más concretas que pueden presentar a sus negociadores en Washington para obtener nuevos préstamos, pese al fracaso en sus compromisos anteriores de reducir la inflación y el gasto público y a la situación de inminente suspensión del pago del servicio de la deuda.

Estas negociaciones están en curso en Washington, entre el nuevo secretario de Hacienda mexicano Gustavo Petricioli, el jefe de la Reserva Federal de los Estados Unidos, Paul Volcker, el secretario del Tesoro estadounidense, James Baker, funcionarios del FMI y representantes de los bancos privados. Petricioli negocia lo que se denomina un *paquete de rescate* que incluiría créditos por 1.500 millones de dólares del FMI, 3.000 millones de gobiernos e instituciones multilaterales y entre 2.500 y 3.600 de los bancos privados. Se informa también que para el pago del vencimiento de intereses por 1.500 millones de dólares de junio, se aceptaría como garantía un depósito en pesos mexicanos, en el banco de México, a nombre de los bancos acreedores estadounidenses. El conjunto del acuerdo puede ser, sin duda, un precedente para toda la región.

La aprobación de todo el paquete depende del acuerdo a que el gobierno mexicano llegue con el FMI, y para ese acuerdo esta institución insiste en la compresión del gasto público y en consiguientes nuevas medidas de austeridad, políticamente difíciles de imponer sobre una población ya agobiada al extremo por la crisis. Se habría llegado a convenir un déficit del 10 por ciento del PBI para el gasto público de este año, punto intermedio entre el 12 por ciento que proponía el gobierno mexicano y el 6 por ciento que pedía el FMI. Pero economistas locales dudan de que aun ese 10 por ciento sea realista, ya que el déficit del año pasado, antes del derrumbe del mercado petrolero, había sido de 9,9 por ciento.



Miguel de la Madrid y Ronald Reagan brindan por la modernidad

El resurgimiento de la crisis de la deuda mexicana, tal vez con mayor intensidad que en los momentos críticos de fines de 1982, cuando el gobierno de José López Portillo nacionalizó la banca y llegó a una virtual suspensión momentánea de pagos, indica la fragilidad que el contexto de la crisis internacional comunica a los planes de modernización, reestructuración y recuperación basados en la expectativa de incremento sustancial de exportaciones manufactureras que fueron el eje de la política económica de México a partir de 1983. La reducción social de esos planes fue una política de austeridad que redujo a la mitad el salario, aumentó la desocupación y procuró incrementar la intensidad de los ritmos laborales (y con ellos, de los accidentes de trabajo). Mientras tanto, México pagaba puntualmente los intereses de la deuda y hasta podía participar como prestamista en un crédito puente en 1984 para que Argentina no dejara de cumplir sus compromisos.

MODERNIZACION Y LOGICA CAPITALISTA

Desde el punto de vista de una modernización capitalista, los planes eran rigurosamente lógicos, pero no fue así el comportamiento de la economía. Pero como no es lo mismo planes que pronósticos, el fracaso de éstos no conducirá a cambiar los planes de reestructuración económica e industrial, sino más bien a acentuar algunos de sus rasgos, aplicando más drásticamente medidas que eran concebidas con ritmos más graduales: por ejemplo, los cierres de empresas, los despidos en la industria automotor, la venta de empresas paraestatales, la apertura a una mayor inversión extranjera, la supresión de subsidios a los artículos de consumo popular (un viaje en subterráneo cuesta en la ciudad de México un peso, y el peso se cotiza a 640 por dólar...) En realidad, sobre esta reestructuración hay coincidencia entre el gobierno mexicano y los programas del FMI: donde no la hay es en los plazos y en la reducción del gasto público, que por razones políticas y sociales el gobierno quiere hacerlas en forma más pausada.

Sobre estas aspiraciones contradictorias del gobierno —reducir el gasto y pagar

la deuda, por un lado; no llevar la austeridad a un punto de estallido y mantener ciertos rasgos de estado social, por el otro—, parece haberse precipitado la crisis interna que llevó a la renuncia del secretario de Hacienda y figura estelar del gabinete, Jesús Silva Herzog.

El 21 de febrero pasado el presidente Miguel de la Madrid anunció que México pagaría hasta el límite de sus posibilidades, pero no más allá, ya que nadie está obligado a lo imposible; y que esas posibilidades se habían restringido con el desplome del precio del petróleo. Pero también aseguró que el programa de reestructuración productiva seguiría adelante (como lo confirmaron las medidas posteriores), y que el incremento de la productividad mediante nuevos acuerdos entre empresarios y asalariados era uno de los objetivos prioritarios del gobierno.

Ese mensaje, y declaraciones posteriores de otros funcionarios, implicaban una exhortación a los acreedores a negociar formas de pago más flexibles para que la economía mexicana pudiera crecer. Hemos llegado al límite, decía el mensaje pero en los Estados Unidos no fue escuchado. La negociación fue extremadamente dura, apenas ocultando la voluntad política de las autoridades de Washington de utilizar a la deuda externa como el gran disciplinador para acelerar los cambios económicos, políticos y sociales que la concepción geopolítica y económica del reaganismo quiere, de un modo u otro, imponer en México: *Libre inversión extranjera, privatización de las empresas estatales (incluido Petróleo Mexicano), pilar del Estado y la economía, cambio del sistema político por un bipartidismo semejante al de los Estados Unidos e integración creciente de ambas economías en una forma nueva e inédita de subordinación y desarrollo del capitalismo mexicano.*

NEGOCIAR PARA PAGAR

A principios de junio, bajo estas presiones que iban más allá de su voluntad de negociar por pagar, filtraciones más o menos voluntarias del entorno presidencial empezaron a hablar de *moratoria*. Hasta se dio a entender que el propio Silva Herzog, hasta entonces paladín del pago

a toda costa, acariciaba esa idea. Reales o simuladas, lo que era estrictamente cierto es que las reservas mexicanas estaban en su nivel mínimo y el país podía caer en suspensión involuntaria de pagos en junio. Se dice —pero nadie lo confirma— que el 7 de junio todo estaba listo para que la suspensión se declarara oficialmente.

Washington comprendió que la amenaza iba en serio y un viaje *secreto* y precipitado de Volcker a México reabrió la negociación. En los Estados Unidos percibieron que una suspensión involuntaria de pagos, aunque no se denominara *moratoria* y se presentara como un simple hecho económico, tal vez no podía provocar trastornos mayores a los bancos comerciales estadounidenses, pero se convertiría, automáticamente, en un hecho político de proporciones mayores. Por la lógica de las cosas, y para sostener esa situación de no pago, el gobierno mexicano debería tomar después otras medidas internas que alteraran todos los planes anteriores y las previsibles represalias de sus acreedores no harían más que acentuar ese curso.

Los negociadores estadounidenses alojaron un poco el toriquete, se comenzó a hablar de un crédito del orden de los 6.000 millones de dólares (después de un nuevo acuerdo con el FMI) y el presidente mexicano dio una tranquilizadora entrevista por televisión el 10 de junio, diciendo que no pasaba nada, que no habría Plan Azteca y mayor austeridad y que iban por buen camino las negociaciones con los acreedores.

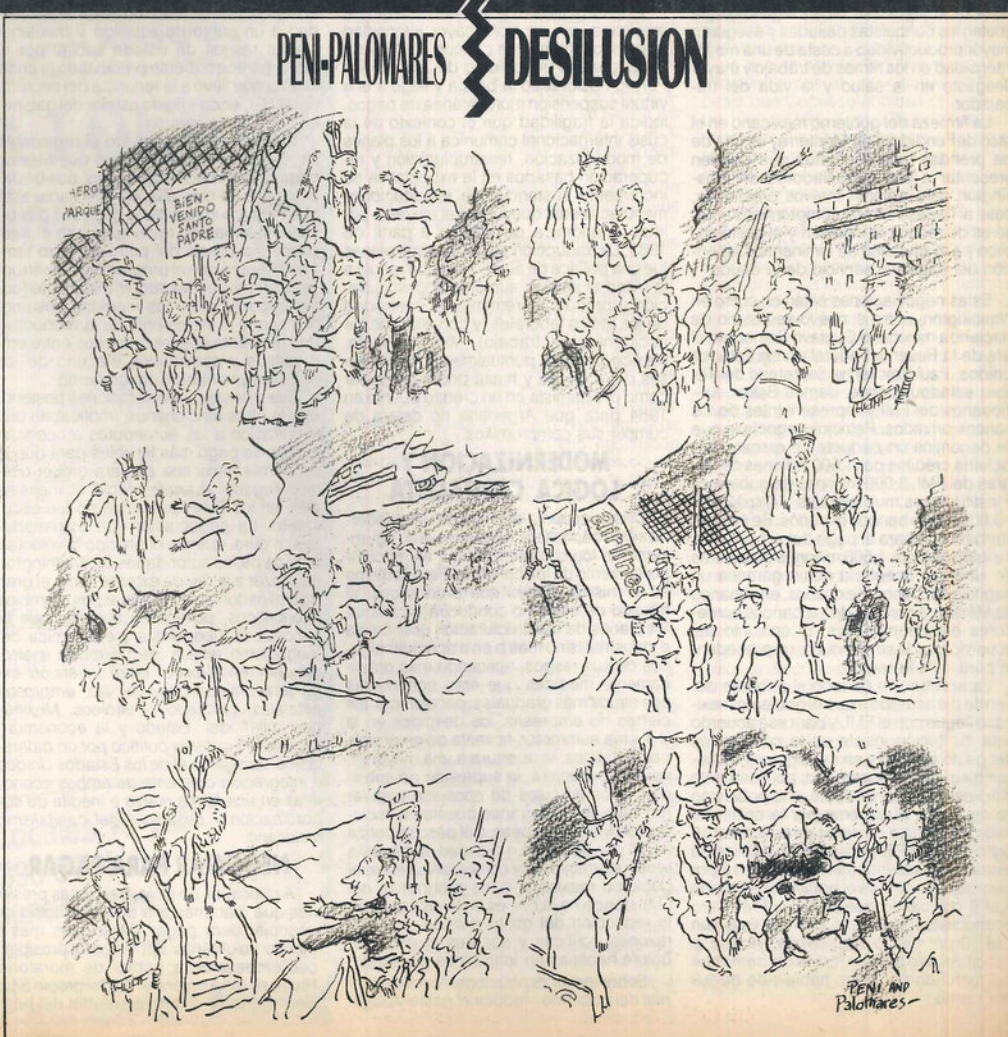
Una semana después, el jefe de esas negociaciones, el secretario de Hacienda, renunciaba sorpresivamente a su cargo, y mientras unos afirmaban que se iba porque no quería aceptar la imposición de más sacrificios al pueblo mexicano para seguir pagando, otros decían que tuvo que irse porque exigía a sus colegas más recortes en el gasto público para poder seguir pagando. Hasta hoy, nadie puede asegurar cuál de las dos opuestas versiones es la verdadera. Pero lo cierto es que aprovechando la crisis, sus rivales en el gabinete han eliminado de la carrera para la postulación presidencial por el PRI en 1987 al que era hasta entonces el más serio aspirante. La forma áspera de esta eliminación indica también el grado de la crisis política que el conjunto de la situación genera en las cumbres del régimen.

Si Silva Herzog se fue, su política —al menos por ahora— continúa con su sucesor, Gustavo Petricioli. Las posibles condiciones del nuevo acuerdo de rescate con el FMI hacen temer que, pasado el Mundial y pasadas las elecciones en varios estados claves, el próximo 6 de julio, nuevas medidas de eliminación de subsidios, cierres de empresas y liberalización económica sean anunciadas por el gobierno, incluido un Plan Azteca según los modelos del Austral y del Cruzado que los funcionarios económicos mexicanos vienen estudiando con atención desde sus inicios.

El eje de la estrategia de Miguel de la Madrid no está en pagar la deuda, como lo afirma una parte de la izquierda, sino en reestructurar la industria y la economía y modernizar un capitalismo cuyo núcleo central lo constituyen hoy los grandes grupos económicos afirmados en los últimos quince años y su vinculación con las multinacionales. Entonces, en lógica congruencia con ese objetivo, se propone pagar la deuda. Cualesquiera sean las condiciones en que finalmente se negocie ese pago, lo que es seguro es que aquella estrategia no cambiará (aun debiendo entrar fuertes costos sociales internos), pues a ella el régimen mexicano aún irremediablemente su destino. ♦♦

(En México) ANJOLFO GILLY

Director	ANDRÉS CASCIOLI
Jefes de Redacción	CARLOS ALFIERI, CARLOS GABETTA
Secretario de Redacción	OSCAR R. GONZALEZ
Prosecretario de Redacción	NOBERTO COLONINAS
Jefes de Sección	CARLOS ABALO (ECONOMIA), HORACIO DEL PRADO (TRANSFORMACIONES), RODOLFO RABANAL (CULTURA Y ESPECTACULOS), LUIS SICILIA (POLITICA NACIONAL)
Redacción	Redactores especiales: JULIAN LEMOINE, HORACIO VERBITSKY, DOLORES VALLS (Política Internacional) y VICENTE MULEIRO. Redactores: GABRIEL GRINBERG, SERGIO JOSELOVSKY, GERMAN H. RODRIGUEZ, MARIA SEAGNE, ANTONIO ZUCCO
Asistente de la Dirección	NORA BONIS
Jefe de Arte	SERGIO PEREZ FERNANDEZ
Coordinación General	HUGO MATTIVI
Diagramación	FABIAN DI MATTEO, SUSANA ROCHOCC, ALEJANDRA ROUX
Columnistas	ALVARO ABOS, OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, ANTONIO DAL MASETTO, EDUARDO GALEANO, ROGELIO GARCIA LUPO, TOMAS ELOY MARTINEZ, RODOLFO MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBAACH, PABLO PIAENTINI, FRANCIS PISANI, GREGORIO SELSER, SANTIAGO VARELA, DAVID VINAS
Colaboradores (en este número)	EDUARDO BARCELONA, GABRIELA BORGNA, ADRIANA BRUNO, MARIO BURKUN, FERNANDEZ MOORES, MARCELO FIGUERAS, OSVALDO GALLONE, ALBERTO GONZALEZ TORO, MATILDE HERRERA, NORA LIA JABIF, ANGEL JOZAM, RUBEN LEVENBERG, FRANCISCO PABLUTTI, LILA PASTORIZA, ROBERTO REYNA, ALEJANDRA RODRIGUEZ, ALEJANDRO RODRIGUEZ BUSTAMANTE, JULIO SCHIAVO, HUGO VARGAS, DANIEL VILA, MARCELO ZLOTOWIAZDA
Colaboradores (Exterior)	IRVING ALCARAZ (LA PAZ), ANDRES ALSINA (MONTEVIDEO), ANA BASUALDO (BARCELONA), JUAN LUIS BUCHET (PARIS), NEWTON CARLOS (RIO DE JANEIRO), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (ROMA), MARLUA BARRIG (LIMA), IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE), LUIS MAS (MADRID)
Archivo	LILIA FERREYRA, ANDREA M. GARCIA
Servicios Exteriores	MARTA VASSALLO (coordinación), CARLOS CATROPPI, AURORA CHIARAMONTE, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON, ADA SOLARI (traducciones)
Coordinación Gráfica	JUAN ZAHILUT
Corrección	AURORA CHIARAMONTE, GRISELA IGLESIAS, ADA SOLARI, YAMIL ACERBO
Secretaría	MERCEDES BARRIGARTE
Recepción	PATRICIA SUAREZ
Servicios Informativos	AFRIQUEASIE, LE NOUVEL OBSERVATEUR y LE MONDE DIPLOMATIQUE (Paris), LA REPUBLICA, L'UNITA, RINASCITA, IL MANIFESTO y PANORAMA (Roma), ANALISIS y APSI (Santiago de Chile), UNOMASUNO y LA JORNADA (México), DYN y PRENSA LATINA
Servicios Fotográficos	AGENCIA ILA (TITO LA PENNA, EDUARDO BOTTARO, SILVIO ZUCCHERI), ASSOCIATED PRESS
Dibujantes	CIUPIAK, LANGER, NINE, PABLO PAEZ, PALOMARES, DANIEL PAZ, PENI
Publicidad	CAROLA DE LA FUENTE, OSCAR DEUTSCH
Director Comercial	RICARDO PORTAL
Director de Ventas y Circulación	RUBEN S. ALPELLANI
Gerente Administrativo	JORGE A. ORFILA
Asesor Legal	EDUARDO A. MIRANDA
Intendente	JOSE MARTINEZ
Fotocomposición y Laboratorio	PHOTO LETTERING S.A.
Impresión	FABRIL FINANCIERA S.A.
REPUBLICA ARGENTINA	



Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países limítrofes: 12 ediciones u\$s 25 24 ediciones u\$s 45 Otros países: 12 ediciones u\$s 40 24 ediciones u\$s 75 Remite cheques o giros a nombre de: Ediciones de La Urraca SA - Venezuela 842, 1º piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal "El Periodista de Buenos Aires" - Editada por Ediciones de La Urraca SA, Salta 258 - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso, (1095) Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: Nº 337.424. Marca Registrada: en trámite. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Dadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Director Responsable: Andrés Cascioli. Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.

Tarifa	Edición	Nº
Francos	680	
Francos	1335	
Francos	1335	
Francos	1335	

HAGAN OLAS

AL LECTOR:
Algunas de las cartas que se publican en esta sección debieron ser sintetizadas. Para lograr que ellas aparezcan textualmente, no deberán exceder de una carilla. Es recomendable, además, que sean escritas a máquina.

INCONSTITUCIONAL

Señor director:

El traslado de la capital de la República no puede disponerse mediante el dictado de una ley por parte del Congreso Nacional, pues este carece de facultades para resolver sobre este particular. Su capacidad, conforme al inciso 14 del artículo 17, se limita a crear nuevas provincias, lo que pone de manifiesto el espíritu de los constitucionalistas en el sentido de no facultarlo para pronunciarse sobre el establecimiento de una Capital de la República. Al contrario, el artículo 3 de la Constitución, que pone fin a un largo pleito de organización nacional, quiere que la Nación tenga por fin su capital definitiva, fijándose a Buenos Aires para tal efecto. Suceden las circunstancias dadas por la Reforma de 1860, el Tratado de Paz de 1859, las consecuencias de la Ley del 8 de octubre de 1862, pero finalmente se promulga la Ley 1029 poniendo fin al trágico y sangriento litigio, con la federalización definitiva del país, en 1880, momento a partir del cual la República se da su anhelada Capital. La Constitución quería conciliar el encarnizado pleito, el enfrentamiento de Buenos Aires y las provincias y patentizar un federalismo que siempre navegó en tumultuosas olas después del 25 de mayo de 1810. Por sus características, su historia, su influencia y otras circunstancias largas de enumerar, la capital natural del país era —incuestionablemente— Buenos Aires, sin entrar a considerar la cuestión provincial. La ley 1880 propicia el traslado de las autoridades de la provincia, que fijan su propia capital, y a partir de allí queda regulado el accionar de esa —al parecer— Primera República.

Si se quiere hacer avanzar el propósito de fundar una Segunda República, entonces habrá que redactar una nueva Constitución, de la cual podría resultar el establecimiento de una nueva Capital o la federalización del Congreso para fijarla, lo cual —deliberadamente— no está en la de 1853. Por lo tanto, sorprende que tan desaprensivamente se trate un asunto como el que nos ocupa. No nos confundamos más en el manejo e interpretación de las leyes, y menos aún en lo fundamental de la Carta Magna. Si prosperase el propósito de establecer una nueva Capital, apelando a medios que no se alcanzan a entender, se estarían vulnerando los principios constitucionales mediante los cuales se ha fijado definitivamente el asiento de la Capital. Y seguiría el pleito. De igual modo, de establecerse una

Segunda República —no pretendo entrar a conjeturar mediante qué bases nacidas de no se sabe qué facultades— las discusiones previas para consagrarla determinarían las razones del lugar ideal para establecer la nueva Capital, atendiendo entonces a acabados testimonios convincentes sobre el territorio elegido, y las razones que lo avalan. En síntesis, no puede derivarse de una ley inconstitucional esta creación que podría reputarse necesaria, sin duda, aunque no se ha acertado con respecto a los procedimientos a seguir.

Están quienes piensan que el bloque al que nos sometieron como capital portuaria durante todo el Siglo XIX no justifica reincidir, erigiendo una capital en otro puerto indefenso, al que, por su carencia de fortificaciones, un solo barco extranjero o submarino podría condicionarlo indefinidamente, lo cual no significa que la Capital deba ser, necesariamente, meridional.

Jorge Aleu
Capital Federal

PARA NO OLVIDAR

Señor director:

El 22 de junio de 1941, a las 3.45 horas de una cálida madrugada, la Alemania nazi ataca a la Unión Soviética. Lo hace sin previa declaración de guerra y enfilando hacia el corazón del país soviético una potente e infernal máquina bélica. La mayor del mundo capitalista en ese entonces. Son 190 divisiones, con cinco millones y medio de hombres, 5.000 aviones, 2.800 tanques. ¡Una fuerza de agresión colosal! El frente soviético-alemán fue el más importante y decisivo de la segunda guerra mundial. La maquinaria de guerra hitleriana sufrió en ese frente el 80% de todas sus bajas. Las fuerzas de la Wehrmacht perdieron tres veces y media más que en los frentes nortáfricano, italiano y europeo-occidental, tomados en su conjunto. Para el Ejército Rojo fueron 1.418 días de muy duros combates y enormes sacrificios. Al pueblo le costó cara la victoria. ¡Más de veinte millones de vidas!

Se cumplen, pues, 45 años de este hecho. Es importante recordarlo, ya que los pueblos del mundo no deben perder la memoria y, por el contrario, reflexionar y saber encontrar los vasos comunicantes entre este acontecimiento y lo que nos muestra la realidad en el mundo, en América Latina y en nuestro país. El nazismo hitleriano fue la expresión más terrorista, chovinista y racista del capitalismo impe-

HONESTAMENTE, CAMARADA, EN MOMENTOS ASI TENGO UNAS GANAS BARBARAS DE MANDAR AL DIABLO CIERTOS PRINCIPIOS: NUESTROS AMIGOS ARABES LIBRAN UNA "GUERRA SANTA" CONTRA REAGAN Y



rialista que comenzó su aventura y criminal campaña en pos del imperio nazi universal a comienzos de la década del '30 y terminó una madrugada del 30 de abril al 1° de mayo de 1945, abalada por las heroicas tropas del glorioso Ejército Rojo. Los pueblos del mundo —y los argentinos— tenemos que recordar puntualmente este hecho, y vincularlo a la demencial política de la administración Reagan. Argentina y el resto de Latinoamérica están inmersos en una profunda crisis económica, social y cultural, con las diferencias del caso. Y son destacados los esfuerzos por la unidad de todos los sectores democráticos, patrióticos y antiimperialistas, con vistas a romper la dependencia e iniciar el camino hacia la liberación nacional y social. En esta tarea, el recuerdo del 22 de junio de 1941, es oportuno y vale no olvidarlo.

Luis E. Freitas
Capital Federal

CARLITOS VS. ROBOTS

Señor director:

Entre el artículo de Doménico Parisi, preocupado por el destino de la izquierda, (EL PERIODISTA, N° 88) y la respuesta angustiada de Claudio Pujal, aparecida en el N° 91 de nuestra revista, subyace la realidad de la evolución humana que ha impulsado al hombre, por obra y gracia de su inteligencia, desde la horda indiferenciada y la caverna, hacia una civilización cada vez más artificial y compleja. Es cierto lo que Parisi señala: La izquierda como movimiento crítico de esta sociedad no ha resuelto en su teoría —ni se lo ha propuesto— los problemas humanos que se plantearán en la sociedad post-industrial, organizada de acuerdo a patrones cibernéticos, en la cual el esquema básico de la izquierda, la

lucha de clases, no podrá operar por la transformación del proletariado industrial activo en una entidad marginada de los procesos productivos. También es absolutamente cierto lo que señala Pujal, que la robótica y la cibernética no son frutos del altruismo de la sociedad capitalista y no están aquí para resolver los problemas socio-económicos que embargan a nuestra época. La ciencia y la técnica por sí mismas son un formidable instrumento de desarrollo que acrecienta nuestros conocimientos y pueden acelerar de un modo incontenible las transformaciones de los sistemas de producción. La automatización de los procesos productivos no es sólo una tendencia guiada por la mano del hombre. Es un fenómeno más profundo. Es una condición lógica intrínseca que vincula a nuestra inteligencia con la naturaleza.

En el mundo capitalista y en el universo socialista las leyes de la naturaleza operan exactamente del mismo modo y en consecuencia la automatización llegará para todos. Sólo que aquí se impondrá por razones de rentabilidad y allá se justificará por razones humanitarias o de necesidad. El resultado será, allá y aquí, una enorme masa de ciudadanos desactivados desde su nacimiento de la tarea productiva, a los cuales habrá que alimentar, educar, divertir y contener, con parte de la plusvalía cibernética.

Quizá surjan necesariamente nuevos Marx, para criticar las fallas de la sociedad automatizada. Mientras tanto, la nueva sociedad, la que le preocupa a Parisi, se está desprendiendo de la actual, la que le preocupa a Pujal, y que le dejará como herencia los males multiplicados que esta sociedad aún no se ha decidido a resolver.

Entre la robótica y la izquierda está la realidad del hombre, la miseria, el armamentismo, el autoritarismo desenfrenado y

el peligro real de una guerra nuclear, que sólo un nuevo orden económico, ético y político internacional podría superar. Parafraseando a Parisi, podríamos decir: "no se entiende cómo toda una sociedad podría sobrevivir si no afronta explícita y seriamente estos problemas".

Mario Sterman
Capital Federal

UN CIELO PARA BORGES

Señor director:

El más sutil de los ironistas, Jorge Luis Borges, no bien falleció fue víctima de una jugareta burlesca. Antes de la inhumación de sus restos, en Ginebra, donde fue a morir —como los grandes— lejos de ruidos, oropeles y pompas, se le ofició no obstante un "servicio religioso ecuménico", funeral rezado por un sacerdote católico y un pastor protestante. Al célebre escritor, que tantas veces y sin ambages ni pudores confesó no ser creyente, se le hicieron exequias religiosas, esto es, honras póstumas con un rito que no es el suyo.

Por supuesto, esta irreverencia no hubiera incomodado a Borges, de haberla sabido; seguramente habría respondido a la paradoja con una de sus geniales frases socarronas.

Como admirador de su obra literaria —aunque no comparta ni entienda su anárquica ideología—, me molesta el velo con que, inexplicablemente, se pretende cubrir el declarado escepticismo del célebrísimo pensador en cuanto a la existencia de divinidades antropomórficas; nadie ignora que era panista, en cuanto identifica a dios con la naturaleza, en cuanto sostiene que ese dios no es otro que el mismo universo y las leyes que le son immanentes. Descreía de cielos, purgatorios e infiernos; mil veces lo dijo. Ahora se ha usado el pueril pretexto de que su madre era católica, una de sus abuelas protestantes... y su padre agnóstico, como si el agnosticismo fuera otra religión (en esta ocasión carente de un representante hierático, claro). Pareciera que nada importó lo que él particularmente fue, pensó o creyó, o no creyó; valió más lo de sus ancestros. Y se desvirtuó el concepto de lo ecuménico, con esa suerte de sincretismo circunstancial entre dos cultos dogmáticos oficiando un funeral que olvida a los otros tantos credos leístas que abundan en nuestro babélico mundo. ¿Qué se quiso hacer con esto? ¿Ocultar, disimular la contrariedad de que un intelectual de esos quilates no haya creído en un dios personal y providente?

¿Qué hubiera dicho el gran ironista ante tanta ironía?

Antonio Raúl Díaz
Morón (Pcia. de Buenos Aires)

DIARIO DE POESÍA
Periódico trimestral. Invierno de 1986.
Información creación ensayo
"¿Qué le importa a una mujer con un niño?" —No, le importa con un hijo". Según F. L. Cammisa, en este breve, desconcertante texto de remates, se resume su poesía. "Se abre la puerta que abra el mundo", dice en una de sus canciones (sigue en pág. 10).
JUAN GELMAN
Allen Ginsberg 1986: nuevos poemas y poemas seleccionados por el autor. Ed. F. L. Cammisa.

DIARIO DE POESÍA
Periódico trimestral. Invierno de 1986.
Información creación ensayo
¡Basta ya de prosa! Llegó el periódico poético para todos los lectores: 36 páginas tamaño folio y una circulación nacional de 5.000 ejemplares. Con toda la información sobre nuevas publicaciones, concursos y actividades relacionadas con la poesía, en la Argentina y el mundo. Con un espacio para la crítica, el ensayo y la creación. Abierto a todas las corrientes, y a la colaboración de todos.

• YA APARECIO - EN LOS MEJORES KIOSCOS Y LIBRERIAS •

N° 1

JUAN GELMAN: Anticipo de su próximo libro, ALLEN GINSBERG 1986: Nuevos poemas y viejos amores en el Lower East End.
DOSSIER JUAN GELMAN: Trece páginas dedicadas al gran poeta argentino Juan G. Gelman.
LAS MEMORIAS DE KIKI DE MONTMARTRE: presuntamente escritas por Alejjo Carpentier, a partir de la narración que le hiciera la propia modelo, hipnotizada por el poeta ultralista cubano Mariano Ruiz.
Y además: BIBLIOGRAFÍAS, CONCURSOS, RECITALES, INFORMACIÓN.

Greenpeace en Argentina

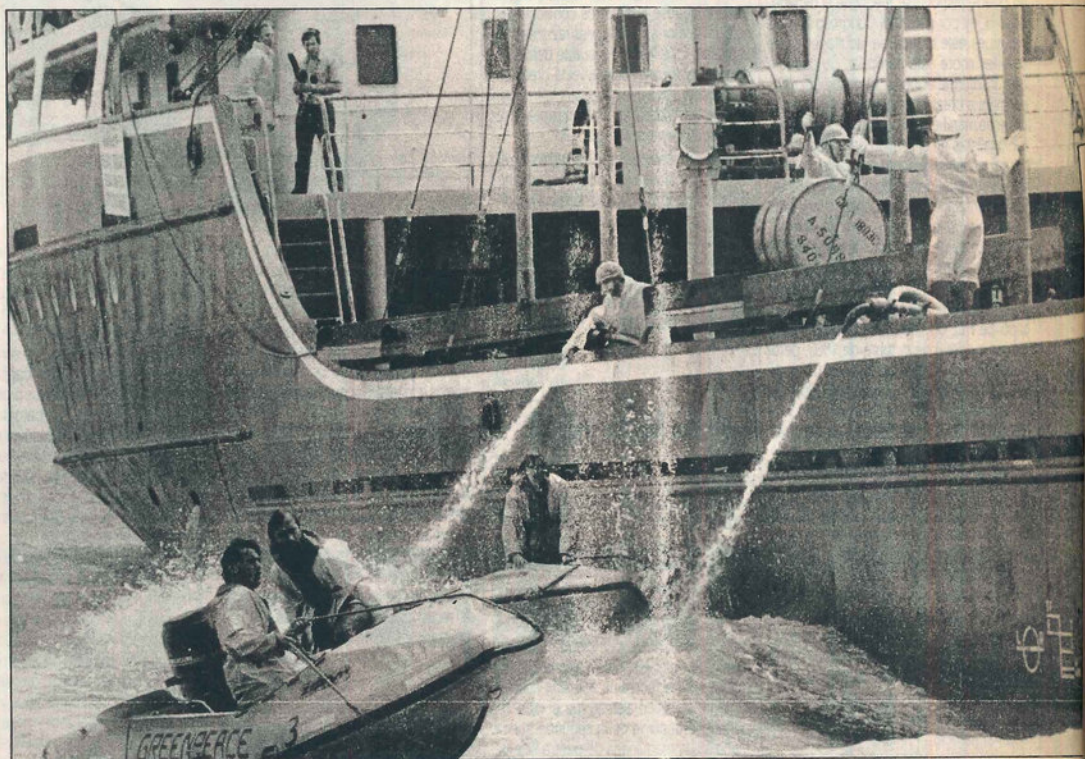


Georgina Gentile, la sonrisa de Greenpeace en el país.

A partir del próximo agosto, la famosa organización ecologista establecerá en Buenos Aires su primera sede latinoamericana. Georgina Gentile, quien será su gerente administrativa, explica por qué piensan que será imposible cuidar el mundo sin la participación del Sur, y cómo llegaron a tener un millón y medio de afiliados que lograron la autofinanciación al margen de los partidos políticos.

Tras quince años de lucha ambientalista y acción ecológica la organización Greenpeace establece en Argentina su primera sede latinoamericana. Otras sedes se reparten entre Europa Occidental, América del Norte y Oceanía, donde fueron ganando popularidad por la movilización constante de barcos y voluntarios para impedir, en el mismo lugar de los hechos, el vertido de residuos nucleares en el océano, el exterminio de focas y ballenas o la polución que generan las fábricas de productos químicos.

Es con este curriculum que la entidad hace su entrada en este país.



Georgina Gentile, gerente administrativa de Greenpeace en Buenos Aires, explica que la idea nació "en 1984, cuando a la reunión anual de la Conferencia Ballenera Internacional, vinieron a Buenos Aires, por primera vez, David McTaggart, presidente de Greenpeace y Remi Parmentier del Consejo directivo. Durante la conferencia trabajé como traductora y en la organización, los conocí y de alguna manera me enamoré de Greenpeace. A raíz de este contacto personal y luego de cartas que iban y venían, quedó la idea de la posibilidad de abrir Greenpeace en Argentina. Al año siguiente, en ocasión de una conferencia sobre el comercio de especies ani-

males amenazadas de extinción, vino nuevamente Parmentier, y esta vez con una oferta concreta".

Aceptada la oferta, Georgina Gentile realizó un viaje de dos meses recorriendo las sedes de la organización en Madrid, Amsterdam, Inglaterra y Washington. Tras reuniones y deliberaciones junto a los líderes de la agrupación, se elaboraron los lineamientos de la nueva sede.

"Cuando llegué a Europa -cuenta Georgina- tenía una actitud de 'patito feo sudamericano', que iba a aprender, y me tomó algunos días darme cuenta que había un cambio notable del 'primer mundo' hacia nosotros, dejando de lado toda acti-

tud peyorativa. En esa situación, empecé diciéndoles que 'nada de colonialismo ecológico', que somos un país que está comenzando a vivir en democracia, que tenemos nuestros propios problemas y queremos solucionarlos nosotros".

Greenpeace Argentina se ha establecido pautas a seguir para su futura actividad en el país. En primer término, luego de organizar las tareas administrativas, habrá una apertura oficial, con la probable visita del presidente de la organización, en agosto, para luego comenzar con las actividades concretas. Greenpeace reconoce tres áreas: ecología oceánica y vida silvestre; tóxicos, con todo lo que implica polu-

CRONOLOGIA PACIFICA

Para comprender cabalmente la magnitud de Greenpeace, nada mejor que un repaso de algunas de las acciones más importantes en su historia de quince años:

1971: Un grupo de ecologistas y pacifistas canadienses fleta un barco a Alaska y se internan con él en la zona donde los Estados Unidos tenían programadas pruebas de armas nucleares.

1972/73: El velero Vega repite aquella operación, pero esta vez impidiendo las pruebas nucleares francesas en la isla de Mururoa, en Polinesia.

1975/76: Se oponen a la flota ballenera soviética en el Pacífico, adoptando un recurso

que luego les será característico: se interponen con lanchas neumáticas entre el arpón y la ballena.

1977: Una manifestación en Cheques Beach, Australia, provocará al año siguiente el cierre de la fábrica ballenera local.

1978: La tripulación del barco Rainbow Warrior se coloca debajo de las plataformas de vertido del buque inglés Gem para evitar la inmersión de miles de toneladas de residuos radiactivos en la fosa atlántica.

1979: El Rainbow Warrior se opone a la caza ballenera islandesa por segundo año consecutivo. En julio de este año, la Comisión Ballenera Internacional prohíbe el empleo de buques factoría en todos los mares, excepto

en la Antártida.

1980: En marzo, un miembro de Greenpeace libera trescientos delfines del lugar en que iban a ser masacrados, en Japón, para ser convertidos en abono y comida para cerdos. En mayo, se oponen con el Rainbow Warrior a los vertidos de 10.000 toneladas de residuos tóxicos de la firma Bayer, en el Mar del Norte.

1982: El Sirius llega a Leningrado para protestar contra las pruebas nucleares soviéticas. Es expulsado y escoltado después de una escala de 36 horas. En octubre, el Rainbow Warrior emprende una campaña contra la caza de ballenas en Perú.

1983: Los residuos del desastre químico

de Seveso, no aparecen. Junto a otras organizaciones Greenpeace lanza un boicot internacional contra los productos Hoffman-La Roche, casa matriz de la fábrica de Seveso. A fines de mayo, los residuos son hallados en el norte de Francia.

1985: En julio, los servicios secretos franceses sabotean al Rainbow Warrior, en el puerto de Auckland, Nueva Zelanda, provocando su hundimiento y la muerte de un tripulante, fotógrafo portugués. En agosto, en vísperas de nuevas pruebas nucleares en Mururoa, el presidente francés Mitterrand prohíbe el ingreso de naves en la zona, en caso de ser necesario, incluso por la fuerza.

Aquellos hippies

Lucas Chiappe tiene hoy treinta y seis años, una mujer, dos hijos, una cámara fotográfica y una chacra a orillas del lago Epuyén; una de las doscientas que se fueron instalando durante los últimos quince años. Pequeña ola migratoria de los hippies argentinos de la década del '70 que buscaron El Bolsón como otros buscaban Samarkanda. La meta de alejarse de la alienada civilización occidental y de retorno a la comunión con la naturaleza sonaba en muchos oídos como el mero idealismo de adolescentes de clase media; para otros, como traición de desclasados a un recién inaugurado proyecto de sociedad.

Chiappe y su mujer, Jillian, llegaron a Lago Epuyén hace diez años. Allí construyeron su casa, tablón por tablón, y su granja, surco por surco. Allí se relacionaron con los mapuches condenados a morar las crestas de la cordillera y con chilenos y argentinos que construyen su vida, involuntariamente, también en las márgenes de la sociedad de consumo. Diez años de paciente cacería fructificaron en un libro de fotografías, primero además en ser editado por una empresa neuquina, la Editorial Siringa.

Andes Patagónicos, Imágenes de un sueño, así se llama, registra en tres capítulos (Cabañas Artesanales, Experiencias Vitales y El Mágico Entorno) la cultura local, su unidad cosmogónica con el resto de las culturas indias de América Latina, el ciclo del agua, el de la tierra y los árboles, hongos, insectos, animales, con los que conviven cotidianamente. Los hombres, las mujeres y los niños se ofrecen desde las imágenes en la solidaria mixtura del trabajo "Fueron diez años de trabajo paciente en los que salir a buscar leña significaba tomar el hacha y la Nickkon", recordaba Chiappe a EL PERIODISTA en la presentación porteña del libro. El acápite que le da entrada, del ecólogo norteamericano Gary Snyder, da cuenta de la filosofía con que viven estos nuevos colonos: "Convertirnos en nativos de América no depende del color de nuestra piel, sino de cómo sentimos, conocemos y defendemos el suelo sobre el cual vivimos" y el capítulo del cierre, de la lucha ganada por mapuches, criollos y chilenos para impedir que el complejo de los lagos Epuyén y Puelo se convirtiera en una enorme represa hidroeléctrica que alterara para siempre el equilibrio ecológico de los hombres que allí habitan.

GABRIELA BORGNA



El libro de Lucas Chiappe cuenta cómo les fue a aquellos adolescentes pioneros de la opción sureña.

EN SU EMBAJADA

Auxilio a isleños que en el Pacífico fueron perjudicados por contaminación nuclear.



El Rainbow Warrior, que fuera hundido por un sabotaje de los "servicios" franceses

Militantes del Greenpeace se interponen en botes de goma al lanzamiento de los residuos desde un barco.

ción, pesticidas, contaminación y medicamentos; y energía nuclear. "De esas tres áreas, planteé claramente que creía que en Argentina teníamos que empezar con tóxicos—dice Georgina—porque este tema tiene un impacto directo en el hombre, un impacto social. Si nosotros logramos revertir el hecho de alguna fábrica que contamina con sus desechos, estaremos en camino de entrar en la consideración de la gente, llegar a toda la población. Todavía no delineamos una campaña de acción. Tenemos algunos objetivos, pero no sabemos si comenzaremos por el Río de la Plata o por alguna mina salteña".

Georgina Gentile destacó la austeridad

y la autarquía que rigen a la organización, que se sostiene gracias al aporte de voluntarios y simpatizantes, que suman más de un millón y medio en todo el mundo. Greenpeace reivindica un apartidismo que los lleva al punto, de no traducir su nombre por el de Paz Verde, para evitar ser asimilado a cualquier partido político que se identifique con ese color y con similares consignas. La denominación en común con las otras sedes hace pie también en la internacionalidad de la organización, ya que "la visión planetaria de la ecología no reconoce fronteras. Las últimas inundaciones en la Mesopotamia argentina, por ejemplo, tienen relación directa con la de-

forestación del Amazonas, conformando tierras de pastoreo para futuras hamburguesas de una empresa norteamericana". Dentro de esta visión, en gran escala, cabe la definición: "Queremos mejorar la calidad de vida del hombre latinoamericano" dicen en Greenpeace Argentina, que funcionará como "un organismo no gubernamental argentino, dirigido por argentinos, que buscará conectarse con los otros organismos ecologistas del país, trabajando a nivel nacional sobre problemas argentinos", define Gentile.

EL CONCIERTO ECOLOGICO MUNDIAL

El interés de Greenpeace por integrar Latinoamérica a la acción por un medio ambiente mejor, no es nuevo. La lucha misma lleva a enfrentarse con una realidad que involucra a todas las latitudes del planeta. En oportunidad de su segunda visita al país Remi Parmentier—quien está al frente de Greenpeace España—explicaba: "una de las ambigüedades del movimiento ambientalista en el Norte es que la presión ciudadana puesta sobre nuestros gobiernos e industrias para promulgar y cumplir leyes para impedir la contaminación, provoca una migración hacia el Sur de las tecnologías más contaminantes y peligrosas. En lugar de cumplir las normas de seguridad impuestas en el Norte, las multinacionales tienen tendencia a exportar sus más sucias y peligrosas tecnologías al Tercer Mundo, donde, por motivos político-económicos evidentes, estas normas no se cumplen". Una vez descripto el panorama, propone: "Del mismo modo que no se ha podido luchar en la época de la descolonización contra el colonialismo político-cultural desde—solamente—los países colonizadores, no se puede luchar contra la actual colonización ambiental sin la participación de los ciudadanos de los países del hemisferio Sur. En cierta medida son ustedes quienes pueden permitir al movimiento ecologista resolver la problemática ambiental en su globalidad, a escala planetaria, en lugar de desplazar los problemas que tratamos de resolver".

MARCELO RAIMON

DELITO ECOLOGICO

Con motivo del Día Mundial del Medio Ambiente y a instancias del Centro de información de las Naciones Unidas y la Fundación Manliba para el ambiente, se realizó un seminario, donde se abordaron temas ambientales a través de distintas mesas redondas.

El mecanismo de las mesas redondas—que funcionaron en la sede de las Naciones Unidas y en el Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires—fue el de la exposición lisa de cada panelista con preguntas de los concurrentes al final de todas las alocuciones. Hubo dos mesas, sin embargo, que rompieron la monotonía y la excesiva teorización. En el caso de la primera que se reunió, sobre "Formulación de

políticas ambientales", hubo lugar para la discusión y la polémica. El primer expositor, Jorge Jesses, presidente del controvertido Cinturón Ecológico, informó sobre la futura creación de una planta que almacenará y transformará los residuos industriales peligrosos, que en el área metropolitana alcanzan a 300.000 toneladas anuales, más 250.000 de barros tóxicos y 500.000 de líquidos solventes. Según el ingeniero Jesses, el proyecto estaría en condiciones de entrar en funcionamiento este mismo año. Jesses aclaró que esta planta no reducirá residuos nucleares. La intervención de la diputada justicialista Olga R. de Flores abrió el fuego de la discusión al exigir las debidas determinaciones políticas para poner

en marcha toda una serie de iniciativas de ley sobre el tema ambiental, que incluyen disposiciones tales como la inclusión de la figura de delito ecológico en el Código Penal. Informó también sobre la conformación de una comisión bicameral para formular un Código Ecológico.

Continuando con el matiz político expresó que "no podemos hablar de salud sin condiciones de vida mínimas y básicas para los habitantes", recordando que el tema ambiental incluye cuestiones como el 55% del país sin agua potable y un 45% sin cloacas.

EL TRABAJO AUSENTE



La oferta de mano de obra doméstica se acrecentó desde que una obrera gana $\$$ 0,50 por hora y una sirvienta sin relación de dependencia $\$$ 1,50.

7 4 3 6 0 7 4 = 2 8 6

En las madrugadas de Buenos Aires, centenares de mujeres se lanzan a una búsqueda desesperada, a un destino ajeno a su voluntad, a una entrega casi total de su independencia y de su propia identidad cultural. Género y clase unidos a su ancestral rol histórico: mujeres para la domesticidad, empleadas domésticas, mucamas, sirvientas, "chicas" o "muchachas", cualquiera de los conceptos identifica la misma suerte común: ejercer el trabajo más desvalorizado del amplio espectro de los asalariados.

Se las puede ver a pocas cuadras de la misma calle Corrientes, haciendo cola desde las tres de la mañana en el Sindicato Doméstico de Casas Particulares, donde funciona una bolsa de trabajo; apostadas en cualquier parroquia capitalina; adocenadas en la Plaza Primera Junta; aglutinadas a la espera de su posible empleadora. Doloroso coro griego que lanza al viento sus esmeradas tandas publicitarias: confianza, rapidez en las tareas, amor a los chicos, referencias, cocina, lavado, planchado, juventud, buena salud. Verdadero mercado de esclavos del siglo XX.

En la Argentina de hoy, una de cada cinco mujeres económicamente activas es empleada doméstica: la actividad representa el 22% de la fuerza de trabajo femenina, y ocupa el segundo lugar luego de las trabajadoras del sector privado. El servicio doméstico concentra el mayor porcentaje de menores de edad, ya que más de un tercio de las mujeres trabajadoras tienen entre 15 y 19 años.

Caracterizar al servicio doméstico no es tarea fácil puesto que, por un lado, no figura como categoría ocupacional en los estudios sobre empleo y desempleo; por otro, está más asimilado socialmente a roles familiares que ocupacionales. Una empleada doméstica vende un servicio personal a una unidad familiar y no a una empresa, la relación con el empleador se basa primordialmente en valores subjetivos e intangibles; entonces, aparece como un trabajo altamente descalificado, desvalorizando así a quienes lo realizan. De esa desvalorización surge que el trabajo doméstico se lo reconozca "por su

ausencia, nunca por su presencia".

La residencia en el lugar de trabajo estructura totalmente la vida de quien desempeña esta actividad, imposibilita que su personalidad se desarrolle libre, al margen de su rol ocupacional ya que al ser el horario de trabajo muy amplio y flexible quien lo ejecuta sufre serias coacciones sobre su vida privada. Otras modalidades del empleo doméstico como el trabajo por hora en distintas casas, o el no residencial, tienen también restricciones en lo que respecta al salario regido por la oferta y la demanda, mayor inestabilidad laboral, y la no especificidad de las tareas a cumplir, común a las tres formas mencionadas.

DANDO VUELTAS

La historia de la mayoría de estas mujeres, cuenta que siendo aún adolescentes dejaron el pueblo de su provincia, o su país de origen (Paraguay, Bolivia) para trabajar como domésticas en una capital de provincia. Generalmente, comenzaron este camino a los doce o trece años a cambio de casa y comida; muchas lo consideraron un empleo de paso, como antesala del empleo urbano; sin embargo, muy pocas son las que pueden pasar a otro tipo de actividad. Llegan a Buenos Aires con dieciséis años como promedio, en una segunda emigración que presenta características más traumáticas que la anterior porque significa la ruptura con el grupo familiar primario y el aislamiento casi total debido al desconocimiento de la ciudad y las nuevas pautas de comportamiento. Su mundo social se reduce, entonces, a la familia empleadora.

Según la socióloga Cecilia Braslavsky, el proceso de socialización de estas mujeres, de sectores populares, "se caracteriza por la creencia de que en ellas priman los valores del 'corazón' y no los de la 'cabeza'; que las mujeres son más obedientes que los varones; que son aptas para realizar tareas domésticas y es natural que ellas las monopolicen; que deben someterse a mayor reclusión en los ámbitos privados y, en particular, en el hogar doméstico; que deben atender a los otros,

ser solícitas y dóciles". La ideología predominante de los sectores proveedores de mano de obra doméstica, prepararía el terreno para la aceptación más o menos implícita del rol que la sociedad les tiene deparado, aunque admiten que se llega al mismo "como último recurso y gran necesidad". En relación a esta suerte, no es casual que los grados de analfabetismo total y funcional sean muy altos: según el censo de 1980, el 55% de las empleadas domésticas no asistió o tiene primaria incompleta; el 35,7% completó el ciclo primario, y sólo el 1,4% cursó en forma total la secundaria.

La escasa movilidad que se observa en este sector laboral obedece en general a dos razones: en primer lugar, al casamiento o a la unión libre de una empleada hecho que la lleva, a veces, a abandonar el trabajo remunerado; en segundo término, cuando abandona su situación de empleada residencial para pasar a desempeñarse "por horas". Pero aunque elijan una u otra alternativa, son muy pocas las que logran eludir el cerco del trabajo doméstico.

Por el contrario, sí se observa una mayor movilidad en el tránsito de mujeres que desde otros sectores laborales pasan a desempeñarse como personal doméstico. Mujeres condicionadas por la crisis económica actual, provenientes de otros trabajos más calificados, se reincorporan a esta actividad por primera vez; a partir de 1978 se viene observando este fenómeno con mayor nitidez, hasta que el último año alcanzó su pico más agudo como reflejo de los coletazos del Plan Austral. Antiguas operarias de fábricas eligen voluntariamente este trabajo ya que, aun considerando las ventajas que el anterior ámbito laboral daba a sus relaciones sociales, tiene la ventaja de elevar sus ingresos. Actualmente, la hora como operaria es de 50 centavos de austral, mientras que la hora de la doméstica que no trabaja en condición de asalariada es de 1,50 australes. La crisis económica multiplica la demanda y muestra un mercado fuertemente deprimido: según las propias protagonistas de esta nota "jamás se ha vivido tanta esca-

sez de trabajo como en este momento".

Una de las mayores trabas que presenta el sector doméstico para revalorizar social y personalmente su condición, es que no existe una legislación adecuada. En este caso no rigen pautas dictadas por el Ministerio de Trabajo, y ante los conflictos que se presentan en la relación laboral, la empleada se encuentra sin respaldo en la mayoría de los casos.

Del año 1956 data un decreto que es la única palabra legal que da algún derecho a estas ciudadanas. Es el 326/56, que cubre solamente a quienes trabajan cuatro horas diarias, más de cuatro días a la semana para un mismo empleador; queda afuera el amplio espectro de trabajadoras "por hora", que carecen de amparo.

En la letra, el decreto dice que las empleadas con cama cuentan con los siguientes derechos:

- Reposo nocturno de nueve horas seguidas como mínimo, descanso entre las tareas de la mañana y la tarde de tres horas incluyendo el almuerzo y descanso semanal de 24 horas seguidas.
- Vacaciones pagas a partir del primer año de antigüedad.
- Licencia por enfermedad.
- Derecho a una habitación higiénica y a comida sana y suficiente.

La empleada con retorno tiene derecho a descanso semanal y vacaciones pagas. Ambas tienen derecho a recibir aguinaldo, indemnización en caso de despido y jubilación. Por su parte, el sindicato expresa que los despidos sin indemnizaciones, la falta de aportes jubilatorios y sociales, la explotación en lo que se refiere a los sueldos, horarios de trabajo y de descanso, la falta de alimentación adecuada, la negación de feriados y días de salida, son la regla.

Todo indicaría que los ribetes de la injusticia también se esconden en una sociedad que aspira a la modernidad, conservando en una amplia faja de su población características de trabajo servil que la retrotraen, justamente, a las etapas de premodernidad de la cultura occidental. ♦♦

DIANA CARDOZO

DERECHOS HUMANOS

Presos comunes

TORTURA FAMILIAR

El padre, la madre y el hijo menor de edad habrían sido sometidos a bárbaras torturas en Rosario.

El pedido de ayuda escrito por María Matilde Galván desde la prisión.

En cárceles de Rosario una familia está detenida. Héctor Ramón Rodríguez, su compañera María Matilde Galván, y un hijo de ambos, sufren la privación de la libertad en un caso teñido con serias irregularidades legales.

La situación de los presos comunes espera un serio tratamiento. Aquí también están en juego la dignidad del hombre y la consolidación de la democracia. Quienes forjan diariamente el sistema constitucional tienen el histórico compromiso de frenar ya todo tipo de atropello a la población.

El caso de los Rodríguez acumula tantas irregularidades y apremios ilegales que con él podría confeccionarse un resumen de violaciones a los derechos humanos. Ramón Rodríguez permanece ilegalmente detenido ya que no fue reconocido en rueda de personas como autor de un robo. Del Juzgado 12, donde se hizo este primer reconocimiento, pasó a la 8ª Nominación por una causa anterior, en la que fue sobornado.

La defensa del abogado Rubén Navas planteó entonces la no competencia del juez Casella, de la 8ª, porque esa causa fue producida en la ciudad de Santa Fe y allí debe ir, en consecuencia. Pero el juez, de todas formas, ordenó un nuevo reconocimiento al que la defensa caracteriza como "señalamiento", ya que se le presentan a los testigos únicamente fotos de Rodríguez... y con su nombre y apellido escrito al pie de las mismas.

En las persecuciones, intimidaciones, extorsiones y exagerada lentitud de la justicia debe encontrarse la clave que impulsó a los presos comunes a tomar medidas como huelgas de hambre y cosidas de boca. A ello obedece, también, que sus familiares hayan firmado un petitivo que presentarán a la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de Rosario, buscando que se tomen sus denuncias.

Esta actitud de movilización y organización desató una serie de represalias que un Estado de derecho no puede tolerar. Así es como Matilde y su hijo menor de edad son detenidos en Robos y Hurtos y apremiados con amenazas, golpes; y en el caso de Matilde, se valen de la pican eléctrica en brazos, senos, órganos genitales y vientre.

La intención de los guardianes del orden parece ser presionarlos para que firmen declaraciones de delitos, que ellos dicen no haber cometido, y así paguen con la cárcel el querer organizarse para denunciar los terribles abusos sufridos.

Ante semejantes irregularidades y apremios ilegales la APDH envió telegramas exigiendo investigación al gobernador y al ministro de Gobierno santafecinos y al jefe de la Unidad Regional II de Policía. Finalmente, tras visitar al juez de instrucción de la 14ª Nominación, al Colegio de Abogados y a un miembro de la Cámara de Apelaciones, el juzgado ordenó la

instrumentación del sumario.

A todas luces surge que, si bien, el presupuesto judicial es bajo, esto no justifica la lentitud e irregularidades. Basta con mencionar que refaccionar la cárcel local sería mucho más económico que seguir trasladando presos a Coronda —lo que significa alejarlos de sus familiares y jueces naturales—, o esperar a que se concrete una nueva prisión en Granadero Baigorria.

La situación económica con su sello de desocupación, salarios bajos, cierre de fuentes laborales y subempleo, siembran la miseria. Así se reproduce la pobreza, mendicidad, la changa.

La desesperación y la tensión se apoderan del sumergido en la pobreza y pueden llevarlo a actuar fuera de la ley. En los sectores marginados es paradójico plantear legalidades cuando de hecho están viviendo en condiciones inconstitucionales de mala alimentación, salud, educación y sin justos salarios.

Aquí los escolares se gradúan de desertores y las obras sociales corren tan poco como los trabajos en relación de dependencia.

En este sector social se penetra en el círculo del delito cuando cunde la desesperación y/o por las mismas fuerzas de la ley que no desechan la extorsión e intimidación.

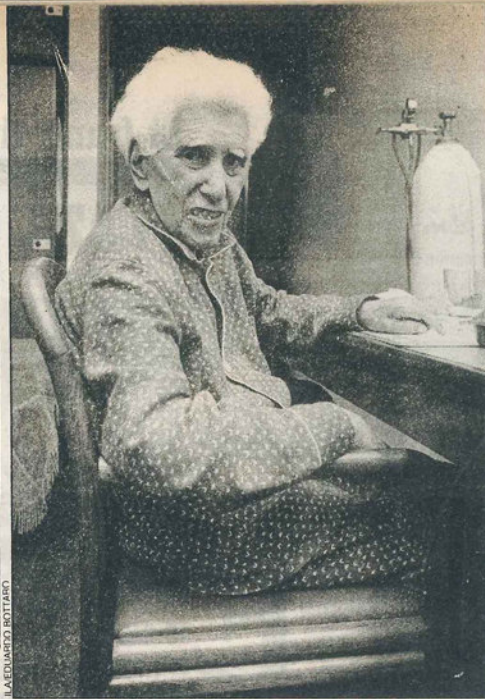
Sin duda, cuando desde el campo popular se exigía el desmantelamiento del aparato represivo, se sabía que tanto en las fuerzas de seguridad y en el poder judicial existían quienes jugarían a desestabilizar la vida democrática.

"Quien aprende un oficio... juzgaba un militante por los derechos humanos en Rosario— aprende las mañas, fines y métodos. Quien torturó y violó derechos humanos, haciendo de ello una doctrina, no puede sólo por actos electorales retomar marcos legales."

De ello se desprendería la urgencia de profesionalizar el servicio penitenciario y asumir como objetivo principal la recuperación social del procesado. De trabajar interdisciplinariamente en gabinetes formados por abogados, psicólogos, educadores, médicos. De adecuar las prisiones y respetar los derechos al trabajo útil y remunerado, a la recreación y educación del recluso.

El delincuente a veces, no ha querido trabajar. Otras, no ha podido. En ambos casos, indiscriminadamente, los mismos intereses que el sector dominante privilegia generando la explotación y miseria, serán los que operen el castigo al infractor de normas legales que, esta vez, sí se hacen cumplir. Con mucho mayor rigor que aquellas otras, las que hablan del techo digno, la libertad de trabajo, el salario justo.

(En Rosario) ALFREDO MONTENEGRO



Ricardo Molinari internado

Llegó al Congreso la inquietud de algunos de sus amigos por evitarle problemas económicos al notable poeta argentino.

"MI ENFERMEDAD ES LA POESIA"

No vuelve, no, la luz ni la mañana; no, ni la primavera alta, perdida. No vuelven, no, imposible; no, la vida, la ausencia, el aire, ni la sed lejana." (El huésped y la melancolía).

Ricardo Molinari mira por la ventana del cuarto. Señala su garganta y emite una queja. "Por ahí, por la ventana, entra la humedad. Por eso no puedo hablar con facilidad. Qué día, éste. Y el mes... es bastante largo." ("Yo tengo un gran deseo en la garganta—nostalgia o viento—lamar que se endurece: ser otra persona, ¡playa que no quiere ser escuchada. ¡Vispera sin memoria, luna sin agua.") En la habitación de la clínica Lesit, en la que el poeta se repone de un accidente que aún se hace sentir en su rodilla, todo está en orden. Lo único que rompe con la rutina de muebles de fórmica es ese hombre de cabellos increíblemente blancos, de casi ochenta y nueve años (él no recuerda su edad). Un sobrino que le hace compañía en ese momento revela el dato. Molinari se pregunta a sí mismo. ¿No eran muchos más?

Mi compañero, cámara fotográfica en ristre, y yo nos miramos. Creo que por nuestras mentes viaja una reflexión, casi pudorosa. ¿Qué hacemos ahí, invadiendo una isla ajena? Lo miro, y no puedo evitar recordar su Premio Nacional (Unida Noche, 1957), su Segundo Premio Nacional (El alejado, 1943), la densidad existencial, preñada de melancolía, de su poesía. Me ofrece un poco de jugo de naranjas. Mi memoria se remite a Borges. Alguna vez, en Tucumán, con ese gran memorioso que ya no está, compartimos también un jugo de naranjas, mientras debatíamos sobre la etimología de mi nombre (entre un grupo de estudiantes que lo acosábamos). Vuelvo al poeta. Nos habían advertido que su mente, errática, tiende a vagar. La seducción que sobre él ejerce la cámara fotográfica se abre como un túnel del tiempo. "Fotógrafo. Eso es interesante. Sobre todo en el norte, por Jujuy... pasando esa cadena que hay... Yo he estado en la casa de Lavalle. En la casa donde lo mataron." Le pregunto qué pensaba mientras estaba allí. "Todo lo que podía pensar yo era tan argentina como yo mismo. No hay que preocu-

parse demasiado por las cosas." ("Cuando pienses lo inútil que es todo, qué infinita tristeza es la de vivir en la tierra"). Y su poesía, ¿es inútil?

Responde, con su voz cansada. "Depende del que la lee. La poesía (...) es mi gran enfermedad. Pero no puedo estar constantemente pensando en ella (...). Yo ya soy un hombre derrumbado. Soy viejo, requeteviejo. Nada me hace feliz, ni infeliz. No pienso en nada..." Pregunta "¿a qué hora viene la comida?" Y la comida llega.

Se sienta a la mesa como si se enfrentara a una ceremonia ritual. Pienso en su poesía cargada de imágenes abiertas a todos los sentidos, cuando él pide, con un dejo de picardía, ¿Y el vino, el vino? Viene el vino, y hay un instante de felicidad en la mirada. De pronto vuelve a ese escepticismo tramposo (porque—creo—no es escepticismo) y señala que extraña la comida casera, la de sabores definidos. Y que extraña, también, la casa. ("Inmóvil y ciego quiero cantar otro espacio: cuando el aire se llenaba de unas flores, y el campo era hermoso como mi rostro y mis pensamientos). (No; no quiero que nadie me olvide: ni los pastos, ni el viento dulce de las llanuras. Miserable y seco, nacido para la muerte"). Molinari, sin embargo, no está solo. Un grupo de amigos, amigos, camaradas, lo acompañan en "este espacio", y se embarcan en una red solidaria, "para garantizarle a Molinari una vejez digna, una vez que salga de la clínica", al decir de una escritora que permanece fiel a su lado. Y agregar que "los diputados Rabanaco Caballero y Vanossi han tomado cartas en el asunto, para lograr apoyo a través del Congreso". El poeta descubre de pronto el grabador encendido, y me pregunta: ¿qué es eso? Un grabador, le respondo tímidamente. Me dirige una mirada casi acusadora, y yo me siento la más impúdica de las transgresoras. Apago el grabador y la charla continúa. Pero esta vez es un diálogo de los que le gustan a él: un diálogo silencioso. Casi, casi, un monólogo consigo mismo. ♦♦

NORA LIA JABIF

A pura fibra

Según la revista *Información Científica y Tecnológica* del CONACYT de México, Cuba ha hecho importantes avances en la producción industrial de alimentos enriquecidos con fibra. Como se sabe, las dietas basadas en productos refinados (o sea que ha sido eliminada la fibra dietética) están contraindicadas para la enfermedad diverticular, el cáncer de colon y otras afecciones intestinales. La planta de experimentación de cereales del Instituto de Investigaciones para la Industria Alimentaria (IIIA) de Cuba ha determinado el proceso de elaboración de trigo integral precocido y de pan, fideos y arroz integral; en la fabricación de estos productos se incorpora un porcentaje de salvado de trigo constituido por fibras celulósicas que envuelven al grano y poseen alto contenido de vitaminas y sales minerales. Los nuevos alimentos, a precios accesibles, han logrado aceptación entre los consumidores cubanos.

Sólo con receta archivada

Luego de idas, vueltas, críticas, dictámenes, protestas y quejas a granel, las autoridades de Salud Pública han tomado una resolución digna de elogio. Desde hace unos días todos aquellos productos que contienen más de veinticinco miligramos de fenilpropanolamina sólo pueden ser comprados bajo el régimen de "receta archivada". Se trata, una vez más, de los conocidísimos adelgazantes (Cinturex, Emagrin y otros) que, gracias a su antigua rotulación de "venta libre" eran adquiridos con fines diversos y resultados temibles y gozaban del privilegio de poder ser anunciados en los medios de comunicación masiva.

Al parecer, en esta ocasión, el reclamo de numerosos organismos profesionales y de ciudadanos que llegaron hasta las instancias de la justicia pudo más que la presión de los laboratorios y el "ejemplo" internacional. En Estados Unidos la fenilpropanolamina se vende libremente.

Cafeína con cuantagotas

Aunque son conocidos los efectos de la cafeína sobre úlceras y otras afecciones gastrointestinales no sólo su propiedad de estimular la secreción de ácidos gástricos la pone en la mira de los críticos. Dado que, pese a sus defensores, su ingestión abundante afecta el ritmo cardíaco y podría relacionarse con la enfermedad coronaria, cada vez se hace más necesario para el consumidor conocer qué cantidad de cafeína incorpora con los alimentos, en especial las bebidas. Se estima que un gramo de cafeína (de 7 a 10 tazas de café) es suficiente para provocar efectos tóxicos molestos: insomnio, falta de descanso, silbido en los oídos, "flashes" de luz, tensión y temblor muscular, taquicardia, entre otros. Conviene entonces saber que por cada 140 mililitros de bebida, el café de filtro tiene unos 140 miligramos de cafeína, el instantáneo alrededor de 60, el té entre 28 y 46, las bebidas de cola de 32 a 65 y las de coca unos 12 miligramos.

L.P.

El francotirador

PLAZA

Escribe ANTONIO DAL MASETTO



EL HOMBRE PASA EL FIN DE SEMANA CON SU HIJA DANIELA. ES SABADO, VAN A UNA PLAZA. HACE RATO QUE ESTÁ SENTADO CERCA DE LOS JUEGOS, FUMANDO, OBSERVANDO, ESCUCHANDO, CON LA CABEZA MÁS O MENOS EN BLANCO. DE VEZ EN CUANDO, EN LA CONFUSIÓN DE COLORES, CORRIDAS Y GRITOS INFANTILES, DETECTA LA FIGURA DE SU HIJA Y ENTON-

ces, al descubrirla tan feliz, tan frágil y entregada, lo asaltan los mismos contradictorios sentimientos de siempre, una mezcla de placer y angustia. Lucha contra eso, evita ponerse grave, conoce los mecanismos de sus impulsos, sabe lo que hay ahí de incontrolable y tramposo. Prefiere, por lo menos lo intenta, abandonarse a la lentitud de la hora, a la calma que le ofrece esta tarde de sol bajo los árboles.

En algún momento su hija se acerca corriendo, le informa algo, le pide permiso para algo, después vuelve a alejarse. El hombre la sigue con la mirada y advierte que, así como él la busca, también ella, sin interrumpir su juego, suele echar una ojeada por ese lado. Esas miradas, rápidas, económicas, precisas, sirven fundamentalmente para reafirmar cierto acuerdo tácito establecido entre los dos, para comprobar que todo sigue en orden.

Van cayendo los minutos. La claridad comienza a menguar, hay un cambio evidente y es como un aviso. El hombre se inquieta como ante la presencia de una amenaza. Mira una vez más las hamacas, los toboganes, busca a su hija con cierta impaciencia y vuelve a descubrirla inquieta, severa, incansable, absolutamente aplicada a esa actividad de los juegos, a la charla con alguna amiga ocasional.

Dentro de poco se prenderán los faroles y hará demasiado frío para quedarse. El hombre vuelve a sentirse en paz e intenta rescatar algunas de esas ideas que se le han estado insinuando y escapando durante toda la tarde. Se ve a sí mismo y trata de recordar todas las veces que a lo largo de los años estuvo así, en esa posición, en los días, en las noches, en los atardeceres, en las madrugadas. Todas las veces que, por una u otra razón, alegre o desgraciado, harto, enfurecido, sus pasos derivaron hacia un banco como ese. Igual que entonces, igual que tantas veces, en este día nuevo, ahora con su hija jugando ahí a pocos metros, vuelve a gozar con el mismo repentino silencio, el

mismo abandono, cierta vieja tenacidad.

Mira nuevamente alrededor, ve los bancos ocupados y se dice que al margen de las historias, de las suyas, de las ajenas, siempre ha encontrado ahí la misma cosa. Los árboles que se tiñen y pierden sus hojas y vuelven a florecer cuando corresponde. Y también las parejas lentas buscándose y abrazándose en la sombra. Y por un momento cree saber que puede liberarse, desentenderse de todo cuanto está ocurriendo más allá de esta isla. Liberarse de la realidad, de las amenazas, de las muertes, de los miedos, de las desesperanzas. Estos reencuentros que se perpetúan una vez más a su alrededor parecen desmentir todo. Esas caras y esos cuerpos anónimos, confundidos en la invariable actitud de la ternura, insisten. Ellos parecen oponerse. Se oponen, insisten. Igual que su hija insiste en sus juegos. Todos ellos, sean quienes sean, vengan de donde vengan, acá, en este lugar, parecen unirse para el viejo ritual común. El hombre siente que esa cita a través del tiempo es realmente más fuerte que cada cosa. Y pensarlo es como un alivio, un hallazgo, una liberación. También él insiste. Esta fuerza mansa, sin estridencias, reencontrada en cada oportunidad, es una de las pocas que ha visto perdurar. No ha habido muchas tan firmes, tan intocables, tan alejadas de las oscilaciones del mundo. El hombre enciende otro cigarrillo. En el centro de esa especie de templo abierto al cielo, entre esa multitud de fieles sin cara, en la cita sin tiempo, cree finalmente percibir, como seguramente lo percibió otras veces, que está participando de una ceremonia invencible.

Piensa en estas cosas y busca una vez más a su hija. Ella está dando la espalda, pero ante la insistencia de su mirada gira la cabeza rápidamente, levanta la mano y esboza un saludo. En la fugacidad de ese gesto el hombre pretende descubrir, no sólo la complicidad de siempre, sino también una conformidad, una aprobación a todas esas solitarias divagaciones suyas.

← JUVENTUD →

La orquesta contra todo

En marzo de 1954 se creaba la Orquesta Sinfónica Juvenil de LRA Radio Nacional. Desde el momento de su creación y por largo tiempo, el objetivo del agrupamiento fue generar jóvenes instrumentistas de repertorio clásico y, de entre sus filas, salieron profesionales que hoy integran las orquestas mayores del país y algunas del mundo. Su historia institucional, en cambio, no puede resumirse en tan pocas líneas.

El "onganiato" cerró en 1966 este espacio que recién volvió a abrirse en 1970. En diciembre de 1983, la orquesta vivió un nuevo cierre, temporario, en función de las protestas y movilizaciones de sus integrantes, quienes lograron subsistir desde entonces aunque soportando que durante cuatro meses al año (de diciembre a abril) se los mandara obligatoriamente a receso.

Por algún vericuetto administrativo, la orquesta depende de la Secretaría de Comunicaciones, que, a su vez, depende del Ministerio de Obras y Servicios Públicos. Sus actuales casi cuarenta integrantes —muchos ya abandonaron— cobran mensualmente 65 australes en concepto de "locación de obra", eufemismo que sirve para enmascarar contratos renovables mensualmente por los que cada uno debió renovar, en la última ocasión, treinta centavos correspondientes a sellados. A cambio, en vez de una copia del contrato, se les entregó un recibo. Semejante nivel de legalidad les impide, entre otras muchas cosas, estar sindicalizados, no perciben sueldo anual complementario, ni vacaciones pagas, ni están inscriptos en ninguna obra social. Eso sí, ensayan entre tres y cuatro horas diarias, cinco días a la semana, en uno de los estudios de la radio.

En esta ambigüedad de no saber si son empleados públicos o becarios exiguos, los músicos han visto desertar de entre sus filas a tres violines, una trompeta, dos celos y una viola.

Tampoco ingresan nuevos ejecutantes a pesar de que, antiguamente, los concursos por oposición y el reglamento interno de la orquesta, permitían el ingreso de instrumentistas entre trece y veinticinco años.

Sin partida económica asignada, se afanan contra la imposibilidad de obtener salas para dar conciertos de modo regular, contra la carencia de partituras y contra un repertorio hoy signado por la miseria económica y alguna vez construido sobre un criterio estético.

Entrevistas pedidas al secretario de Comunicaciones, ingeniero Ciminari, no han obtenido respuesta alguna hasta la fecha, y tanto el director de la radio, Jorge Neder, como el jefe de programación y el director artístico de la emisora, Federico Galeana y Jorge Amato, se miran entre sí sin saber a quién atribuirle sino la culpa, al menos la responsabilidad institucional.

G.B.

Reportaje a Mariano Levin

PAPA, VINCHUCA Y BIOTECNOLOGIA

"Necesitamos desarrollar las técnicas de ingeniería genética —una parte de la amplia biotecnología—: nuestros equipos están trabajando en función de servicio, con vistas a la resolución de problemas concretos, como el virus de la papa, que le cuesta al país fortunas periódicas. Esto no significa despreciar la ciencia básica, sino comprender que ya hay aquí grupos que la están haciendo y muy bien."



ILAEUARDIO BOTTARO

El doctor Mariano Jorge Levin es uno de los tantos científicos argentinos a los que el golpe de 1976 obligó a emigrar, y uno de los no tan numerosos que el país ha recuperado. Licenciado en Análisis Clínicos en la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA, hizo su doctorado en la Universidad Karl Marx de Leipzig, República Democrática Alemana, y trabajó luego en genética molecular en dos de los más importantes institutos franceses. Desde abril de 1985 se desempeña en el Instituto de Ingeniería Genética (Ingevi), de Buenos Aires.

"La vuelta no fue fácil —admite—, pero después de una serie de idas y venidas obtuve mi nombramiento como investigador adjunto del Conicet. Pese a los problemas que existen —por ejemplo, la clasificación que se da al que vuelve no siempre corresponde exactamente a sus méritos o a su capacidad para desarrollar una tarea de investigación independiente—, hay una buena actitud hacia la gente que regresa por parte de las autoridades del Conicet y una buena disposición para solucionar las dificultades."

—El Instituto de Ingeniería Genética tiene una vida corta pero ya muy fecunda, ¿no es así?

—Sí. El Ingevi se formó a principios de los años '80, como un desprendimiento de la Fundación Campomar y por iniciativa del doctor Héctor Norberto Torres, que era director de la Fundación. En él se comenzaron a hacer las primeras manipulaciones genéticas en el país, con un grupo de jóvenes becarios que tienen el mérito de haber iniciado prácticamente de cero la ingeniería genética en la Argentina. Luego se incorporaron algunos investigadores que habían pasado dos o tres años en el exterior como becarios del Conicet y otros que nunca fuimos becarios de ninguna institución argentina porque el tiempo no nos dio y que encontramos en este instituto el único lugar que nos abrió las puertas a partir del '82; o sea, todavía en pleno Proceso. En este momento somos once investigadores formados y una masa de becarios muy entusiastas, e integramos un grupo muy armónico: en ciencia se habla de "masa crítica" para desarrollar un proyecto, es decir, el agrupamiento de una serie de científicos que trabajan en temas asociados o relacionados y que avanzan en una misma dirección aunque tengan proyectos distintos, y ése es nuestro caso.

—¿Qué líneas de investigación se desarrollan en este momento en el Ingevi?

—Nuestra idea es desarrollar las técnicas de ingeniería genética, aspecto en el que existe un vacío en nuestro país: el capítulo de los ácidos nucleicos es el gran agujero negro de la bioquímica argentina. Nos proponemos, pues, trabajar en esta área, sobre todo en función de servicio, con vistas a la aplicación de estos conocimientos a la resolución de problemas con-

cretos. No somos ni pretendemos ser abstractos; no despreciamos la ciencia básica, pero en el país ya existen grupos de muy buen nivel que están haciendo ciencia básica en ingeniería genética. Nosotros, entonces, tratamos de aportar al conocimiento bioquímico que ya se está desarrollando lo que falta, que es el conocimiento sobre la estructura genética y la biología molecular de diversos procesos, con vistas a resolver problemas; y lo hacemos en interacción con otros equipos de trabajo.

En cuanto a las líneas de investigación en sí, son varias. El grupo del doctor Alejandro Monteverde trabaja en el desarrollo clonado del virus de la papa, por cuya causa el país debe gastar mucho dinero, ya que ese tubérculo se infecta muy rápidamente y hay que comprar semilla de papa nueva cada año. Un mayor conocimiento del virus podría permitir diagnosticarlo y combatirlo. El grupo del doctor Alberto Korembliht se ocupa de genética de genes eucariotes, siguiendo una línea de investigación que él inició en Oxford y de la que es pionero mundial, y tiene en vista el desarrollo de un test de diagnóstico y detección de la infección por *Chlamydia*, de origen sexual. El doctor Gerardo Glikin trabaja sobre la estructura de la cromatina, sobre las interacciones entre las proteínas y los ácidos nucleicos. La doctora Carmen Sánchez de Rivas investiga la utilización de microorganismos en el combate contra la vinchuca, vector de la enfermedad de Chagas, a partir de ciertas bacterias que podrían llegar a ser tóxicas para la vinchuca. Mi grupo trabaja en la biología molecular de la enfermedad de Chagas, con la idea de mejorar el diagnóstico y estudiar las posibilidades de desarrollo de la vacuna, a largo plazo. En la parte más básica, también se trabaja en la purificación de algunas enzimas importantes en el campo del diagnóstico y el tratamiento, y hay un equipo que investiga el desarrollo de una vacuna antiaftosa.

La dispersión es aún grande; con el tiempo veremos qué líneas rinden más y cuáles menos en el plano científico y cuáles tienen más posibilidades de contacto con el "afuera".

—¿Existen vinculaciones entre el trabajo desarrollado en el Ingevi y la industria?

—Tenemos contactos con la industria y los queremos ampliar. Nos interesa encarar proyectos directamente relacionados con la salud humana y con la sanidad animal y vegetal, con la producción de sustancias, medicamentos y reactivos de diagnóstico, y también proyectos vinculados con la producción de alimentos. Queremos contribuir a resolver problemas concretos, y en muchos casos eso puede lograrse trabajando con algunos industriales que están dispuestos a invertir en el desarrollo de ciertas áreas. El presupuesto

actualmente destinado a ciencia y técnica en la Argentina es ínfimo en relación con las necesidades existentes; tendría que llegar por lo menos a un uno por ciento del PBI, pero hoy es apenas la mitad, y eso resulta ínfimo para cualquier país que quiera comenzar un desarrollo. Nosotros, por supuesto, queremos tener contacto con la industria y desarrollarnos con ella, pero también necesitamos un mayor apoyo estatal.

Se está encarando una serie de proyectos con una industria nueva que ha nacido de la unión de una industria argentina clásica en reactivos de diagnóstico, Polychaco, y un gran consorcio petrolero argentino, SADE. De la unión de ambas empresas, en el terreno de la biotecnología, surgió Biotica, que se propone desarrollar varias líneas en el campo de los reactivos de diagnóstico y quiere incorporar la tecnología de ingeniería genética que nosotros manejamos. Existe un compromiso de Biotica de apoyar las investigaciones del instituto relacionadas con ciertos proyectos pero al margen de ello —y creo que es un criterio importante— hay un interés en apoyar la existencia de una masa crítica en biotecnología y de evitar que nuestro grupo de trabajo se rompa, ayudándolo económicamente.

—¿Qué panorama encontró en la Argentina, en materia de investigación biotecnológica, cuando retornó tras su experiencia en el exterior?

—Hay una serie de campos en los que la bioquímica argentina se ha mantenido con buena salud, dentro de lo relativo. Ha habido, clásicamente, un desarrollo en materia de proteínas, enzimas, azúcares, lípidos, en virología y en microbiología. En la Facultad de Farmacia y Bioquímica, por ejemplo, se produce hormona de crecimiento a partir de pituitaria de cadáveres, y ese es un ejemplo muy claro de industria biotecnológica clásica que brinda un gran servicio a la comunidad. En estos aspectos sí había un desarrollo, y los que volvimos no llegamos a un desierto ni mucho menos, pues la gente que se quedó en el país siguió trabajando como podía y haciendo cosas valiosas. Es muy importante no olvidar que, si pudimos volver, fue porque existía esa estructura que nos permitió integrarnos y una inquietud por aprovechar los conocimientos que teníamos.

—¿Con qué criterio deberían establecerse, en su opinión, las prioridades en materia de investigación para Argentina?

—Es muy difícil para un investigador, desde su laboratorio, definir prioridades. Creo que éstas deben surgir de una discusión amplia, democrática y participativa en la que intervenga la comunidad científica argentina y también todos los demás sectores interesados en el desarrollo científico-técnico. En mis contactos con las autoridades del Conicet he insistido en la ur-

gente necesidad de organizar una discusión de este tipo: ésta no es sólo mi posición personal sino también la de la asociación del personal del Conicet, de la Asociación de Investigadores Científicos y Tecnológicos de la Argentina (Adicyt), de ATE, de UPCN y de los diferentes gremios que tienen representación en el Conicet y en otros organismos de investigación. Los representados por todas estas organizaciones coinciden en la necesidad de implementar la democracia participativa dentro de los organismos de ciencia y técnica y, en particular, dentro del Conicet.

Hay que destacar, como elemento muy positivo de la gestión actual en la Secretaría de Ciencia y Técnica y en el Conicet, que a partir del '83, después de un período autoritario en el que se vivió con mucho miedo, se abrió un período humanista en la dirección de la ciencia en la Argentina, donde cada investigador es recibido y escuchado por las autoridades. Pero ahora hay que pasar a una etapa superior: no sólo humanizar sino también democratizar al máximo y con un sentido nacional.

Y en este aspecto, quiero insistir en la necesidad de que el proceso que se ha abierto en el país en materia de ciencia y técnica no se corte. Corren a diario rumores de que las autoridades del Conicet o de Ciencia y Técnica serían reemplazadas y se nombra como reemplazante al grupo de César Vallana. Personalmente —y creo hablar en nombre de un importante sector de la comunidad científica— me opongo a esto. No basta fijar objetivos, sino que hay que ver con quién se llevan a cabo, y no se puede construir una democracia participativa con sectores que son antidemocráticos. Las actuales autoridades de ciencia y técnica han cometido errores, y muchos, pero creo que están en condiciones de llevar adelante este proceso de democratización profunda. El "para qué" lo tenemos que determinar entre todos, pero el "con quién" no puede ser, en modo alguno, con gente que quiera imponer nuevamente cambios desde arriba.

—¿Qué razones se invocarían para tal reemplazo de autoridades?

—Errores ciertos que las autoridades actuales han cometido, y que tal vez son producto del pasado que hemos tenido. La comunidad argentina, y los científicos argentinos como parte de ella no saben sentarse a una mesa, discutir y aceptar opiniones diferentes, y de este error no está excluido el grupo que en este momento está dirigiendo el área de ciencia y técnica. Ellos también tienen que aprender, y pienso que en estos dos años han hecho un buen aprendizaje; hoy saben que tienen que salir a discutir con la gente y creo que están en ellos la voluntad de hacerlo. ♦♦

ALICIA DI STASIO

**A las 18.15
en su casa, en el trabajo
o en el auto
usted recibe de lunes a viernes
El Diario de la Tarde
por Radio Belgrano.**

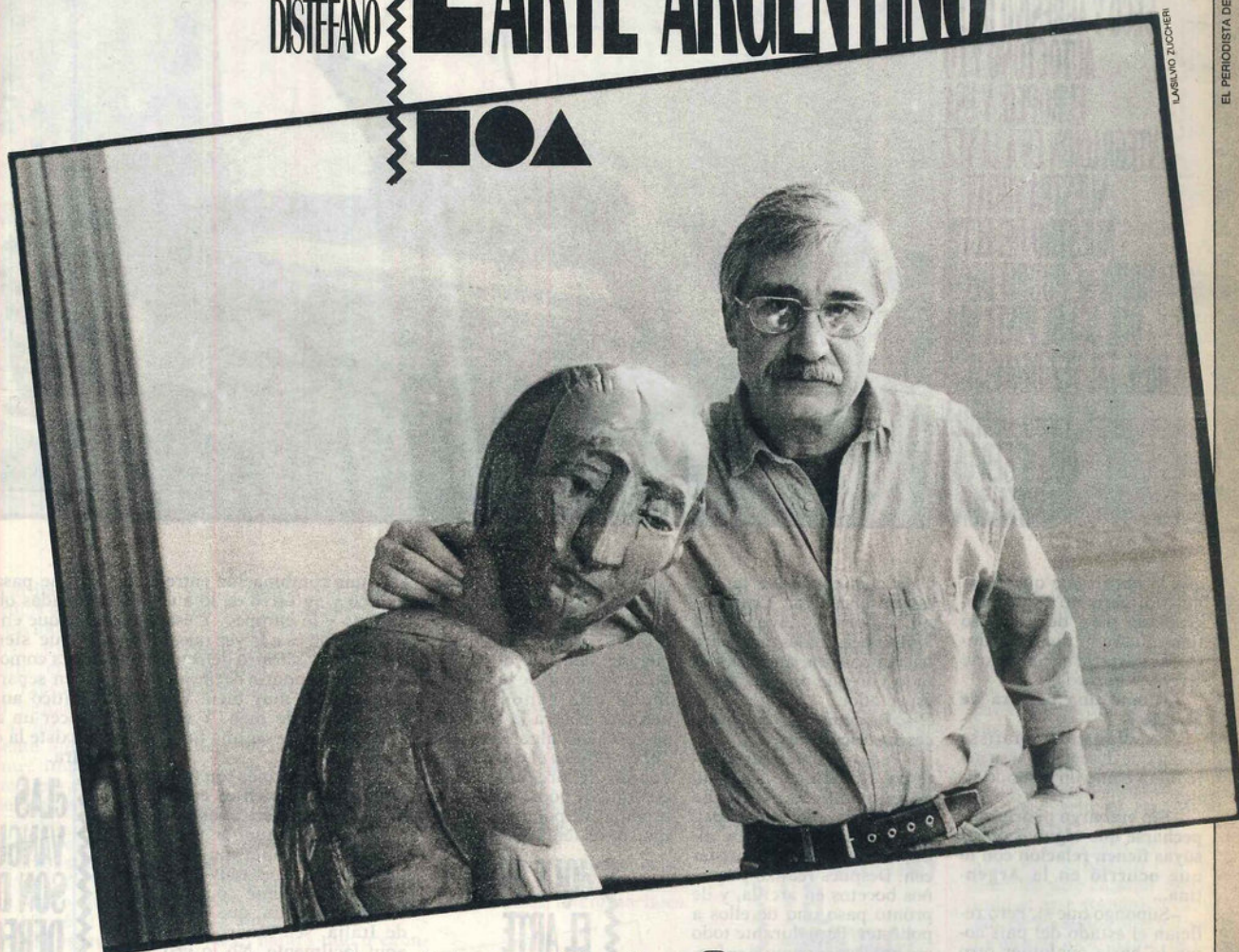


Conducen: **Mónica Gutiérrez**
Edgardo Silberkasten
José María Pasquini Durán

950
LR3
RADIO
BELGRANO
Espacio Abierto.

EN LA CUMBRE DEL ARTE ARGENTINO

JUAN
CARLOS
DISTEFANO



LASILVIO ZUCCHERI

"Redivivas criaturas de Ionesco, Kafka, Beckett o Artaud; fantasmas que sólo son felices cuando han alcanzado la misma destrucción del mito; personajes que han crecido sin atender a su propia tortura; que han despedido al fantasma de la risa, pero no conocen la mera ironía o la fatalidad. Grandes enigmas vivientes, que sienten más allá del agravio o del destino, luchadores que no comprenden el pesimismo o el resentimiento." Magistralmente descriptas por el crítico y poeta Osvaldo Svanesini, las esculturas de Juan Carlos Distéfano tienen además una belleza formal y una potencia expresiva que las colocan en la cumbre del arte argentino contemporáneo.

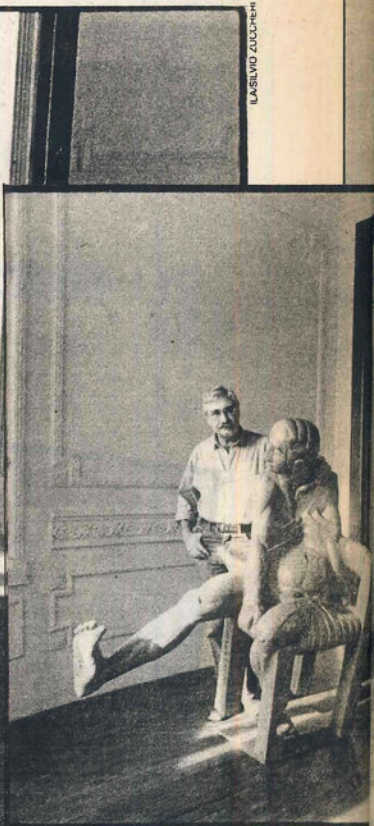
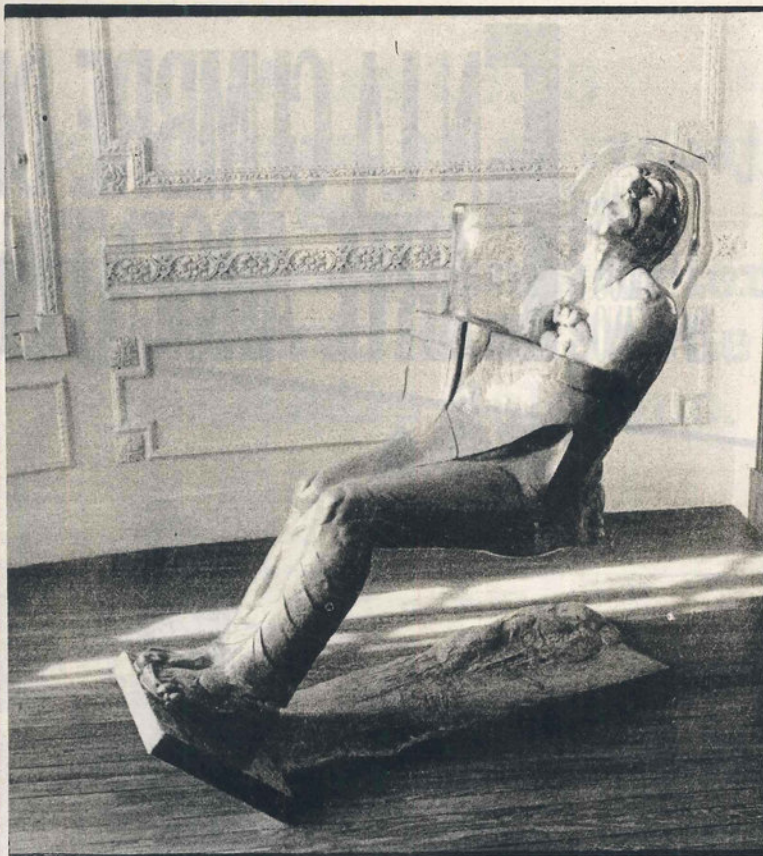
Sus inquietantes presencias perturban. Seres reducidos a situaciones extremas que condensan un formidable caudal de energía están ahí, y no hay manera de ignorarlos, de eludir sus miradas silenciosas, ambiguas, enigmáticas. Son esculturas de gran tamaño, dispersas en los amplios ambientes. Como un remanso, en las paredes cuelgan los retratos de sus hijos, fotografiados por un amigo. En una biblioteca algunos libros de arte: Giacomo, Picasso. Aunque no esté, puede presentirse a Griselda Gambaro, su mujer y notable dramaturga. Por fin, sonriente y con una ban-

deja con café y galletitas, aparece Juan Carlos Distéfano. En contraste con su obra es directo, afable, casi apacible. El reportaje transcurre mientras la luz otoñal se filtra por los ventanales de su estudio, en la Boca. En sordina, el ruido callejero no logra quebrar el silencio casi corpóreo del lugar.

—Sorprende la carga dramática de sus esculturas. Algunas parecen premoniciones de lo que ocurrió en el país...

—No hay ninguna intencionalidad en eso. No hay programa para producir dramatismo ni nada. Es a pesar mío. Quisiera una obra bien distanciada. Creo

"LOS SOBREVIVIENTES DE LA ARGENTINA SON LOS INMIGRANTES. SE ARRASO CON CASI TODO LO ABORIGEN. HAY UNA COMBINACION ENTRE LO SECO Y AGRESIVO DE LO AUTOCTONO Y LO EUROPEO. Y ESA INTEGRACION ES A LA VEZ NUESTRA VIRTUD Y NUESTRO DEFECTO. TAMBIEN SE PODRIA DECIR QUE ACA SE PINTA MUY BIEN. TAL VEZ DEMASIADO BIEN. Y ESO TAMBIEN PUEDE SER UNA LIMITACION."



que la obra tiene que decir mucho, pero no estar programada para decirlo. Eso tiene que venir por añadidura. Me gustaría hacer un arte sereno y gozoso.

—¿Como una pintura de Matisse?

—Exactamente. Matisse decía que deseaba que su arte fuera como un cómodo sillón.

—Sin embargo podría sospecharse que algunas obras tuyas tienen relación con lo que ocurrió en la Argentina...

—Supongo que sí. Pero reflejan el estado del país como lo haría cualquier otro artista. Lo que pasa es que tomamos parcialidades de la realidad. Y es el conjunto del arte argentino el que refleja lo que nos pasa.

—También podría desplazarse ese dramatismo a una imagen más metafísica. Que las ataduras que suelen apresar a sus personajes reflejen otro tipo de imposibilidad humana.

—Exactamente. Pero creo que no tiene sentido que explique lo que me motiva a mí a hacerlo. Porque a mí me interesa que el espectador descubra lo que él tiene adentro. Que sea una obra abierta a varias lecturas. Que permita imaginar, y a

cada cual encontrar lo que quiera encontrar. Creo que no importan mayormente los tics personales míos para hacer una obra, sino el resultado y lo que produce en el espectador.

—¿De dónde parten entonces sus esculturas?

—Parto de una imagen interna. No de una idea, sino de una imagen. Trato de concretarla sobre el papel. Hago entonces muchos dibujos, hasta que me satisfacen. Después realizo pequeños bocetos en arcilla, y de pronto paso uno de ellos a poliéster. Pero durante todo ese proceso es como si se fuera borrando la imagen inicial por el paso de los distintos materiales. Ya no es la ilustración de una imagen, sino que se ha convertido en un hecho plástico en sí mismo. Cuando ello sucede, allí comienza la escultura...

—¿Cómo se producen esos cambios?

—Por ejemplo, en el poliéster se producen en el color. Si bien la imagen nace con un color determinado, cuando lo paso al poliéster se producen ligeras variantes o texturas que no había previsto. Y como por lo general es mucho mejor de lo que había imaginado, y no soy omnipotente, las conservo. Trabajo con el azar.

—El pintor Francis Bacon también utiliza el azar...

—Es verdad. Pero él controla el azar. Decía que cuando veía que el cuadro no funcionaba, de pronto tomaba una esponja y la arrojaba contra la tela. Allí se producía algo así como "el estallido o el click". Pero cuando le preguntaron si cualquiera podía arrojar la esponja, respondió que no, que sólo él tenía que hacerlo.

¿QUE ES EL ARTE ARGENTINO?

—¿Hay algo que defina al arte argentino?

—Sí, cómo no. Pero para explicar esto habría que comenzar por definir qué es ser argentino. Y hay dos vertientes. Somos una extraña mezcla de cosas autóctonas y europeizantes.

—Pero cuando se habla de pintura no europea se menciona a los muralistas mexicanos, a Botero, al cubano Lam, pero los argentinos ni figuran...

—Claro. Porque los sobrevivientes de la Argentina son los inmigrantes. Se arrasó con casi todo lo aborígen.

Hay una combinación entre lo seco y agresivo de lo autóctono y lo europeo. Y esa integración es a la vez nuestra virtud y nuestro defecto. También se podría decir que acá se pinta muy bien. Tal vez demasiado bien. Y eso también puede ser una limitación.

—¿Los argentinos son imitadores de corrientes europeas o norteamericanas?

—No es así. Aunque para tomar un ejemplo muy actual, creo que es muy raro que una corriente como la transvanguardia, que viene de Italia, sea incorporada aquí fácilmente. No lo veo muy auténtico. Porque el medio genera determinadas formas y colores. Y el medio en que vivimos hace imposible desconectar la vida del arte. No creo que el entorno social italiano, por ejemplo, sea el mismo que el nuestro. Lo mismo ocurrió en su momento con el Pop, cuando se trató de importarlo. Sonaba a falso. Inevitablemente. Pero el problema de fondo es que seguimos siendo inmigrantes, y no hemos asumido la nacionalidad. Tenemos un pasado europeo muy inmediato que nos sigue condicionando.

—¿Cuál es la relación entre el arte y la política?

—Creo que están muy jun-

tos. Lo que pasa es que en determinadas obras es más explícito que en otras. Pero pienso que siempre están unidos. Es como la vida. No se pueden separar. Se hace arte político aunque se intenta hacer un arte apolítico. No existe la obra aséptica, neutra.

¿LAS VANGUARDIAS SON DE DERECHA?

—¿Y la relación entre las tendencias y lo ideológico? ¿Por ejemplo entre ciertas variantes de la geometría y la derecha?

—Basta recordar que la gran vanguardia rusa estaba compuesta por artistas que eran vanguardistas y eran geométricos. Intentaron un arte no figurativo. Es un disparate identificar las vanguardias con la derecha. Aun cuando esas vanguardias sean incorporadas por los países periféricos, aunque en este caso puedan no ser auténticas. Pero ése es otro tema que nada tiene que ver con lo ideológico. En todo caso podría decirse que

LA SILVIO ZUCCHERI



hay vanguardias de derecha y vanguardias de izquierda. Eso ha ocurrido en la historia del arte. El futurismo, por ejemplo, creo que era bastante fascistoide en cuanto a pensamiento y apoyaba al fascismo, pero curiosamente fue un movimiento muy importante y dejó buenas obras. Pero la historia del arte está llena de contradicciones. Partamos de la base de que en toda la historia, el arte estuvo al servicio del poder. Y a pesar de eso se han hecho obras maravillosas. No sé si lo está ahora como lo estuvo en el pasado. Antes los que consumían arte eran los poderosos.

Digamos que ahora es un poco más democrático.

—¿Y su propia inserción como artista en la sociedad argentina? ¿Puede vivir de sus esculturas?

—Bueno, se sobrevive. En lo económico se sobrevive. Diría que me siento incómodo, pero no puedo vivir en otro lado. Durante mucho tiempo viví la dicotomía: hacía diseño gráfico para vivir, y por otro lado hacía esculturas.

—¿Por qué no hay obras de escultores contemporáneos en la ciudad?

—Eso habría que pregun-

társelo a los gobernantes. ¿Por qué no llaman a los artistas contemporáneos argentinos? Nosotros siempre tratamos de impulsar esa idea pero no nos escuchan. Tener esculturas en serio en las plazas y los parques, en lugar de las malas réplicas de esculturas griegas o romanas, sería formidable.

—Usted usa poliéster. ¿Se presta para ser expuesto al exterior?

—Sí. Con el poliéster se hacen lanchas. Las puntas de los cohetes interestaciales.

Esto demuestra su gran resistencia. Precisamente el peligro es que no es biodegradable. El problema de los plásticos es que no se encontró todavía cómo reciclarlos. Lo cual es ciertamente inquietante. Implica un grave problema de conciencia porque no es reabsorbido por la naturaleza y, aun destruyéndolo, se transforma en polución.

LOS ARTISTAS Y EL "PROCESO"

—¿Qué pasó con la creación de los artistas plásticos durante el Proceso?

—Bueno, semejante terror no es deseable para la creación. A pesar de todo hubo gente que prosiguió trabajando. Que trabajó muy fuerte y maravillosamente bien. Pero eso depende de cada uno. No se puede generalizar.

—¿Y en su caso?

—Yo no aguanté. Había un clima de terror constante y tuve miedo. Sentí miedo. Me fui a España, donde pude trabajar debido a que no tenía problemas económicos gracias a un contrato con gente de acá que creyó en mí en ese momento. Pero no tra-

bajé allí para los españoles. Ni lo intenté. Mi obra estaba vendida y no podía hacer una exposición. Pero no me sentía bien en España. No por los españoles ni por España, que es una maravilla, sino por mí. Estaba allí con Griselda y mis hijos, y trabajaba todo el día. Era lo único que podía hacer.

—¿No varió su escultura en España?

—No. Trabajaba igual que acá. Por supuesto que vi también arte catalán. Sobre todo el arte románico catalán, de los siglos diez y doce. Es un arte formidable. Es un milagro la potencia que tiene. Además es el único lugar en el mundo, que yo conozca naturalmente, donde se conserva. Los países que tenían una evolución más rápida, como Francia o Italia, como creían en el progreso del arte, destruían y pintaban encima. En cambio en España, donde por suerte eran más primitivos, lo conservaron. Mucho del arte de Picasso sale del arte románico catalán. Es como una escritura rápida. Diría que hasta antiestética, sin mayores cuidados ni preciosismos. Pero con la potencia de Picasso, y hasta ciertas condiciones formales de éste. ♦♦

DIEGO LAGACHE

LA TÉCNICA DEL ARTISTA

Distéfano modela la pieza en arcilla y obtiene a partir de ella un molde de yeso taselado, es decir dividido en trozos que permitan el desmolde de la arcilla. El trabajo en el interior de la matriz (negativo). La resina poliéster es un líquido que, con el agregado de dos componentes (catalizador y acelerador), polimeriza o endurece a temperatura ambiente. Comienza pintando el molde con la resina poliéster coloreada con pigmentos. Cada capa de pintura es transparente, a se-

mejanza de una acuarela, de manera que el color obtenido resulta de las sumas de las sucesivas capas de pintura, es decir, es un color formado ópticamente. Si un volumen recibe color de esta manera, el mismo no es un agregado sobre la superficie, sino que nace exactamente de ella. Una vez que realiza el pintado que, como se desprende de lo dicho, ha sido hecho al revés, como quien pinta un vidrio al que se verá del lado opuesto, comienza el trabajo de laminado, consistente en la aplicación de la fibra de vidrio junto con la resina poliéster.

Terminado este proceso une los trozos del molde, repitiendo en las juntas el proceso con que inició el trabajo, y comienza a pintarlo con resina coloreada para terminarlas con sucesivas capas de fibra de vidrio impregnadas de resina.

Una vez que cierra el último tassel, pica el molde de yeso para obtener la pieza, a la que pule respondiendo a un plan previo, eliminando capas de color, hasta llegar al color deseado como si eliminase sucesivas pieles de una cebolla.

D.L.

CINE EL ABSURDO AMOR DE SWANN



PERDIDA Y HALLAZGO DE MARCEL PROUST

Fueron muchos los cineastas que soñaron con llevar a la pantalla **En busca del tiempo perdido** de Marcel Proust, monumento a la novelística del siglo XX. Luchino Visconti murió sin ver realizado ese sueño. Ha sido al fin el alemán Volker Schlöndorff quien filmó un fragmento de la gran obra. Un intento fallido: **El gran amor de Swann**, que se acaba de conocer, algo tardíamente, en Buenos Aires, se resuelve en pura exterioridad.

El hombre ha empleado tiempo y dinero en abrirse paso en la sociedad parisina de fines del siglo XIX. Lo toleran a duras penas: su refinamiento —es, por ejemplo, un *connaissanceur* musical de primerísima clase— hace más llevadero a los nobles el trato con el plebeyo. Cierta día topará con una ex cortisana, Odette de Crècy, y se empeñará en poseerla para siempre.

Sin embargo, es consciente de que un lazo nupcial de esa clase podría vedarle definitivamente el acceso al *haut Paris*. Un corte en el montaje —brusco, gratuito— arroja al espectador varios años por delante: el ahora encanecido protagonista está enfermo, a un paso de la muerte. El hombre —se descubre sobre el final del film— ha contraído matrimonio con Odette, y se ha cerrado a sí mismo las puertas del universo anhelado: la Duquesa de Guermantes lo tratará con displicencia, aun cuando se entere de que su interlocutor es un moribundo. La de Crècy sigue siendo la ex puta más popular de París. Fin. Eso es lo que se narra en **El gran amor de Swann**. En dos palabras: el absurdo romance de un trepador con una mujerzuela. Eso es todo.

Para los iniciados en la novelística proustiana, es ya evidente que el film de Volker Schlöndorff no tiene en común con **En busca del tiempo perdido** más que media docena de nombres y una circunstancia. Para los legos queda una certeza: **El gran amor de Swann** no es siquiera cine, sino una sucesión morosa de diapositivas de París tomadas por un extranjero —tal como lo entendería Camus—. El director de **El tambor y Las tribulaciones del joven Törless** afirma admirar a Proust desde su adolescencia, lo que implicaría un conocimiento de su obra previo al rodaje. Sin embargo, Schlöndorff procedió con el guión de Jean-Claude Carrière como si versara sobre un material ignoto, ajeno. Como si se dedicara a reproducir primorosamente un ideograma chino: respetó sus curvas, sus giros, su trazado, pero sin conocer el real significado de ese signo. En su film, Swann (Jeremy Irons) no es el tremulo francés que se desvela por una *cocotte*, sino —en su apariencia, en sus modales—, un lord inglés: frío, distante, inescrutable. De allí que su pasión por Odette sea tan improbable como una nevada en enero. Nada en su máscara deja entrever la culpa —Swann intenta dar la espalda a

EL GRAN AMOR DE SWANN (Un *Amour de Swann*). Una co-producción entre Francia y Alemania Occidental, 1984. Dirigida por Volker Schlöndorff. Guion de Peter Brook, Jean-Claude Carrière, Marie Hélenne Estienne y Volker Schlöndorff. Fotografía: Sven Nykvist. Escenografía: Jacques Saulnier y Philippe Turlure. Vestuario: Yvonne Sassnot de Nesle. Música: Hans Werner Henze. Con Jeremy Irons, Ornella Muti, Alain Delon, Fanny Ardant, Marie-Christine Barrault. Cines Lousuar, Monumental y Santa Fe.

su pasado judío—, ni una voluntad autodestructiva, ni perversión alguna. Irons reproduce frente a la cámara la pirieta que Proust le marcó, pero no participa del espíritu que iluminaba al personaje. No sabe de qué se trata. Schlöndorff tampoco. Las marionetas de **El gran amor de Swann** se ven conminadas a danzar una jiga, un ritmo al que desconocen, en la esperanza de que quien las mueve sepa lo que hace. Se equivocan. Decir que el film es una relectura de Proust es una temeridad: valdría más afirmar que se trata de una *no-lectura*.

¿Ejemplos? Proust escribió: “Son esas mujeres un producto de nuestro temperamento, una imagen, una proyección invertida, un negativo de nuestra sensibilidad”. Swann reformula el pensamiento en *off*, comentando que Odette era lo opuesto a sus gustos en materia femenina. “Incluso *llegó a darme asco*”, insiste. Schlöndorff necesita *nominar* a ese asco que no es capaz de crear en imágenes: Odette (Ornella Muti) es una regordeta apetecible cuya vulgaridad no aparece por ningún lado. La cámara del alemán rezuma además excesivo respeto por los decorados —para no perturbar su barroquismo prefiere estarse quieta—. Su mirada tiene entonces poco que ver con Proust, un hombre que se intoxicaba con tional y morfina para seguir adelante, una sensibilidad hipertrofiada —los olores le *dolían*— al borde de su propia destrucción.

“La carne es triste, ay”, escribió alguna vez Stéphane Mallarmé. Proust utilizó la frase como uno de los acápites de **La muerte de Baldassare Silvande**, uno de sus cuentos. El lamento no cuadra al Swann de la ficción filmica, que procede como un engranaje que gira en falso, como una pieza loca desgajada de toda motivación. Odette lo utiliza para trepar, pero no lo comprende. El enajenado no es capaz de suscitar compasión en su mujer, ni en la Duquesa de Guermantes, ni en el espectador,

que permanece *fuera* de la ficción —tan distante como Schlöndorff de Proust—.

El guionista Jean-Claude Carrière intentó reproducir en su *script* el *modus proustiano*. En **busca del tiempo perdido** es un enhebrarse de fragmentos que repiten y entregan siempre, en todo momento y lugar, la *summa* total de la obra. Carrière centró su guión en apenas veinticuatro horas de la vida de Swann, pretendiendo cifrar en ese breve lapso ficcional su visión de Proust. El artificio funcionaba en abstracto, pero no lo hizo a la hora del rodaje: hubo que añadir ese epílogo que hace a la vejez de Swann, en la que aún se lo pinta al lado del Barón de Charlus (Alain Delon). “*Somos infieles a nuestros sueños*”, musita el noble a Swann. Si es cierto que Schlöndorff amaba a Proust, debe decirse de él que ha incurrido en el mismo pecado.

En Proust y los signos, Gilles Deleuze sostiene que el escritor “concibe su obra como un instrumento o máquina capaz de funcionar eficazmente, productora de signos de diferentes géneros que deben provocar un efecto sobre el lector”. **El gran amor de Swann** es la obra de un ingeniero sin diploma, un mecanismo que no cumple con la función para la que fue diseñado originalmente. Además, Schlöndorff no produce signos —lo que implica una labor intelectual, creadora— sino que reproduce otros que le son ajenos y de los que teme apropiarse. Proust tendría algo que decirle al respecto: “*No hay que tener nunca miedo de ir demasiado lejos, puesto que la verdad está más allá*”.

Visconti está muerto. Nunca su ausencia había sido tan desoladora... ♦♦

MARCELO FIGUERAS

Swann (Jeremy Irons), la gélida máscara del que alguna vez fue un personaje de Proust.



Se sabe, acaso demasiado bien, la enorme significación e influencia que ha tenido la obra de Proust para la narrativa contemporánea, una influencia que rápidamente atravesó los marcos de la lengua francesa, para volcarse sobre otras lenguas. En **busca del tiempo perdido** ha adquirido la forma de una novela interminable, que nos permite llegar hasta su supuesto fin sólo para reenviarnos al comienzo. El narrador relata al principio del primer volumen, **Por el camino de Swann**, el intenso temor que se apoderaba de él cuando, niño, no recibía el acostumbrado beso de despedida nocturna de su madre. Aproximadamente tres mil páginas después, al final de la obra, en el volumen **El tiempo recobrado**, publicado póstumamente, el mismo narrador refiere que ya se encuentra con las fuerzas suficientes para emprender su novela, que, es evidente, comenzará del mismo modo que la novela ya escrita.

La muerte de Proust en 1922 y la publicación póstuma de los tres últimos volúmenes, de los siete que componen la obra, ha restado coherencia al conjunto, ya que numerosos desfases se advierten; pero, sin duda, la estructura circular de la obra ha permanecido inalterable. Pocas novelas han intentado apresar, tan conscientemente, la totalidad del mundo y el tiempo sobre el cual el mundo se desenvuelve. Sin embargo, el tiempo no es aquí el trasfondo donde los acontecimientos tienen lugar, sino el tema mismo de la obra.

El autor ha insistido en diversas oportunidades, incluso lo señala en **El tiempo**

EL TIEMPO RECOBRADO

recobrado, en que su visión no es microscópica, sino telescópica, es decir, que su intento no consiste en aprehender los incuantificables detalles de la vida personal o de la vida social de un grupo determinado, sino conferir a esos detalles una significación vasta como el tiempo, donde allí todo se disuelve. ¿De qué manera encontrar un punto de apoyo para tal tarea, sino en el interior del círculo?

En apariencia, la prosa de Proust no realiza aportes decisivos al género novelístico: la caracterización de los personajes, las descripciones, los deslizamientos hacia la sátira, són todos recursos ampliamente utilizados en otras novelas. Lo que Proust inaugura es una narración a partir de "*sensaciones*" —el término le pertenece—, de "*sobreimpresiones*" se estaría tentado a decir, en una simultaneidad de planos temporales, que no se limitan a una simple evocación.

LA FUGA DEL TIEMPO

Uno de los mayores especialistas en literatura japonesa, hablando de **La Historia de Genji**, novela de más de mil páginas escrita en el siglo XI por Murasaki Shikibu, señalaba que había sido necesario superar nueve siglos para que Occidente, por medio de **En busca del tiempo perdido**, pudiese expresar la plena dimensión de un presente siempre fugitivo. El tiempo perdido de Proust no es un pasado que sólo sería recuperable a partir de una minuciosa reconstitución por parte de la memoria, sino justamente un presente inaprehensible. Tal percepción le da al hombre una conciencia muy clara de su precariedad.

Un análisis simplificador de esta obra podrá argüir, como se lo ha hecho, que Proust ha arribado a este "sentimiento del tiempo" porque le ha tocado asistir a la decadencia de un grupo social que no encuentra para sí, ni en sí, ningún futuro. Son obvias las múltiples relaciones entre **En busca...** y la biografía de Proust. No es casual tampoco las reiteradas referencias al *Affaire Dreyfus*, donde Proust encontró un verdadero abismo entre su posición y la del sector que frecuentaba. Su defensa de Dreyfus le reveló, años antes de iniciar la redacción de su obra, la profunda mezquindad y super-

ficialidad del grupo que más conocía.

Ahora bien, es difícil que se pueda reducir con éxito una nueva percepción del tiempo, con todas las consecuencias metafísicas que esto conlleva, al estado espiritual de una clase social dada. El amor de Swann por Odette de Crécy, los amores del narrador con Gilberte, la duquesa de Guermantes o Albertine, los dramáticos enredos del barón de Charlus o de Saint-Loup, indican con elocuencia que, en la perspectiva proustiana, ninguna persona podrá constituir para otra una especie de salvación. Si el encuentro se produce será apenas el reflejo del idilio que amenaza al mundo. El verdadero amor está siempre consagrado a una ausencia. Y esto se encuentra en íntima relación con el tiempo: *"los relojes interiores asignados a los hombres no están puestos a la misma hora"*. En la vida real, nos lo refiere un ensayista francés, la pelea entre Proust y su discípulo Emmanuel Berl se produce porque el primero no acepta que se pueda sacrificar una concepción del mundo y una vida dedicada al arte, por correr tras una novia. O bien se acepta la soledad esencial del hombre o bien se prefieren las máscaras.

Quizás no sea demasiado aventurado decir que Proust ha defendido su descubrimiento capital acerca del tiempo como hace siglos los judíos defendían su descubrimiento de un Dios único. La estructura circular de la novela, que narra el lento ascenso de un personaje que nunca confiesa su nombre al rol de escritor y novelista, en el interior de una novela que ya está escrita, puede llevarnos a la confusión de que el tiempo proustiano sería una versión moderna del eterno retorno.

Maurice Blanchot, con la fina penetración que lo caracteriza, ha detectado cuatro tiempos en Proust, coincidentes y disímiles, que permanentemente se entremezclan para luego dar paso al avance mismo del relato. Está el tiempo de la muerte y de la vejez, el de la inexorable usura de la carne; está el tiempo de la coincidencia y la simultaneidad, gracias al cual una fiesta en el palacio de Guermantes se puede convertir en algo completamente diferente, *"no es un pasado y un presente sino*

una misma presencia... un tiempo que borra al tiempo mismo".

Se trata de una fractura en el orden habitual del tiempo, que permite acceder a otra duración: el tiempo puro. Por último, se encuentra el tiempo del relato y la escritura.

LA CARCEL DEL OBJETO

La gran complejidad de la obra y la fuerza creativa que ella implica, igualmente compleja, se puede entender mucho mejor si se toman en consideración los distintos tiempos que están en juego. El narrador recuerda la linterna mágica que había en su habitación de Combray, durante su niñez, y las caprichosas figuras que se proyectaban en las paredes. La realidad no es menos disímil ni menos caprichosa. La apropiación del pasado, de los hechos, esenciales o no, que han modelado nuestra historia, sólo puede realizarse, al igual que en la creencia céltica, si entramos en contacto con el objeto que le sirve de cárcel, y consecuentemente lo liberamos. *"Es trabajo perdido el querer evocarlo, e inútiles todos los afanes de nuestra inteligencia."*

Algunos autores se han visto tentados a realizar una estrecha comparación entre el movimiento de la obra y el método psicoanalítico. El comienzo de la obra es el beso que un niño espera de su madre, que no sabe a dársele porque el matrimonio ha recibido la visita del señor Swann. Es evidente, en muchos tramos del relato, la fijación edípica del narrador. ¿Hasta dónde puede asimilarse a la fijación edípica de Marcel Proust y hasta dónde la conciencia de éste sabría explicarlo "*analíticamente*"? El niño, retirada la visita, aguarda con ansiedad que su madre vaya a dormir, para reclamarle su beso, aun corriendo el riesgo de una severa reprimenda. Al padre no le gustan esas manifestaciones sensibleras. Pero cuando sorprende al niño abrazado a las piernas de su madre, en lugar de reprenderlo, y al observar la cara de terror, insta a su mujer para que vaya a acompañarlo durante la noche.

Proust escribe: "desde hace poco otra vez empiezo a percibir, si escucho atentamente, los sollozos de aque-

lla noche, los sollozos que tuve el valor de contener en presencia de mi padre, y que estallaron cuando me vi a solas con mamá. En realidad, esos sollozos no cesaron nunca; y porque la vida va callándose cada vez más en torno mío, es porque los vuelvo a oír..." Una novela de esta naturaleza siempre se ve arrojada a múltiples dimensiones, a los múltiples tiempos que el hombre experimenta al tratar de establecer su identidad.

En Jean Santeuil, novela inconclusa que recién fuera publicada treinta años después de la muerte del autor y que abandona definitivamente para emprender la redacción de **En busca de...** cuando ya había escrito tres volúmenes, el personaje principal descubre, maravillado, que había logrado "*la transmutación del recuerdo en una realidad directamente sentida*". Este recurso es largamente utilizado en su obra posterior. Las superposiciones no tienen fin, como en el caso de Swann, cuya relación con Odette se prolonga en la hija que ambos tienen, Gilberte, y que aparece en los otros volúmenes



Marcel Proust a los 51 años de edad. Manuscrita, su dedicatoria del primer tomo de "En busca del tiempo perdido"

Pour de
 les recevoir
 plaisir et
 ainsi que le livre lui dit ce livre
 les ans c'est le premier et le livre
 antiques et fragments et j'ai en tête
 et de même si les c'est en tête et le
 A LA RECHERCHE DU TEMPS PERDU

DU CÔTÉ DE CHEZ SWANN

COITE DE CHEZ SWANN
Une l'espérance que vos amis
l'ami c'est vous. Le 2^e en l'air
le ami les le piquet digne d'être
les par Ginette. Amate une
tendre Marcel

con una presencia cada vez menos nítida, hasta quedar convertido en **El tiempo roco**brado en el débil tintineo de una campanilla. Un ensayo corto de Gérard Genette se intitula justamente **Proust palimpsesto**, donde pone de manifiesto la incansable voluntad que hay en el autor de pasar siempre por los mismos puntos, pero desde distintos ángulos de aproximación.

Es bastante sugerente que en la interminable novela de Proust, marcada por el círculo y la esfera, pueda leerse una clara confesión de su inacabamiento, de su inconclusión (¿cómo terminar lo interminable?): *"En esos grandes libros hay partes que sólo han tenido tiempo de ser esbozadas y que seguramente no se terminarán nunca, por la misma amplitud del plano del arquitecto. ¡Cuántas grandes catedrales permanecen inacabadas!"* No es impensable que *"el tiempo recobrado"* sea nada más y nada menos que la recreación que el arte hace de la vida. ♡

MIGUEL ESPEJO



LA TV DE FELLINI TIENE FANTASMAS

Acaba de estrenarse en la Argentina el último film de Federico Fellini, **Ginger and Fred**, protagonizado por Marcello Mastroianni y Giulietta Masina. ¿Una diatriba de Fellini contra su peor enemigo?

ductora de irrealidades", sostiene Fellini.

Que el autor de **Ocho y medio** y **Amarcord** hable de periodismo filmico no es un despropósito. Ornella Volta, periodista de la revista francesa **Positif**, sostiene que "los antropólogos del futuro encontrarán en la obra de Fellini una documentación preciosa sobre las artes y espectáculos de este siglo". No está tan lejos de la verdad: **Los inútiles** pinta como pocos films un carnaval de provincia, **Fellini-Roma** es un varieté, **Amarcord** ilustra los desfiles militares—un espectáculo, sin duda—y las fiestas que se organizan en las fechas patrias, **La Strada** echa un vistazo sobre los fenómenos que se presentan en las ferias, **Las noches de Cabiria** y **Ocho y medio** sobre los prestidigitadores, **Los payasos** sobre el circo, **Ensayo de orquesta** sobre los músicos de conservatorio, **Y la nave va** sobre la ópera... Faltaba la TV. **Ginger and Fred** viene a cubrir ese vacío.

El crítico Michel Chion, de **Cahiers du Cinéma**, ensaya una finta intelectual en la misma línea. "Hay una tendencia a endilgar a Fellini una indiferencia total por su época, por la realidad del tiempo en que vive. Lo cierto es lo contrario. Hay algo de flaubertiano en su manía de concretar cada film a partir de una masa de informaciones precisas y documentadas. La calidad de su observación social y profesional sobre la TV es admirable. Ha recreado la intoxicación televisiva como nunca nadie lo ha hecho antes."

Para **Ginger and Fred**, Fellini ha escogido una unidad rigurosa de tiempo, lugar y acción: su film se centra sobre veinticuatro horas de programación de una teleemisora italiana privada. "Lo he rehecho todo", confesó el cineasta a Ornella Volta. "Los teleteatros y los juegos. La publicidad y los programas políticos. Reconstruí el atentado al Papa —la plaza San Pedro fue reproducida en Cinecittà con Miguel Angel como asistente..., así como las masacres en el Liba-

no. No utilicé un solo fotograma de material documental. Tuve que filmar todo yo, hasta los combates de las fieras en la jungla."

En medio de ese mundo de cartón piedra habrán de reencontrarse **Ginger** y **Fred**, los dos personajes que dan título al film. **Ginger** es una vieja bailarina de music-hall que ha gozado, años atrás, de un notable éxito. "Un día abandonó las tablas, se casó y fue madre dos veces, enviudó y se hizo cargo de un negocio, tal vez una papelería o una fábrica de pulóveres", dice Giulietta Masina, actriz/fetiche y esposa de Fellini, quien da vida al personaje. "Durante algún mes de 1985, la televisión ofrece a **Ginger** la ocasión de revivir por contados instantes su pasado de gloria, bajo la luz de los reflectores y el ojo avizor de la cámara. Eso le causa placer, tanto como la oportunidad de reencontrarse con su antiguo partenaire, ese **Fred** con el que alguna vez ha tenido un flirte..."

El veterano émulo de Astaire no es otro que Marcello Mastroianni, también actor/fetiche de Fellini en **La Dolce Vita**, **Ocho y Medio** y **La ciudad de las mujeres**. Desde el corte de pelo hasta el clásico sombrero a cuadros, Mastroianni es en **Ginger and Fred** la viva imagen de Fellini. "Ya en **Ocho y medio** calqué uno a uno los gestos de Federico, su forma de caminar, su modo de hacerse el payaso, su mirada, la manera en que se rasca la nariz. Esta vez fue él quien me sugirió que lo intentara", confesó Mastroianni a Michel Chion.

"Fellini capta como nadie las características de la época en que vive: tiene un par de antenas increíblemente sensibles a los signos de los tiempos, y —a la vez— un genio verdadero para reformularlos artísticamente", insiste el crítico francés. Como pruebas, menciona la alborada de los años 60 representada en **La Dolce Vita**, el espíritu de frondapost-68 de **Ensayo de orquesta**, el lirismo feminista de **La ciudad de las mujeres**.

Los años 80 están contenidos en **Ginger and Fred** incluso con su barniz cinematográfico a la Spielberg...

UN DESCENSO AL MAELSTRÖM

¿Cuál es la TV que Fellini quiso retratar conscientemente en su film? "Un bombardeo incesante de imágenes. Una suerte de Maelström —un remolino— que entremezcla juegos, semina-

rios, tablas redondas, crónicas periodísticas. Un delirio inaudito que se desenrolla como una serpiente sin fin."

Para el cineasta italiano no hay un lenguaje en imágenes que sea específico de la TV. "Cuando trabajé en el medio no hice esfuerzo alguno por adaptarme a él. De hecho, dudó que pueda sistematizarse nunca esa especificidad de la que tanto hablan. Lo único que caracteriza a la TV es la existencia de tipos como Mike Bongiorno", puntualizó Fellini ante Rita Cirio, de **L'Express**. Bongiorno es el animador televisivo en **Ginger and Fred**, un personaje interpretado por Franco Fabrizi.

"El animador es la TV hecha hombre", se entusiasma el cineasta. "Es un robot de rostro humano. Tiene todas las cualidades, expresa todos los sentimientos. Es amable y lejano, familiar y distante, afable y expeditivo. Su principal preocupación es el plazo que se ha otorgado, su deber de no ocupar el tiempo del programa siguiente. Debe mantener, al mismo tiempo, el interés del espectador, hacer arrancar en el momento justo el aplauso pregrabado, saber alentar al invitado tímido y cortar con elegancia al charlatán. Un buen animador debe saber expresar en pocos segundos alegría y pesar, felicidad y melancolía, entusiasmo e indignación. Debe tener la eficacia impersonal de un artefacto electrodoméstico. Asimismo, el sexo del animador no está bien definido. No diría que es equívoco, ambiguo, sino asezuado."

La realización del film no ha menudado un ápice la aversión que Fellini siente por la televisión. "Lo más grave es el desastre psicológico que ningún científico ha sabido prever: la mutación biológica que se produce en la naturaleza misma del espectador, que deviene neurótico, drogado con el control remoto, acostumbrado a pasar indiscriminadamente de un canal a otro más de veinte veces en una sola noche. Un ser incapaz de concentrarse, de prestar la mínima atención a un detalle, al desarrollo de una secuencia, a un juego de luces."

Como Platón, Fellini deplora que el hombre contemporáneo prefiera quedarse en su cueva mirando las sombras que desfilan ante sus ojos, en lugar de salir al mundo y escoger libremente un camino. Claro: eso es algo levemente más conflictivo que manipular un control remoto... ♦♦

MARCELO FIGUERAS

no retorno de lo igual—. Su anfitrión de hoy: Federico Fellini...

"LA TV ES LO IRREAL"

Ginger and Fred, el último film del maestro italiano, representa su mirada sobre el más poderoso de los mass-media: la televisión. "Me he librado a una suerte de periodismo filmico. Tal vez sea mi largometraje más realista. Que quede claro: el delirio que parece haber inscripto en las imágenes no se debe tanto a mi punto de vista como a la naturaleza irreal de la TV. ¿Qué hay más extravagante, más ficticio, que las imágenes del atentado contra el Papa? Cuando dicen que esa filmación testimonia lo que ocurrió, mienten. El camarógrafo temblaba; el plano que se limitó a registrar fue elegido compulsivamente. El resultado, una obra maestra de la ficción, a la que se vendió como crónica fidelísima. La TV es hoy la máxima pro-

Bienvenido al spot publicitario que nunca termina, al Paraíso miltoniano en dieciséis pulgadas, a la Caja de Pandora manipulable por control remoto. Con sólo presionar una perilla, la Tierra de Nunca Jamás fluiría hacia usted —lo invadirá— desde la pantalla: un Edén electrónico en el que nadie envejece, cirugía mediante; donde los temas "serios" visten corbata, y los "informales" camisa floreada; donde se obtiene satisfacción sexual gracias a una montaña de siliconas con orificios o un cigarrillo de nombre importado —siempre a solas—; donde nada puede saberse sin la mediatización de señores con carné habilitante para conducir con voz engolada.

Bienvenido al dominio de la TV. Esté donde esté: italiana, argentina, norteamericana, la TV siempre es idéntica a sí misma —el eter-

LUIS LANDRISCINA y JULIO MARBIZ EN LA MAÑANA DE RADIO EXCELSIOR

LUIS LANDRISCINA "MANO A MANO CON EL PAIS",
de 8 a 9, y JULIO MARBIZ con "ARGENTINISIMA",
de 9 a 12 de lunes a viernes.

Las canciones argentinas, los recuerdos de
FIORAVANTI, los comentarios de MARIO TRUCCO,
JORGE LISTOSELLA, OSCAR CARDOZO, el humor
del NEGRO ALVAREZ y la locución de SUSANA ARGANARAS.



910 *del dial*

LR5 RADIO EXCELSIOR
la mejor radio del medio

REPORTAJE AL LIDER SUDAFRICANO OLIVER TAMBO LOS GRITOS DEL SILENCIO

El presidente
del más
repre-
sen-
ta-
tivo

movimiento negro de resistencia
al apartheid, Oliver Tambo, habla
aquí sobre las perspectivas de la
guerra de liberación en marcha, que el
régimen de Prateria ha intentado acallar
en estos días mediante una severa
censura a todos los medios
de información.

Oliver Tambo, abogado de 68 años, presidente del Congreso Nacional Africano (CNA), conduce la principal organización de lucha contra el apartheid en Sudáfrica. El CNA se mantiene en la clandestinidad desde mediados de los años '60, cuando su líder tradicional, Nelson Mandela, fue encarcelado por defender la lucha armada contra el régimen racista. Tambo reside en Lusaka, capital de Zambia. Su gravitación política quedó sellada pocos días atrás, cuando Margaret Thatcher lo invitó a mantener conversaciones en Londres.

—¿Cuáles son los principales cambios que tuvieron lugar en los últimos diez años de la lucha de liberación sudafricana?

ULTIMAS APUESTAS

El riguroso sistema de censura no resiste las evidencias: el golpe de fuerza del presidente Pieter Botha ha fracasado. Los tres meses que la Comunidad Económica Europea dio al gobierno sudafricano antes de hacer efectivo un boicót económico total son precisamente el plazo con que cuenta Botha para concretar una riesgosa operación política en la que está empeñado mientras aumenta el rigor represivo: formar un gobierno de unidad nacional, que incluya en un primer paso al Partido Federal Progresista (PFP), para luego convocar a los sectores más moderados de la oposición negra.

Botha propondría esa estrategia al congreso de su Partido Nacional, en agosto. Pero si lo ocurrido desde la implantación del estado de emergencia, el 12 de junio, no se revierte hasta entonces, es improbable, incluso, que el PFP

—El principal cambio es que el nivel de movilización y actividad política alrededor de los objetivos y la estrategia del CNA, le dio una legalidad "de hecho" en nuestro país. Es significativo, además, el continuo aumento de apoyo que recibimos también por parte de los sudafricanos blancos democráticos.

Otra diferencia importante es que, precisamente a causa de la mayor eficacia del CNA, el régimen sudafricano aparece enredado en una crisis constante. La suerte del apartheid cambió definitivamente en estos diez años. Cada cosa que el régimen trata de hacer se vuelve en su contra, como un boomerang. Botha perdió toda iniciativa: está contra la pared y sólo atina a emplear su tiempo en administrar la crisis creciente.

Por último, como diferencia significativa, hay que considerar que, en la actualidad, el tema al orden del día es la resolu-

ción del problema sudafricano a través de negociaciones, y que esas negociaciones no pueden concretarse sin involucrar al CNA.

—Según usted el problema sudafricano se puede resolver a través de la negociación?

—Claro. El término negociación está en el aire. Todos hablan de negociación. Han hablado de eso con nosotros, cuando los entrevistamos. Los miembros del grupo de "personas eminentes" del Commonwealth. No tenemos objeciones de principio a la negociación. En la historia del África austral muchos conflictos terminaron en negociación, y el mismo régimen sudafricano siempre negoció cuando quiso, como lo demuestran los casos de Angola y Mozambique. Pero lo que comprobamos es que el régimen sudafricano en este momento no está dispuesto a la negociación. Lo demuestran dramáticamente los últimos acontecimientos como el triple raid en Botswana, Zimbabwe y Zambia, a cargo de la misión del grupo EPG del Commonwealth.

—En este último año tuvieron muchas entrevistas con componentes blancos y no blancos de la sociedad sudafricana. ¿Cuál es el punto de encuentro que alcanzaron?

—Entrevistamos a miembros del Partido Federal Progresista, hombres de negocios, líderes de iglesias, estudiantes blancos, sindicalistas negros, representantes de los maestros, de los padres y de los estudiantes de color, el líder del Frente Democrático Unido y muchos otros.

Todos estuvimos de acuerdo en los principios generales, y tratamos de establecer la alternativa futura, que resultó ser para todos la abolición total e inmediata del sistema del apartheid.

El problema es qué poner en su lugar.

que me las nave en esa jugada.

A pesar de la implacable restricción informativa, resulta claro que la dinámica política en Sudáfrica no apunta a una negociación entre negros y blancos sino al recrudecimiento de la represión y la extensión y radicalización de la lucha contra el apartheid. Amnesty Internacional calcula que hubo alrededor de un centenar de muertos y más de 3.000 detenidos desde la imposición del estado de emergencia, muchos de ellos considerados aún desaparecidos. El PFP asegura que "cientos o miles" han desaparecido. "La policía de seguridad está deteniendo gente en sus hogares, lugares de trabajo o en la calle. Sus familiares —dice un comunicado del PFP— no son informados en absoluto sobre su paradero". Este partido abrió una oficina en Ciudad del Cabo para recibir denuncias de desapariciones y el primer día recibió 500 llamados. En los primeros diez días de estado de emergencia, el Comité de Apoyo a Padres de los Detenidos había logrado compilar una lista de detenciones con los nombres de 255 líderes comunitarios y políticos, 115 estudiantes y maestros, 65 sindi-

calistas, 44 religiosos, 12 periodistas y otros tantos abogados.

Pero la ferocidad de la represión no ha logrado sofocar la insurrección negra. Lejos de ello, la violencia ejercida hasta ahora por organizaciones políticas se ha transformado en un método habitual empleado por grupos espontáneos y organizaciones de masas. El propio arzobispo católico de Durban, Denis Hurley, admitió que "la violencia es siempre muy lamentable, pero la historia cristiana está llena de guerras justas y de violencias justificadas. Los negros están decididos a desembarazarse de ese sistema y aceptarán todo sufriendo para lograrlo".

En ese clima, la negociación parece inviable. Una pieza clave en el tablero es Nelson Mandela, máximo líder del Congreso Nacional Africano (CNA), transformado en el símbolo de la liberación negra. Mandela no acepta la propuesta oficial de abrir las puertas de su celda a cambio de que renuncie a la lucha armada. Y su libertad es hoy la condición sine qua non para cualquier negociación. La propia CEE puso ese reclamo junto a la exigencia de levantar

el estado de emergencia y legalizar las organizaciones políticas negras.

Arrastrado al igual que Botha por los acontecimientos, Ronald Reagan busca también una vía de negociación que llegaría, incluso, a los líderes no marxistas del CNA. La gestión está acompañada por una operación secreta, denunciada por el CNA, llevada a cabo por agentes norteamericanos con el objetivo de alimentar los enfrentamientos entre diversas fracciones del movimiento negro. Es dudoso, sin embargo, que este sismo social contra el régimen racista pueda transformarse en "una guerra de negros contra negros", como pretende Reagan. El hasta el momento frustrado encuentro de Margaret Thatcher con el presidente del CNA, Oliver Tambo, es prácticamente una lápida al intento de Washington y Londres por hacer retroceder a la oposición ofreciendo una parcela de poder formal a cambio de su demanda central: el desmantelamiento del apartheid y un gobierno negro.

LUIS BILBAO



Aquí, naturalmente, surgieron diferencias entre nosotros y nuestros interlocutores. Pero lo que emergió claramente de todas las entrevistas es que en términos generales hay espacio para trabajar juntos, y para eliminar el sistema del *apartheid*, y también hay espacio para trabajar después, para resolver las diferencias acerca de cuál será el sistema que sustituirá al *apartheid*.

—¿Usted cree que se pueden crear mecanismos de protección de los derechos de las minorías, parecidos a los previstos para los blancos en Zimbabue?

—Sudáfrica es un solo pueblo, todos somos sudafricanos. Algunos son blancos y otros son negros, otros no son ni blancos ni negros. Para el CNA lo único que cuenta es que somos sudafricanos y tenemos que sentirnos sudafricanos. El color de la piel es un hecho accidental, en la medida en que nos dividimos por el color perpetuamos el racismo que debemos destruir.

—En este momento la violencia en Sudáfrica suele ser presentada por muchos medios de comunicación internacionales como violencia de los negros entre sí. ¿Es realmente así?

—Ante todo es preciso decir que siempre hubo, por parte de la prensa, una tendencia a atribuir la causa de la violencia en Sudáfrica al CNA y rara vez al sistema del *apartheid*.

Lo que sucede ahora, lo que ha desencadenado esa espiral de violencia entre negros, es que el sistema sencillamente

cambió de método: ahora utiliza a los negros para perpetrar su violencia. En un tiempo eran los policías blancos los que mataban a los niños en Soweto, los que torturaban y sacaban a la gente de sus casas. Ahora el régimen usa a negros para esas tareas, y les paga. Todos están pagados: los soldados negros, los policías negros, los "vigilantes" negros de los *townships*. Pero nosotros continuamos nuestra lucha aunque haya negros pagados del otro lado. No podemos hacer nada si los que mueren son negros: esto sólo sucede porque ahora el *apartheid* usa a los negros para defenderse.

—¿Cree que en el futuro puede darse un crecimiento de otras fuerzas de oposición que reclamen los principios del nacionalismo africano, entendido como sentimiento de "negritud"?

—No lo creo, porque no tienen base para crecer. El problema es que estos grupos a menudo desvían fuerzas del eje central de nuestra lucha.

La situación actual no es la de hace diez años. Ha aumentado el nivel de lucha y el régimen enfrenta un colapso inminente. Por eso hoy llamamos a la gente a lanzarse de lleno en la lucha, y al mismo tiempo invitamos a la comunidad internacional a unirse a nosotros para eliminar el *apartheid*; porque el sistema no podrá resistir mucho tiempo más frente a la rebelión del pueblo sudafricano y las presiones de la comunidad internacional. ♦♦

VIANNI RINALDI

© II Manifiesto y EL PERIODISTA

MAPA POLITICO DE LA VIOLENCIA

Según Frederik van Zyl Slabbert, ex secretario del Partido Federal Progresista (PFP), que recientemente renunció a su cargo de diputado en protesta contra la política de Botha, ya está fuera de juego en Sudáfrica la alternativa entre cambio pacífico y transformación violenta; el proceso de cambio tendrá lugar (o lo está teniendo) a través de la violencia.

Aun cuando el Congreso Nacional Africano (CNA) aprovechó las oportunidades de negociación que se le ofrecieron (encuentro con una delegación de industriales progresistas sudafricanos y con autoridades religiosas) apuntó también cada vez más a una extensión y agudización de "la guerra del pueblo" proponiéndose, si no derrocar al régimen, doblegar al menos su tenaz resistencia a una negociación sobre bases aceptables (desmantelamiento del *apartheid* y liberación preventiva de los presos políticos) mediante una estrategia dirigida a que el país sea menos gobernable.

Por su parte, el Frente Democrático Unido (FDU), además de haberse acercado gradualmente al CNA en estos dos años, siempre tuvo dificultades —entre otras cosas debido a la espiral represiva en que se vio envuelto— para confiar en el propósito inicial no violento, lo que lo llevó a orientarse en muchos casos, especialmente a nivel local, al uso de la fuerza.

También la Azanian People's Organization (AZAPO), un grupo que se proclama eje del Black Consciousness (unidad de los negros como raza, ningún compromiso con los blancos) con algunas correcciones en sentido marxista, fue radicalizando progresivamente sus métodos (en muchos casos contra las organizaciones negras rivales como el FDU).

Por otra parte, los negros moderados, parecen haber perdido terreno: es el caso de Mangosuthu Gatsha Buthelezi y de su Inkatha

(una organización política que nuclea en abrumadora mayoría a zulúes). Entre los moderados, un caso aparte es el del arzobispo anglicano de Johannesburgo, Desmond Tutu, que goza de un vasto auditorio y prestigio internacional, pero cuya estrella, como la de las "terceras fuerzas", parece declinar progresivamente en las *townships* negras. En efecto, sus reiteradas profesiones de antirracismo y anticomunismo, repetidas al salir de su histórico encuentro con Botha ("hubo acuerdo en el hecho de que los dos nos definimos cristianos, antimarxistas y anticomunistas") no parecen fortalecer su ascendente sobre la gente de los guetos y los líderes de las revueltas.

Entre los mismos africanos, el factor étnico —zulú, xhosa, swazi, etc.— pesa, y no faltan los factores de división. Igualmente, incluso entre las organizaciones de la resistencia negra existen divergencias que a veces estallan en choques. Es conocida la aversión de los miembros de la AZAPO contra los adherentes al FDU, que más de una vez han degenerado en choques cruentos. Más frecuentes y menos sorprendentes son los enfrentamientos entre organizaciones moderadas y radicales del pueblo africano. A menudo estalla una guerra abierta entre Inkatha y el FDU. Inkatha adopta métodos duros con todas las organizaciones "rivales" o los grupos étnicos que por diferentes motivos se encuentran enfrentados con los zulúes.

A más largo plazo, en caso de un acceso al poder por parte de una mayoría negra (es decir, de una liberación de los pueblos hoy oprimidos), es probable que haya que aclarar o rever el pacto de alianza entre el CNA y el Partido Comunista Sudafricano que en el seno del Congreso tiene una influencia que supera su presencia numérica.

MARIO MANNINI



Rumores de golpe en Perú

CIERRA FILAS LA DEMOCRACIA

Deliberaciones sospechosas y relevos militares alimentaron a principios de esta semana las versiones acerca de una nueva aventura golpista en Perú. El alzamiento no se produjo pero persiste el clima de intranquilidad que obliga a las fuerzas políticas y sociales, entre ellas la Iglesia, a revisar su papel.

Una sensación de perplejidad predominó durante la última semana en los medios políticos e informativos peruanos ante la proliferación de versiones sobre la inminencia de un golpe de Estado militar, que motivaron urgentes consultas diplomáticas y expresiones solidarias de los jefes de Estado de varias naciones latinoamericanas.

Los rumores comenzaron a tomar cuerpo a partir de la reunión celebrada en Lima los días 26 y 27 de junio por los comandantes generales de cinco regiones militares de Perú, que había tenido un carácter rutinario. La revista *Caretas* sugiere que las versiones reconocerían su origen en las usinas del gobernante partido aprista interesado en concitar adhesiones internacionales para revalorizar la imagen del presidente Alan García, que sufrió un notable deterioro al conocerse las trágicas consecuencias de la represión a los amotinamientos del 19 de junio.

Fuentes extraoficiales insisten en que el malestar se circunscribe a la Guardia Republicana, una fuerza policial muy desprestigiada, a la que oficialmente se asigna la responsabilidad por la matanza de más de cien prisioneros en el penal de Lurigancho. Altos oficiales de la Guardia intentaron obtener el respaldo del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, en la convicción de que su accionar se ajustó plenamente a las órdenes recibidas de ese organismo, que tuvo a su cargo la conducción de las operaciones represivas. La falta de respuesta a estas inquietudes precipitó el pedido de cese y pase a retiro del director superior del cuerpo, general Máximo Martínez Lira, que acaba de ser aceptado por el presidente García.

Otro renunciante, el ministro de Justicia, Luis González Posada, a quien por la índole de sus funciones le correspondía la supervisión del sistema penitenciario, procuró hasta último momento el apoyo de Alan García, de quien es íntimo colaborador y asesor, pero sólo logró la solidaridad de su partido. González Posada, un importante empresario vinculado con los medios de comunicación, ocupó cargos públicos durante la llamada Revolución Peruana, un proceso de profundas reformas socioeconómicas impulsado por militares nacionalistas en la década del '70. Su parentesco político con el ex presidente Juan Velasco Alvarado, inspirador de ese movimiento, le valió el apodo de El

Cuñadísimo con que se lo conoce popularmente.

Si bien los embates opositores no ceden en intensidad, existe consenso general en respaldar la continuidad institucional. El conservador Partido Popular Cristiano (PPC), por ejemplo, reivindicó la represión en los penales, pero cuestionó la decisión oficial de implicar a las Fuerzas Armadas en un problema "típicamente carcelario". Según el diputado del PPC Alberto Borea, era de suponer que si los militares entraban en las cárceles "no era para sofocar los motines a pañuelazos o con chorritos de agua".

Las críticas de la derecha se concentraron en algunos miembros del gabinete, evitando cuidadosamente toda referencia que pudiera afectar la investidura presidencial.

Desde otro ángulo, la coalición Izquierda Unida exigió una profunda investigación de la masacre y el juzgamiento de los altos jefes implicados, ratificando en todos sus declaraciones la necesidad de respetar el actual marco democrático.

Consiente de que se impone retomar la iniciativa, el APRA ha convocado a los partidos políticos democráticos y a otras organizaciones religiosas y sociales a constituir un frente por la paz que impulse las investigaciones y acuerde una estrategia global para abordar el problema terrorista.

La Iglesia católica, según declaraciones del secretario de la Comisión Episcopal Peruana, monseñor Augusto Vargas, está dispuesta a propiciar el diálogo pero no a integrar un frente de paz, porque su misión pastoral elude el protagonismo. Sin embargo, se ha mostrado particularmente activa las últimas semanas, solicitando que se le permita asistir espiritualmente a los detenidos sospechosos de terrorismo, y denunciando la inequidad e injusticia del sistema económico que sirven de sustento a la guerrilla senderista. La iglesia peruana, una de las más progresistas del continente, desarrolla una intensa actividad de promoción social a través de grupos de base y está notoriamente influida por el teólogo de la liberación Gustavo Gutiérrez, quien desde las páginas del diario de *La República* aboga por una solución política que termine con la violencia, atacando sus causas profundas.

DANIEL VILA
Informe: (en Lima) MARUJA BARRIG

Fallo de la Corte de La Haya UNA VICTORIA PARA LA PAZ



Con su decisión de condenar las agresiones de Estados Unidos a Nicaragua, el máximo tribunal internacional lanzó un pronunciamiento por la ética y la paz, en una semana oscurecida por la aprobación del Congreso norteamericano a una virtual escalada bélica en Centroamérica.

Nicaragua: entre la justicia y las amenazas.

Al conocerse, el viernes 27, el fallo de la Corte Internacional de Justicia de La Haya en la causa contra Estados Unidos, el canciller de Nicaragua calificó la sentencia como "una victoria para la paz, de todos los países del Tercer Mundo, de América Latina e incluso del mismo pueblo norteamericano..." "La Corte —dijo Miguel D'Escoto— defendió el derecho de Nicaragua a la vida, a su autodeterminación e independencia y condenó el uso ilegal de la fuerza por Estados Unidos, según el derecho consuetudinario, el derecho de los tratados y el derecho internacional humanitario, en todas las formas, hubo una categórica condena y un llamado a Estados Unidos a desistir de su política ilegal y sentarse de inmediato a conversar con Nicaragua."

El fallo es el desenlace de una batalla judicial, aún no enteramente concluida, que duró veintidós meses y de la que Estados Unidos, previendo este final, se retiró el 18 de enero del año pasado (ver EL PERIODISTA nº 20). El dictamen del máximo órgano judicial de la ONU se conoció dos días después de que la Cámara de Representantes de Estados Unidos, presidida por el conserado demócrata Thomas O'Neill, aprobara, por un margen de doce votos, los 100 millones de dólares para la "contra" y una semana más tarde

de que Nicaragua aceptara firmar el Acta de Contadora del 6 de junio último. Para esto, Managua ofreció entregar "el inventario del listado de asuntos militares a negociar y la tabla de factorización" recomendadas en el Acta de Contadora, mientras los demás países centroamericanos hacían saber que no firmaban.

La decisión de la Corte fue relativizada por la Administración Reagan, para la que el tribunal "no está preparado para lidiar en casos de esta naturaleza, que envuelven hechos complejos e información de inteligencia". Según Charles Redman, vocero del Departamento de Estado, todo estriba en saber si se acepta la versión de Nicaragua, de que esta nación no atacó a sus vecinos, o se admite la de la Administración (incluida la CIA) que concluye lo contrario. La respuesta del Departamento de Estado es que Estados Unidos se limitó a "ayudar a las víctimas a responderle a Nicaragua". Pero estos argumentos ya habían sido rechazados por la Corte.

En los dieciséis puntos sometidos a votación por el tribunal, Nicaragua obtuvo una mayoría abrumadora de los quince jueces que lo integraron, entre ellos el argentino José María Ruda. Por unanimidad —incluido el voto del norteamericano Stephen Schwebel— se aprobó la recomendación final a las partes de "buscar por medios pacíficos, una solución a sus controversias". Una de las agresiones contra Nicaragua que originaron mayor repudio fue

—a principios de 1984— el minado de los principales puertos de ese país. La Corte decidió, con la sola oposición del juez norteamericano, del británico Robert Jennings y del japonés Shigeru Oda que, al colocar minas en las aguas territoriales de Nicaragua, Estados Unidos violó sus obligaciones, según el derecho internacional consuetudinario, "de no usar la fuerza contra otro Estado, de no intervenir en sus asuntos internos, de no atentar contra su soberanía y de no interrumpir el comercio marítimo pacífico". Pero hasta el juez norteamericano se unió a sus colegas para condenar a Estados Unidos por no haber dado a conocer "la existencia y lugar de colocación de las minas". Schwebel también votó con la mayoría al decidir que Estados Unidos, al elaborar en 1983 un manual sobre "Operaciones psicológicas en guerra de guerrillas" y difundirlo entre la "contra", alentó la ejecución de "actos contrarios a los principios generales del derecho humanitario".

La Corte rechazó la justificación de autodefensa colectiva sostenida por Estados Unidos —y que ahora repite el vocero del Departamento de Estado—, consideró que ese país había intervenido en los asuntos internos de Nicaragua y violado su soberanía. Todas estas resoluciones fueron respaldadas por la autoridad de jueces entre los que se cuentan algunos de los más prestigiosos maestros del derecho internacional, como el italiano R. Ago y el fran-

cés C.A. Colliard.

Por último, la Corte resolvió que Estados Unidos debe indemnizar a Nicaragua por todos los daños causados y —en un voto al que se unieron los en otras cuestiones disidentes magistrados Oda y Jennings— entendió que esta indemnización era procedente por todos los daños causados a Nicaragua por aquel país al violar el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación de 1956. La Corte no se desentendió del asunto, ya que si las partes no llegan a un acuerdo sobre la forma y monto de tales indemnizaciones —que fuentes próximas al gobierno nicaragüense evalúan en unos 1.000 millones de dólares actualmente— la cuestión debería ser resuelta por ese mismo tribunal.

Es fácil ironizar sobre un juez que tiene jurisdicción, pero carece de imperio, vale decir, que no puede hacer cumplir sus sentencias. Pero eso equivale a negar el papel de la ética en las relaciones internacionales. En todo caso, este dictamen de la Corte muestra la pronunciada evolución de su jurisprudencia en los últimos veinte años, desde su desafortunado pronunciamiento en la cuestión del Sudoeste africano (el 18 de julio de 1966) hasta su actual posición, favorable a la condena de la política de gran potencia, a la realización de los valores de la paz y la justicia y a la moralización de la vida internacional. ♦

RODOLFO MATTAROLLO

AYUDA A LOS CONTRAS

LUZ VERDE PARA LA GUERRA

Transcurrida una semana, tanto partidarios como opositores de la Administración Reagan continúan impactados por la sorprendente votación en la Cámara de Representantes, que el 25 de junio otorgó a los contras nicaragüenses otros cien millones de dólares en ayuda militar. El diputado demócrata por Massachusetts Garry Studds calificó a la resolución como "un error de proporciones monumentales e históricas, un error que nos perseguirá a nosotros y a nuestros sucesores durante muchos años". El demócrata por Nueva York Ted Weiss hizo a la Casa Blanca una advertencia sombría: "esta nación está entrando en otro largo y trágico camino hacia la guerra". Los parlamentarios opositores a la ayuda a los contras aseguran que se están reagrupando y tratando de buscar el modo de detener lo que a muchos se les aparece como una temeraria carrera hacia una escalada bélica en Centroamérica. Y un vocero del Departa-

mento de Estado confesó que todavía no estaba preparado "para descorchar el champagne", porque "la próxima vez que los contras hagan una matanza tendremos que empezar de nuevo".

Sin embargo, aun el más pesimista de los partidarios de la mano dura confía en que son muy escasas las posibilidades de que la financiación norteamericana a los rebeldes corra algún riesgo serio durante los próximos dieciocho meses.

Esta iniciativa había sido rechazada cinco veces por la Cámara de Representantes, controlada por los demócratas, desde que en 1983 se hicieron públicas las operaciones encubiertas para desestabilizar al gobierno de Managua. El resultado favorable que acaba de obtener la propuesta en el Capitolio no supone, sin embargo, la inmediata efectivización de la ayuda, ya que antes se deberá compatibilizar el proyecto aprobado con otro similar sancionado por el Senado a principios de este año.

La inesperada victoria gubernamental se atribuye a una campaña de camarillas impulsada por el presidente Ronald Reagan mediante llamados telefónicos personales de último momento. Varios legisladores señalaron también el agotamiento generado por el debate sobre política exterior más reñido que se recuerde desde los años de Vietnam. Muchos diputados estaban dispuestos a otorgarle al Poder Ejecutivo lo que pedía con tal de que el tema estuviera ausente durante un tiempo de la agenda parlamentaria.

El resultado garantiza que la Administración Reagan tendrá ahora un aval sin precedentes para su próxima guerra. Además de triplicar el volumen de ayuda a los contras, se espera que la nueva propuesta elimine las restricciones que pesan sobre el manejo de fondos por la CIA, y posiblemente sobre el uso de grandes "fondos contingentes" que la agencia puede emplear para operaciones encubiertas.

El gobierno republicano está empeña-

do en levantar estas restricciones, sobre todo porque es consciente de que las acciones más eficaces lanzadas contra Nicaragua en los cinco años de guerra contrarrevolucionaria (como el minado de puertos y la destrucción de depósitos de petróleo) fueron obra de la CIA y no de los contras.

Es probable, por otra parte, que la medida ensanche la ya profunda brecha entre los ocho países nucleados en torno a Contadora y los aliados centroamericanos de Reagan. Diplomáticos de El Salvador, Costa Rica y Honduras formulan críticas cada vez más abiertas a lo que denominan el "tutelaje" del grupo Contadora (una opinión fervorosamente alentada por Washington). Es preciso recordar que mientras Nicaragua aprobó la versión final del acta de paz, San Salvador y Costa Rica la denunciaron enérgicamente, en términos de los que no tardaron en hacerse eco los funcionarios de Reagan. ♦

(En Washington) ANNE MANUEL

Colombia WOJTYLA Y EL M-19

Aceptará el papa Karol Wojtyla mediar entre el gobierno, los militares y la guerrilla durante su visita a Colombia entre el 1º y el 8 de julio? Eso fue lo que pidió el grupo M-19 al pontífice en una carta entregada personalmente al Vaticano por el secretario de Relaciones Exteriores de la organización, Ever Bustamante. Si bien el mensaje del M-19 no menciona explícitamente una mediación, su sentido es indudable. Los puntos claves del pedido son tres: una tregua unilateral decidida por la guerrilla, un diálogo directo con el Papa y la bendición pontificia a todos los colombianos ("soldados y guerrilleros") caídos y específicamente "a nosotros, hombres y mujeres del M-19, que también somos pueblo cristiano e hijos de Dios".

Interrogado Bustamante acerca de si consideraba posible que un Papa como Wojtyla (que en 1983 rehusó bendecir en Nicaragua los cadáveres de los soldados sandinistas caídos en combate con los contras) estaría dispuesto ahora a dialogar con los guerrilleros colombianos, contestó: "Es su deber hacerlo. Este no es un gesto propagandístico por nuestra parte. Sabemos cómo se comportó el Papa en Managua hace tres años y esperamos que eso no ocurra con nosotros en Colombia".

El dirigente del M-19 transmitió, además, en una charla con EL PERIODISTA, las impresiones de la guerrilla colombiana en torno al llamado "proceso de argentinización" que muchos observadores perciben en Colombia, caracterizado por una guerra cada vez más sucia conducida por los militares, asesinatos indiscriminados, desapariciones y un poder civil cada vez más débil, prisionero de las fuerzas armadas. "Es parcialmente cierto que en Colombia se está dando un proceso de argentinización", reconoce Bustamante. "Esa expresión ha sido usada por primera vez por el procurador general de la República, Carlos Girménez Gómez, quien pidió que ese curso sea detenido a tiempo. Pero en Colombia, a diferencia de lo que ocurría en la Argentina de los años 70, la guerra sucia no ha producido ninguna ruptura social. A la guerra sucia se deberá oponer una respuesta democrática".

Bustamante no duda en ratificar la disposición del M-19 al diálogo con el presidente electo Virgilio Barco. "Nosotros pedimos que Barco impida el acceso de los militares al gobierno, que nombre a un ministro de Defensa civil, y no militar. Este gobierno tiene la oportunidad de ser el primero en treinta años que impulse un proceso de apertura democrática basado en reformas constitucionales, políticas y económicas. Es en ese terreno donde puede medir su verdadera voluntad de paz. ♦♦

(en Roma) MAURIZIO MATTEUZZI

Brasil-Cuba Estados Unidos & HACIA UN VIETNAM TECNOLOGICO?

La decisión del gobierno de José Sarney de reanudar los lazos diplomáticos con Cuba —rotos 22 años atrás— implica no sólo un acto de independencia sino la voluntad de revisar en profundidad las relaciones con Estados Unidos. Un atisbo de esta actitud podrá apreciarse en la reunión brasileño-norteamericana inaugurada en París el miércoles 2 de julio. La llamada "tecnología de punta", particularmente la informática, está en el centro de la disputa.

Uno de los primeros actos diplomáticos del régimen militar brasileño después del golpe de 1964 fue romper relaciones con Cuba. Más aún, Brasil fue el primer país latinoamericano "grande" que participó con tropas en la intervención militar a la República Dominicana, un año después. Uno de los padres de la geopolítica brasileña, el general Golbery do Couto e Silva, hoy personaje de grabaciones telefónicas que hablan de fraudes financieros, se movió hace 22 años entre las principales piezas de apoyo a la estrategia de presiones políticas económicas y militares de Estados Unidos.

El primer general-presidente, Humberto Castelo Branco, definió las cosas con claridad en un discurso para nuevos diplomáticos. Nada de "política externa independiente", rútilo de la diplomacia brasileña en los gobiernos de comienzos de la década del 60. En el discurso de Castelo de 22 años atrás, el mundo se movía entre dos superpotencias y no había otra opción más que elegir a cuál de las dos servir. Brasil optó por colocarse en cuerpo y alma al lado de Estados Unidos, en defensa de los valores de la "civilización occidental". El ministro de Relaciones Exteriores de aquella época, Juraci Magalhães, decía que "lo que es bueno para Estados Unidos es bueno para Brasil".

Los propios militares descubrieron pronto que eso no funcionaba exactamente así. Que eran inevitables las contradicciones entre un país que se propone crecer ("Brasil potencia" era un proyecto militar) y una superpotencia dispuesta a no ceder espacios. En 1969, otro canciller, Magalhães Pinto, se rebeló contra las restricciones norteamericanas a exportaciones brasileñas. Y los diplomáticos comenzaron a defender públicamente el derecho de Brasil a tener acceso a la tecnología nuclear. Uno de ellos, Italo Zappa, será el embajador de Brasil en Cuba.

A pesar de las presiones norteamericanas, Brasil no firmó el tratado de no proliferación nuclear de 1968. Y algunos años más tarde, se embarcó en un ambicioso programa atómico que es hoy un desastre tecnológico y económico. Brasil ya gastó cuatro mil millones de dólares en el plan acordado con Alemania Occidental, y ese proyecto todavía no produjo un solo kilovatio. La política exterior independiente fue retomada con el rútilo de "no alineamiento automático". En represalia a las acusaciones por violaciones de derechos humanos lanzadas contra militares brasileños, éstos denunciaron el acuerdo militar con Estados Unidos. Se reanudaron relaciones con China y se establecieron lazos diplomáticos con Angola y Mozambique. Pero la ruptura con Cuba quedó como un escollo aparentemente inamovible, símbolo vivo de antiguas servidumbres.

Cuba dio amparo a guerrilleros brasileños que no lograron siquiera ocupar seriamente un metro cuadrado de tierra. Pero la acusación de que Cuba "exportaba la revolución" quedó como el gran obstáculo para la remoción del escombros.

En rigor, Brasil continuaba aceptando las premisas de la política norteamericana de bloqueo a Cuba, mientras el resto del continente decidía ignorarlas. "Reanudar las relaciones con Cuba equivale a hacer la reforma agraria en materia diplomática", decía un parlamentario brasileño.

Allí reside la importancia del paso diplomático formalizado cuando la reanudación "no formal" de las relaciones con Cuba llegaba al punto de inaugurar en Río de Janeiro una réplica de La Bodeguita del medio, el famoso bar de La Habana. Son tantos los turistas brasileños que viajan todas las semanas a La Habana, vía Lima, que la empresa de aviación Varig trata de negociar una escala en la capital cubana. Por iniciativa de una empresa de turismo, responsable de avisos que promueven a "Cuba, la perla del Caribe", fue retransmitida una larga entrevista con Fidel Castro, la primera que mostró la televisión brasileña. Jugadores cubanos de basquet pasan temporadas en equipos brasileños, técnicos cubanos ayudan a las autoridades sanitarias de Brasil a combatir el mosquito transmisor del dengue y la fiebre amarilla.

JUEGO PESADO

La reanudación de relaciones retoma un curso de "independencia" ajustado a un comportamiento nacional. Un saludable acto soberano, ejecutado en una hora de dificultades con Estados Unidos, agravadas por la ley de reserva de mercado de la informática. Desde el 2 de julio, norteamericanos y brasileños negocian en París. Es la primera etapa de conversaciones propuestas por el secretario de Estado norteamericano George Shultz. El propio Shultz deberá reunirse en septiembre con Abreu Sodre, ministro de Relaciones Exteriores de Brasil. La reunión de París fue precedida por el bloqueo norteamericano a pedidos de préstamos de Brasil al Eximbank y al Banco Mundial. Juego pesado, con peligrosos reflejos internos.

En el gobierno brasileño hay quien quiere negociar concesiones, y abrir la reserva de mercado a joint ventures (empresas conjuntas) en microcomputadoras. La compañía IBM ya está negociando un acuerdo con un grupo brasileño. Los norteamericanos también exigen el fin de la reserva del mercado de 25 por ciento para los cassettes de producción nacional. Son transacciones multimillonarias. El comercio brasileño de cassettes crece vertiginosamente. El de informática supera los dos mil millones de dólares por año. Son 27 las multinacionales que se quedan con la mi-

dad de esa suma, produciendo y vendiendo grandes computadoras.

Sodre habla de aprovechar el momento y revisar el conjunto de las relaciones con Estados Unidos. El riesgo de las concesiones enciende el nacionalismo. Un movimiento llamado Brasil-informática se propone la movilización de los brasileños en defensa de "la posición del presidente de la república" de preservación de la ley de informática "aprobada por el Congreso nacional". En estos días comenzarán a salir avisos de la campaña en televisión y prensa escrita.

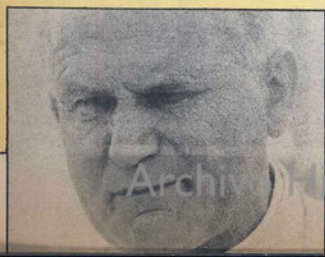
No se trata sólo de informática, es la advertencia. El objetivo de Estados Unidos "es impedir que países del Tercer Mundo lleguen a adquirir tecnología de punta". Brasil es un mal ejemplo que debe ser eliminado. Una especie de Vietnam tecnológico. Exportadores brasileños seducidos por el mercado norteamericano, y con temor a las represalias, fortalecen el lobby interno favorable a las concesiones. Pero al mismo tiempo no ocultan su alegría por la reanudación de relaciones con Cuba. Son los caminos tortuosos de quien sólo piensa en vender.

La gran importancia de este acto diplomático soberano, que termina con un símbolo de servidumbre, no excluye la de los intereses comerciales, aunque se tenga en cuenta la escasez cubana de divisas. En la decisión de reanudar relaciones con Cuba, el peso de esos intereses fue limitado, aunque en la oficina norteamericana en La Habana se prevea que Brasil puede convertirse ahora en el segundo socio comercial de Cuba después de la Unión Soviética. Pero la diplomacia "de resultados" (rútilo de la Nueva República) no pone grandes expectativas en Cuba.

Los exportadores brasileños piensan en un mercado de 200 millones de dólares anuales, sobre todo en ventas de bienes de capital. Este año, las ventas trianguladas podrían llegar a cinco millones de dólares. Es posible que ahora lleguen a cuarenta millones. En el área de informática, la industria brasileña enfrentaría dificultades relacionadas con el empleo de componentes norteamericanos. Allí se encuentra un posible desmembramiento de la lucha que involucra a la propia ley de informática.

En cuanto a los militares, que siempre fruncieron la nariz frente a Fidel Castro, dieron, finalmente, luz verde al gobierno. No había forma de continuar bloqueando la remoción de ese escombros. Pero la luz no fue totalmente verde. Cuba no tendrá agregados militares en Brasil; ni consulado. Tendrá sólo una modesta embajada en Brasilia. Detalles de este tipo fueron los que demoraron la conclusión de las negociaciones, hechas en el más absoluto secreto. ♦♦

(En Río de Janeiro) NEWTON CARLOS



Israel

LA TRAGEDIA DEL VENCEDOR

La abogada de los dos palestinos asesinados dos años atrás por el servicio secreto israelí —un caso que actualmente sacude los cimientos del gobierno de Shimon Peres— habla sobre la situación de los derechos humanos en los territorios ocupados.



Felicia Langer

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES

El indulto preventivo (cuando aún no mediaba acusación formal alguna) otorgado por el gobierno de Shimon Peres al jefe de los servicios secretos, Abraham Shalom, provocó a fines de junio la mayor crisis institucional del actual gobierno israelí. El perdón oficial, otorgado a cambio de la renuncia del funcionario, fue un transparente intento por silenciar el escándalo que estalló el 12 de abril de 1984, cuando un comando palestino sequestró un autobús en las afueras de Tel Aviv. La operación de rescate concluyó, según las autoridades, con las muertes de un rehén y de los cuatro secuestradores. Dos de ellos, sin embargo, habían sido apresados con vida y una fotografía —censurada en Israel, pero publicada recientemente por la prensa de todo el mundo— muestra a uno de los palestinos caminando, esposado, entre dos agentes del servicio de seguridad Shin Bet.

La abogada de las víctimas, Felicia Langer, vicepresidente de la Liga por los Derechos Humanos y Cívicos de Israel, conversó con EL PERIODISTA la semana pasada, durante una breve visita a Buenos Aires. La opinión de Langer es de particular interés, no sólo por su conocimiento de este caso, sino por su actividad permanente en los territorios ocupados por Israel en la Faja Occidental, donde presta asistencia legal a la población árabe.

"Inmediatamente después de que se conocieron los hechos, en abril de 1984,

pedí una investigación oficial. Siempre recibí respuestas evasivas; todo era muy secreto. Las autoridades reconocieron, finalmente, que los dos presos habían sido golpeados hasta el punto de producirles la muerte, pero continuaban negándose a decir quién o quiénes asestaron los golpes fatales. Cuando estalló el escándalo empezó a hablarse de ocultamiento de pruebas, engaños, trampas, mentiras. Pero nadie habla de los asesinatos. La opinión pública israelí se avergüenza de que uno o muchos funcionarios hayan mentido, porque eso afecta nuestra imagen e integridad. Pero que se haya matado a dos árabes parece que no importará tanto. Nadie se acuerda ya de los dos muertos. Hace algo más de un mes, le escribí una carta al fiscal general Isaac Zamir, solicitándole que se reabra el caso. Pero el fiscal fue repentinamente reemplazado."

—¿A qué atribuye usted las torpezas y el evidente temor con que se viene maneja oficialmente este caso?

—El problema para el gobierno es que cualquier investigación demostrará que éste no ha sido un caso excepcional, que la muerte de prisioneros capturados vivos es una circunstancia habitual, una rutina.

Parece probable que Shimon Peres estuviera al tanto de todo esto. Hubo, además, rumores nunca desmentidos de que el entonces primer ministro Yitzhak Shamir dio la orden de matar a los dos presos. Sea como sea, es evidente que alguien en el establishment gubernamental está muy interesado en que el caso no se reabra.

Todo esto demuestra finalmente que en Israel las normas morales se están erosionando cada vez más, que la ocupación de territorios ha terminado siendo para nosotros, los agresores, una tragedia no menor que la que padecen los agredidos.

—La tragedia, para Israel, sería llegar a convertirse en un Estado racista como Sudáfrica, y esta idea ya surge con cierta frecuencia entre los críticos del sionismo. Usted conoce bien la vida de los árabes en los territorios ocupados, ¿le parece admisible esta comparación con el régimen del apartheid?

—Tal vez no pueda hablarse de apartheid dentro del Estado de Israel, porque allí los árabes podrán ser ciudadanos de segunda clase, pero aun así disfrutan, formalmente al menos, de los mismos derechos. En cambio, en los territorios ocupados la segregación es evidente, cotidiana y masiva, y esto se parece demasiado al apartheid.

La violación a los derechos humanos comenzó con la ocupación en 1967 y ha continuado sin interrupciones, con altibajos que dependen de la intensidad de la lucha contra la ocupación o de las dudas de algún gobernante israelí para aplicar todos los medios a su alcance en la tarea de la represión. Pero, en esencia, la situa-

ción no cambia: los habitantes de los territorios ocupados carecen de todo derecho (incluso al de la protesta pacífica): hay toques de queda prolongados, a veces por días o semanas enteras, muchas familias no pueden reunificarse desde la época de la ocupación, los refugiados viven bajo un constante estado de sitio, las escuelas suelen ser atacadas con gases lacrimógenos.

—¿Cuál es su posición frente al terrorismo palestino?

—La Declaración de los Derechos del Hombre de las Naciones Unidas (de la cual también Israel es firmante) reconoce que los pueblos pueden verse forzados a apelar a la rebelión como recurso extremo ante una opresión tiránica, y eso no los convierte en terroristas. Desde luego, nosotros —hablo de la organización a la que pertenezco— nos oponemos a los ataques indiscriminados contra civiles, y nunca defendemos a los responsables de estos crímenes. Sabemos, sí, que hay actos terroristas, pero lo que no sabemos nunca con exactitud es quién está detrás de ellos. Demasiados hechos de este tipo han venido a satisfacer una larga espera de un pretexto para lanzar una agresión israelí o norteamericana. ♦

DOLORES VALLE

LA INTERNA JUDIA

Uno de los mitos que circulan como resultado de la difícil relación dialéctica entre judíos y no judíos es que el judaísmo es una cuestión monolítica, homogénea, vertical e impenetrable. Pocos no judíos, onubridados quizá por esa mitología que le atribuye a la judeidad características de incondicional adhesión tribal, logran suponer el verdadero cariz: que los judíos conforman en realidad un complejo humano con profundas contradicciones, disidencias y, sobre todo, duras polémicas internas. Un ejemplo: la "Kneset", el Parlamento de Israel, o sea el organismo deliberativo del país judío por excelencia aún no ha logrado acuerdo para definir quién es judío. Y lo que puede resultar obvio si se tiene en cuenta la cantidad de filosofías encontradas que allí se entremezclan —desde la religiosa ultraortodoxa hasta el propio Partido Comunista, pasando por una gama muy disímil de variedades intermedias—, no lo es tanto para el prejuicioso que se encuentra acostumbrado a visualizar una imagen judía absolutamente rosca e inamovible.

Los judíos, efectivamente, discuten entre sí y, a veces, con acritud, hasta con violencia.

En otras épocas, particularmente en Europa Oriental antes de la masacre perpetrada por los nazis en el período 1939-45, fueron

célebres las controversias entre bundistas (socialdemócratas) y sionistas (partidarios de la emigración a la Tierra de Israel) o entre esas dos tendencias y la ievsekizta (comunistas). Llegó a correr sangre y la dureza de los enfrentamientos devino en odios y rupturas.

Hoy por hoy —y sobre el particular son cada vez más los sociólogos israelíes que apuntan sus prognosis en la misma dirección— ya no parece tan esotérico imaginar que si el Estado de Israel no fuera una pequeña Esparta que debe someterse cíclicamente a la prueba bélica contra los estados vecinos que cuestionan su existencia, hace ya mucho tiempo que sus antinomias internas se hubieran colocado al borde límite del estallido.

El tema de los territorios árabes ocupados y el trágico desencuentro con los palestinos han generado en los últimos años violentos choques entre los israelíes de derecha que desean colonizar para sí esos terrenos y los israelíes pacifistas que, en sus partidos y organizaciones, declaran que la única salida para el drama del Medio Oriente es la devolución de esos territorios ajenos, la creación del Estado palestino al lado de Israel y el reconocimiento recíproco de los derechos nacionales de israelíes y palestinos.

Sin embargo el epicentro de la contradicción judía —especialmente en Israel— pasa hoy por la cuestión religiosa.

En el mundo occidental, la Iglesia Católica —a través de sus vertientes oportunistas o a

través de áreas sinceramente dispuestas a liquidar los privilegios, inclusive los propios— supo neutralizar con bastante eficiencia el anticlericalismo de los laicos de otras épocas y, en el presente, ya no es fácil (salvo en casos atípicos, como en las denuncias de las organizaciones defensoras de los derechos humanos de la Argentina sobre el papel jugado por la Iglesia durante la dictadura) encontrar grupos e intelectuales de izquierda que levanten la bandera de la antireligiosidad.

En el campo judío, en cambio, el enfrentamiento laico-religioso está en pleno hervor. En Israel se cobró varias víctimas y la exacerbación de las pasiones se encuentra en pleno crecimiento, producto de dos proyectos distintos sobre qué debe ser el estado judío. Los religiosos lo desean teocrático, regido por las leyes de la Halajá (legislación religiosa) y sus alas más ultras, como la del rabino Meir Kahane, promueven ideas racistas cercanas al fascismo. Los laicos, por su parte, aspiran a una Israel, según sus propias palabras, "democrática, tolerante y pluralista".

El duro roce de los últimos días abandonó el plano de la retórica y se encaminó esencialmente por la vía de los hechos. Los religiosos iniciaron una violenta campaña contra la inmoralidad —se ensañaron principalmente con los refugiados de las paradas de ómnibus por exhibir "trajes de baño con modelos femeninos en poses obscenas"—, lo que originó, en Tel Aviv, una respuesta sin precedentes: los laicos

quemaron parcialmente la sinagoga Benei Binnamin dejando una nota pegada en la pared: "el pueblo está contra los ultrarreligiosos; por cada refugio, una sinagoga".

Estos hechos generaron una ardorosa polémica en todo Israel e hizo emerger a la superficie las opiniones más encontradas. El rabino mayor de Tel Aviv, Itzhak Iedidia Frankel, por ejemplo, dijo estar "conmocionado hasta lo más hondo", agregando: "¿hasta dónde nos hemos hundido para haber llegado a este deterioro y cisma en la nación?", en tanto que otro rabino, Itzhak Peretz (que ejerce el cargo de ministro del Interior y es también dirigente del partido ultraortodoxo Shas) advirtió que "estamos en el umbral de una guerra cultural".

En los últimos seis meses, los extremistas religiosos quemaron catorce de esos refugios en Jerusalén y Haifa, además de dañar otros 33. "Hay que cortarles las manos", exclamó airada una anciana entre las ruinas de una de esas paradas de autobuses, valuadas en 4.000 dólares cada una. Los ultraortodoxos, que constituyen alrededor del 10% de los 3,5 millones de judíos que habitan en Israel, consideran pecado que un hombre mire a una mujer cuyo cuerpo no esté totalmente vestido.

Los judíos no son todos iguales. La agresión externa —el antisemitismo, el prejuicio— suele unir a los sectores más antagónicos. Pero, en tiempos normales, resurgen disidencias y las discusiones atávicas.

HERMAN SCHILLER

CINE

ESTRENOS



EL KARATE KID II, EL MOMENTO DE LA VERDAD CONTINUA (1985), de John G. Avildsen. De este director puede decirse que llegó al esplendor con Joe (protagonizada por Peter Boyle), pero con sus obras posteriores sólo logró la medianía de quien maneja en forma idónea el lenguaje de la imagen sin contenido, es decir que poco se preocupa por las ideas. Así nacieron *Rocky* y más tarde la primera parte de esta serie dedicada al mundo de los karatecas. En esta saga el personaje principal ha dejado de luchar para acumular puntos en competencias: ahora lo hace para defenderse de sus enemigos en Okinawa. Con Ralph Macchio, Moriyuki Pat Mori, Nobu McCarthy, Danny Kamekura y Yui Okumoto. *Ambassador, Atlas Santa Fe 1, Gaumont.*

ACADEMIA DE POLICIA 3, LOS POLILOCOS SE DISLOCAN (1985), de Jerry Paris. Nueva- mente los personajes creados por Neal Israel y Pat Post en 1983 para iniciar una sucesión de éxitos de taquilla. Los pocos aciertos de la producción original brillaron por su ausencia en la continuación y es de suponer que en esta tercera —¿última?— parte continúa la involución. En esta, el comandante Lassard se pone en campaña para hacer sobrevivir su academia, amenazada por el gobernador, cansado de tanto desparramo. Con Steve Guttenberg y Bubba Smith, entre otros. *Alla, Santa Fe 1, Lorena.*

GINGER Y FRED (1985), de Federico Fellini. Acido crítico, Fellini se propone demostrar qué es lo que representa la televisión como *mass media*. Dos bailarines que alguna vez conocieron el éxito, ahora son protagonistas de un patético show por televisión. Humor y homenaje al viejo cine, en el que Marcello Mastroianni y Giulietta Masina (recordada desde su inolvidable Gel-somina de *La Strada*), llegan a padecerse a sí mismos. El libro cinematográfico fue escrito por el propio Fellini con Tonino Guerra —autores de la historia original— y Tullio Pirelli. La fotografía es de Tonino Delli Coli y Ennio Guarneri y la música de Nicola Piovani. *Libertador.*

BRIGADA EXPLOSIVA CONTRA LOS NINJAS (1986), de Fernando Suárez Alonso. Otra desvergüenza del cine nacional que trata de salir a la Policía Federal al estilo de la *locademia* norteamericana pero sólo consigue poner en ridículo a quienes pagan austral y medio para verla. El engendro tiene como protagonistas a Moria Casán, Emilio Disi y Berugo Carambula. Como todas las películas mamaracheadas por los Carreras, Cahen Salaberry y Vieyra, es decididamente intolerable. *Sarmiento, Caliao.*

TRIPLE IDENTIDAD (1985), de John Irvin. El FBI inicia la investigación de una serie de delitos cometidos por el Sindicato del Crimen de Chicago. Uno de los agentes federales separado del cuerpo decide declarar su propia guerra, incluso a riesgo de su vida. Para lograr sus objetivos debe, en más de una ocasión, adoptar diferentes identi-

dades. El rol de Shannon estuvo a cargo del fisicoculturista Arnold Schwarzenegger (el mismo de *Conan y Terminator*), a quien secundan Kathryn Harrold y Steven Hill. El libro original fue escrito por Luciano Vicenzoni y Sergio Donati, adoptado por Gary Devore y Norman Wexler. *Atlas, Capitol.*

MISTERIO EN LA ISLA DE LOS MONSTRUOS (1979), de John Picker Simon. Esta es una adaptación de un relato escrito por Julio Verne. Por las imágenes que promocionan a la producción se presume que los monstruos antediluvianos, algas vivientes y hombres reptiles son de cartón corrugado, goma, siliconas de mala calidad o algo parecido. El director es un "don nadie", aunque los roles principales están a cargo de Terence Stamp y Peter Cushing, ya que no sólo de arte vive el hombre. La copia que se exhibe está doblada al castellano. *Adán 1.*

LAS AVENTURAS DE MONICA Y SUS AMIGOS (1985), de Mauricio de Sousa. Dibujo animado brasileño que, por esos caprichos de los directivos de ATC, sigue torturando a los televidentes de todas las edades, incluso a los más foguados en la materia. Como si fuera poco, esa nenita parecida al profesor Lambetain (pero peor), invade también al cine. Por el mismo precio de entrada, quienes desean ver un buen espectáculo para chicos pueden optar por el que ofrecen los títeres de Ariel Butano en el San Martín. *Plaza.*

EN CARTEL

LA ULTIMA OLA (1977), de Peter Weir. La anécdota es rigurosamente actual: una experiencia mística del realizador australiano durante una visita a las ruinas romanas de Túniz. La anécdota refiere a una época de extraños augurios meteorológicos cuando un abogado conoce a un "mulkuril" aborigen de un exótico paraje que cree ser descendiente de una raza sudamericana. En una de sus pinturas se predican cataclismos previos a una renovación espiritual. Semblanza del Apocalipsis a través del agua y su fuerza misteriosa, con Richard Chamberlain y Olivia Hammet. (Ver EL PERIODISTA N° 93). *Lorca.*

KAOS (1984), de Paolo y Vittorio Taviani. Obra maestra de los mismos directores de *Padre Padrone* y *La noche de San Lorenzo*. Está basada en relatos de Luigi Pirandello, fragmentos de su caótica experiencia siciliana a fines del siglo XIX. Más de tres horas de cine con mayúsculas que no hay que perder de vista, más aún cuando se anuncia una próxima edición en video con un cuento de menos. (Ver EL PERIODISTA N° 90). *Loire.*

Ciclos

LEOPOLDO LUGONES. Viernes 4: *Cuando llama un extra-*

ño, de Fred Walton; sábado 5 y domingo 6: *Los ojos del gato*, de Lewis Teague; lunes 7: *Caballeros de acero*, de George A. Romero; martes 8: *Cuento de fantasmas*, de John Irvin; miércoles 9: *Pottergeist, juegos diabólicos*, de Tobe Hopper y jueves 10: *El enigma de otro mundo*, de John Carpenter. Teatro Municipal General San Martín (Corrientes 1530), en varias funciones diarias.

AL MEDIODIA. Viernes 4: *Hotel del Norte*, de Marcel Carne, con Arletty, Anabella y Jean-Pierre Aumont; sábado 5: *El fin del día*, de Julien Duvivier, con Michel Simon y Madeleine Ozeray; martes 8: *Vulpone*, de Maurice Tourneur; jueves 10: *Lady Paname*, de Henri Johnson, con Suzy Delair y Germain Montero, en todos los casos con el gran actor Louis Jouvet, a quien está dedicado el ciclo. TMGSM (Corrientes 1530), a las 12.30.

CINE ALEMAN. Golpe de gracia (1977), del alemán Volker Schlöndorff (El gran amor de

Swann), con Margaret von Trotta. Cine Club IRCA-SAAP (Viamonte 458), el sábado 5 a las 21.30.

GRATIS EN LOS BARRIOS. El sábado 5: *Ensayo de orquesta*, de Federico Fellini, con música de Nino Rota, en Centro Cultural Flores (Avenida 2547), a las 22; *Ellos no usan smoking*, de León Hirzman, en Centro Cultural Madereros (Leguizamón 1470), a las 19; *Quebracho*, de Ricardo Wulitchev —con debate— en Centro Cultural Parque Chacabuco, (Asamblea 1200), a las 21; *Plata dulce*, de Fernando Ayala, en Centro Cultural Chacarita (Humboldt 742), a las 15.

ARISTARAIN. El sábado 5: *Ultimos días de la víctima*, de Adolfo Aristarain, con Federico Luppi y Soledad Silvera, en Centro Cultural La Boca (Necochea 1136), a las 20; *Tiempo de revancha*, con Luppi y Rodolfo Ranni, en Centro Cultural Soldati (Itaqui 2050), a las 19. El domingo 6: *La parte del león*, con Julio de Grazia y Luisina Brando, en Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551), a las 20. Entrada gratis.

TELEVISION

VIERNES 4

LOS SECRETOS DE LA VIDA. Hoy: *El sentido mágico.* Los órganos de la visión, su funcionamiento, sus enfermedades y los más modernos métodos de tratamiento (Canal 11, a las 21).

FONDO. Con la conducción de Mona Moncalvillo se desarrollará el tema *La salud.* Participan Giovanni Berlinguer, *factotum* de la reforma sanitaria italiana, el médico sanitarista argentino José C. Escudero y el fiscal Ricardo Molinas (ATC, a las 22).

SABADO 5

CABLE A TIERRA. Con José R. Eliaschew. Hoy: el Trío Vitale-Baraj-González; entrevista política con Adelina D'Alessio de Viola; investigaciones periodísticas sobre los mitos sexuales. (ATC, a las 21).

DOMINGO 6

AUTOMOVILISMO. Hoy *Gran Premio de Francia.* Transmisión directa desde el circuito de Dijon de esta competencia de Fórmula 1 (Canal 9, a las 10.30).

TERESA PARODI, fiel exponente del canto litoraleño, se presentará en el programa de Luis Landriscina. (Canal 13, a las 20).

LOS DESAFIOS, de Víctor Erice, José Luis Egea y Claudio Gueirín. Plantea distintas formas de ver y expresar una determinada situación aparentemente normal, que desemboca en un estallido de violencia. Con Francisco Rabal, Dean Selmier y Luis Suárez. Film galardonado en San Sebastián en 1969 (Canal 11, a las 0.30).

LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA. Cuarto capítulo de esta miniserie protagonizada por Ernest Borgnine, Olivia Hussey, Ned Beatty, Antonio Quayle y Lawrence Olivier (Canal 13, a las 0.30).

LUNES 7

LA NOTICIA REBELDE. Show de humor periodístico con Jorge Guinzburg, Carlos Abrevaya, Adolfo Castelo, Raúl Becerra y Nicolás Repetto (ATC, a las 19).

LA OTRA TIERRA. Producido y dirigido por Clara Zapettini. Hoy: *Los alemanes en la Argentina* (segunda parte) (ATC, a las 23).

MIÉRCOLES 9

PAPA JUAN PABLO II, de Herbert Wise. Miniserie que traza aspectos fundamentales en la vida de Karl Wojtyla, especialmente su infancia y juventud en Polonia. Lo personifica Albert Finney, reconocido por sus trabajos en *El vestidor* y *Bajo el volcán* (Canal 11, a las 22).

HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA. Otelo Borroni y Roberto Vacca presentan: *La tierra de los wichi*, documental realizado en Salta (ATC, a las 22).

VER CLARO. Programa periodístico con Enrique Vázquez y la colaboración de Eduardo Anguita. (ATC, a las 23).

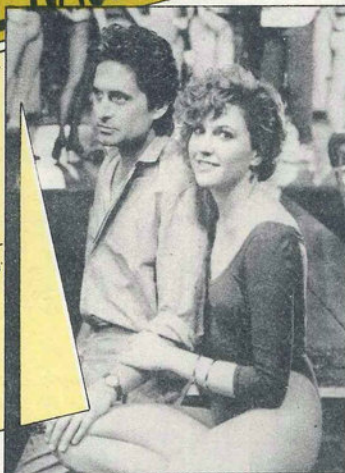
JUEVES 10

YO FUI TESTIGO. Cernadas Lamadrid y Halac reviven sucesos y personajes relevantes de la historia reciente, a través de testimonios, dramatizaciones y documentales de la época (Canal 13, a las 21).

LA COMIDA DEL LABRADOR (1983). Film de Richard Eyre ambientado en la Inglaterra contemporánea a la guerra de las Malvinas. A través de la historia de un periodista se van revelando las eternas contradicciones del establishment. En el rol protagónico, a Jonathan Pryce (*Breaking Glass*) y la exitosa Brazil) y con él Tim Curry (*The Rocky horror picture show*) (Canal 5 del VCC, a las 22).

CINE CORO DE NAUFRAGOS

A CHORUS LINE — EE.UU. 1985 — Dirección: Richard Attenborough. Libro cinematográfico: Arnold Schulman, basado en la pieza musical de Michael Bennett, con libro de James Kirkwood y Nicholas Dante. Música: Marvin Hamlisch. Can- ciones: Edward Kleban. Coreografía: Jeffrey Hornaday. Vestuario: Faye Poliakín. Diseño de Producción: Patricia von Brandestein. Director de Arte: John Dapper. Fotografía: Ronnie Taylor. Montaje: John Bloom. Intérpretes: Michael Douglas (Zach), Alyson Reed (Cassie), Nicole Fosse (Kristine), Audrey Lander (Val), Yamil Borges (Morales) y otros. Broadway.



Hace poco más de diez años, la extraordinaria puesta que adapta el último film de Richard Attenborough fue galardonada con nueve premios Tony. La producción del excéntrico Joseph Papp con el *New York Shakespeare Festival* se inscribió, de inmediato, entre los espectáculos musicales más exitosos de los presentados en la calle Broadway.

Zach, director y coreógrafo de fama, organiza auditions para elegir a los ocho integrantes del coro para un nuevo musical. De los miles de aspirantes sólo quedarán unos pocos, que cuentan sus vidas de frente a esa cuarta pared imaginaria, espejo de sus reflexiones acerca de los motivos por los que eligieron el difícil camino del teatro y no un destino menos azaroso.

Para Attenborough (experimentado actor, especialista en Noel Coward allá por los años '40), conservador en su

concepción de cine (las sobreloradas *¡Oh, qué bella guerra!* y *Gandhi* son ejemplos más que elocuentes), convertir semejante obra para un *mass media* era un desafío para el que no estaba preparado y por eso fracasó. Optó por ceñirse a las reglas básicas del teatro (unidad de acción, lugar y de tiempo), olvidando al cine, que es algo así como pedir fettuccini al pesto en una taska vasca... Encandilado por la espectacularidad, los autores de esta versión han soslayado, incluso, la calidez y la fuerza dramática del original. Es que el capricho de llevar éxitos teatrales a la pantalla es contraproducente y por tanto nefasto para el arte. Esta es una prueba irrefutable de que, cuando detrás de la cámara no hay imaginación, los resultados son trágicos. En todo caso, el naufragio de Attenborough era previsible.

Claudio Daniel Minghetti

TEATRO

ESTRENOS

MEMORIAS, de Carlos Izco-
vich. Con dirección de Juan
Carlos Lancestremere, este crudo
testimonio de un tiempo del des-
precio no demasiado lejano para
los argentinos, encuentra en Walter
Santa Ana y María Elena Movi sus
intérpretes adecuados. Teatro Mu-
nicipal General San Martín (Co-
rrientes 1530).

EL SUICIDA, de Nikolai Erdman.
Una sátira a la burocracia y el
poder en la Rusia de los años vein-
te, conmovida por el ascenso de
Stalin. Dirige María Rivera, con la
actuación de Jean Pierre Regue-
raz, Regina Lamm, Malena Mare-
chal y Hugo Faletti. Planeta (Suipa-
cha 927).

SIGUEN EN CARTEL

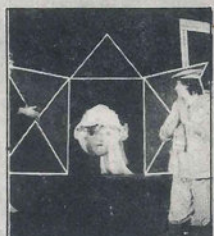
EVA, de Pedro Orgambide. Una
comedia musical que repasa la
vida de Eva Perón, interpretada por
Nacha Guevara, con ecos del sai-
nete y grotesco criollos, del tango y
el mundo del music-hall. Acompa-
ñan a Nacha Guevara, que dirige la
obra, los intérpretes Raúl Rossi,
Rodolfo Valss y Adriana Aizenberg,
con música de Alberto Favero. Mai-
poi (Esmeralda 443), de martes a
jueves a las 21; viernes y sábados a
las 20 y 23; domingos a las 20.30.
Entrada: ★ 10.

STEFANO, de Armando Discé-
polo. Un clásico del grotesco
criollo, que se ocupa del fracaso de
la inmigración y sus consecuencias
en el núcleo familiar. La dirección
es de Roberto Mosca, con la actua-
ción de Alfonso de Grazia, José
María Gutiérrez, Elena Tasisto y
elenco. Teatro Municipal General
San Martín (Corrientes 1530), jue-
ves y viernes a las 21.30; sábados a
las 22; domingos a las 20.30. En-
trada: ★ 3.

MATTINATA, de Jorge D'Elia.
Los sueños trunco de un

hombre que no sabe amar sobre la
base del respeto y la verdad. Actúan
Diana Maggi, Fernando Labat,
Catalina Speroni y Víctor Hugo
Vieyra, con dirección de Julio Bac-
caro. Cervantes (Libertad 815),
viernes y sábados a las 21.30; do-
mingos a las 19. Entrada: ★ 2.

LA JAULA DE LAS LOCAS, de
Jean Poiret. En versión musical,
este entretenido vodevil tiene en
Carlos Percival y Tato Boreas a
sus estrellas excluyentes. Los equi-
vocos provocados por homosexua-
les que deben ocultar su condición
sirven de excusa para un planteo
que, en el fondo, busca una moral
más igualitaria. Se lucen Juan Ma-
nuel Tenuta, Claudia Lapaco y Lu-
crecia Capello. Metropolitan (Co-
rrientes 1343), miércoles, jueves y
domingos a las 21.30; viernes y
sábados a las 21 y 23.15. Entrada:
★ 10.



TEATRO NEGRO DE PRAGA.
Toda la magia y creatividad de
esta antigua técnica teatral, ahora
con la obra *El mago sabio*, de Jiri
Smec, con dirección general y mú-
sica del propio Smec. Juegos de
luces, máscaras gigantescas, y to-
da una serie de efectos especiales
al servicio de la imaginación. Opera
(Corrientes 860), de lunes a viernes
a las 21; sábados a las 16 y 21;
domingos a las 16 y 20.

**ESCUCHANDO A PIRANDE-
LLO**. En el ciclo organizado con
motivo del cincuentenario de la
muerte del dramaturgo italiano, se
presentarán *La trampa* y *A la sali-
da*, con actores del elenco del Te-
atro Radiofónico Las Dos Carátulas,

de Radio Nacional. Sala del Insti-
tuto Italiano de Cultura (Marcelo T.
de Alvear 1119, 3° piso), el lunes 7 a
las 19.

SOCIEDAD. Espectáculo inte-
grado por dos obras breves: *La
espera trágica*, de Eduardo Pa-
vlovsky y *La operatoria*, de José
Moset. Ambas abordan la incommu-
nicación en las sociedades moder-
nas, y sus consecuencias en la con-
ducta humana. Dirige Carlos Da-
rro. De la Ciudad Vieja (Chile 467),
viernes y sábados a las 23.30.

**PROTECCION AL MENOR:
HIJOS SOBREPOTENCI-
DOS**, sobre textos y dibujos de
Meiji y Tabaré, con la coordinación
de María Teresa Gordillo. Única
presentación en Buenos Aires, a
cargo del grupo Teatro para Dia-
logos, de Rosario. Centro de Estu-
dios Históricos, Antropológicos y
Sociales -CEHASS- (Salta 1064),
viernes 4 y sábado 5 a las 21.30.

CIRCO DE MOSCÚ. Una vez
más en nuestro país, esta troupe
de payasos, malabaristas, do-
madores y bailarines formados en
una de las mejores escuelas circen-
ses del mundo. Luna Park (Corrien-
tes y Bouchard).

ENSALADA TRIXTA. Original
espectáculo de humor, con la
participación de Yito Audivert (mo-
nólogo), Enrique Federman (payaso
y actor) y Mc Phantom (moving
pictures). Arlequines (Perú 571),
viernes a las 21; sábados y domín-
gos a las 21.30. Entrada: a vo-
luntad.

RADIO

SABADO 5

INTERCOMUNICACION. Pro-
grama periodístico de investiga-
ción con Horacio Embón, Mariana
Taboada, Fernando Núñez, Susa-
na Pelaye y la producción de Ar-
turo Cavallo (LRA1, Nacional, AM, a
las 9.45).

HISTORIAS EN ESTUDIO. Ca-
da semana la investigación de
un suceso histórico, con testimo-

nios y material discográfico de la
época (LR3, Belgrano, AM, a las
10).

NOSTALGIAS. Hoy: *Benny
Goodman* será la figura evoca-
da en este ciclo musical (LS1,
Municipal, FM, a las 18).

DOMINGO 6

CAFE BAR BILLARES. Condu-
cido por Ricardo Horvath y Nor-
berto Folino. La ciudad, su gente,
los mitos y la nostalgia porteña
(LRA1, Nacional, AM, a las 5).

ANTICIPOS II. Programa perio-
dístico con Eduardo Aliverti y
equipo. Hoy: La historia de las rela-
ciones entre la Iglesia y el poder;
Perón y el divorcio. (LR3, Belgrano,
AM, a las 9).

ALTAVOZ. Chismes, romances
y confidencias de un barrio.
Conduce Any Ventura (LR3, Bel-
grano, AM, a las 12).

DE LUNES A VIERNES

HOY... ELIJA VIVIR. Toda la te-
mática relacionada con el en-
trenamiento psicofísico y espiritual
para una vida mejor, a cargo de la
licenciada Graciela Berchesi (LR4,
Splendid, AM, a las 6; domingos a
las 8).

UNA MAÑANA PARA TODOS.
Comentarios de arte, espec-
táculos, deportes y actualidad na-
cional; con una selección de mú-
sica nacional. Conduce Omar Cera-
sulo (LRA1, Nacional, AM, a las
8.30).

EN AYUNAS. Las principales
noticias del día comentadas
con el humor de Carlos Abrevaya y
Jorge Guinzburg (LR3, Belgrano,
AM, a las 9).

EL ARBOL Y EL BOSQUE. La
actualidad en el enfoque de En-
rique Vázquez, con la participación
de Sandra Russo y Hugo Paredero
(LR3, Belgrano, AM, a las 10.30).

PERIODISMO SIN VUELTAS.
El análisis de la actualidad po-
lítica nacional en el particular estilo
de Jorge Fernández Costa y Er-
nesto Lucero (LR6, Mitre, AM, a las
13).



DAR LA NOTA. Con Horacio
Salas y Julia Bowland. Viernes
4: la música de Raúl Garello; lunes
7: Jorge Romero Brest; martes 8:
el actor Oscar Martínez; miércoles 9:
Ernesto Sábato (LR3, Belgrano,
AM, a las 14).

DIARIO DE LA TARDE. Progra-
ma periodístico con Mónica
Gutiérrez, José María Pasquini Du-
rán y Edgardo Silberkassen (LR3,
Belgrano, AM, a las 18).

EDUCACION A DISTANCIA.
Los planes de estudios de la
Universidad de Buenos Aires, de-
sarrollados por especialistas
(LRA1, Nacional, AM, a las 21).

MUSICA

PEDRO AZNAR. Músico y com-
positor multifacético (ejecutan-

te de bajo, guitarra, teclados y per-
cusión), presenta temas de sus dos
primeros discos (*Pedro Aznar y
Contemplación*) y material recien-
te. La Capilla (Suipacha 842), el sa-
bado a las 0.30.



LEO MASLIAH. Poeta y músico
uruguayo, creador de un estilo
muy particular, mezcla de trovador
y humorista, junto a su compatriota
Jorge Lazaroff. Santa María (Mon-
tevideo 842), el sábado a las 21.30.
Entrada: ★ 5.

ANTIGUA JAZZ BAND. Grupo
tradicional de jazz en el estilo
dixie, con repertorio que incluye
obras de Duke Ellington, George
Gershwin y Nelly Larroca. Santa
María (Montevideo 842), sábados a
las 23.30. Entrada: ★ 4.

DIRTY HANDS. Dentro del ciclo
Jazzología se presenta este
cuarteto integrado por José Ignacio
Mazzanti en batería y percusión,
Federico Leonel Mazzanti en piano
y teclados, Diego Maurizi en saxo
alto y Luis Ignacio Fita en guitarra y
bajo. Centro Cultural General San
Martín (Sarmiento 1551), el viernes
a las 17. Entrada gratis.

MEMPHIS LA BLUSERA. Sex-
teto que interpreta blues, rock
and roll y boogie-woogie, presen-
tando su segundo disco *Medias ne-
gras*. Caras Más Caras (Billing-
hurst 1155), el sábado a las 0.30.

SOLO GERSHWIN. Un variado
repertorio del compositor George
Gershwin (*El hombre que amo,
Rapsodia en Blue*), interpretado
por Gerardo Gandini en piano y Hu-
go Pierre en saxo. Payró (San Mar-
tín 766), lunes a las 21 y a las 23.
Entrada: ★ 2.

LILIANA ARAUJO. Vocalista de
canciones contemporáneas.
Estragón (Defensa 855), el viernes
a las 23.30. Entrada: ★ 1.

FESTIVAL DE ROCK. Un festi-
val de neto corte alternativo y
subterráneo, donde participarán
grupos que "tocan, o los que creen
que tocan y todos aquellos que ten-
gan algo que ver con el rock". Cen-
tro Cultural de Floresta (Mercedes
1405), el sábado a las 21.

CHANY SUAREZ. Intérprete de
fuerte personalidad, la acompa-
ñan Obi Homer en guitarra,
Jorge Rabito en bajo y Rubén Caga-
nari en percusión. La Peluquería
(Bolívar 949), sábados a las 23.

EL TRIO. Brillante terceto de fu-
sión folklórica presentan el es-
pectáculo *Desde el alma*, con Lito
Vitale en teclados, Bernardo Baraj
en vientos y Lucho González en
guitarra y voz. (Ver EL PERIODIS-
TA N° 91). Presidente Alvear (Co-
rrientes 1659), martes a las 20 y a
las 22. Entrada: ★ 1,20.

MUJERES ARGENTINAS. Es-
pectáculo con textos de Félix
Luna y música de Ariel Ramírez,
con la interpretación de Maríán Fa-
rias Gómez, Magdalena León y
Adelina Villanueva. Arreglos y di-
rección musical de Oscar Cardozo
Ocampo. Presidente Alvear (Co-
rrientes 1659), viernes a las 21.30.
Entrada: ★ 1,50.

LOS LAIKAS. Grupo boliviano
intérprete de música del altipla-

no. Santa María (Montevideo 842),
viernes a las 21. Entrada: ★ 4.

TAHUA. Conjunto que incursiona
por la música andina. *Estragón*
(Defensa 855), el sábado a las
24. Entrada: ★ 1.

LA ALFOMBRA MAGICA. Trío
de música de fusión, ex in-
tegrantes del grupo de Dino Saluzzi.
Formado por Quique Sinesi en gui-
tarras, Matías González en bajo y
Horacio López en batería. La Pelu-
quería (Bolívar 949), viernes a las
23.

SILVINA GARRE. Cantante ro-
sarina a punto de editar su ter-
cer disco solista, estará acompaña-
da por su trío. Planeta (Suipacha
927), el lunes a las 21. Entrada:
★ 4.

DANZA

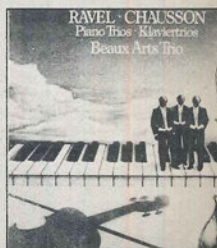


MARIA FUX. Presenta el es-
pectáculo teatral-danzado
Federico Hoy, Aquí, con coreogra-
fía, danzas y texto de la propia Fux,
música de Sergio Aschero y Ange-
les Ruibal en canto, como home-
naje a Federico García Lorca. Audito-
rio Buenos Aires (Florida 681),
viernes a las 20.30.

RITMO TOTAL. Espectáculo
unipersonal, con dirección e in-
terpretación de María Baldo Solón,
centrado en temas del folclore ne-
gro e indígena. Centro Cultural Ciu-
dad de Buenos Aires (Junín 1930),
el domingo 6 a las 21. Entrada
gratis.

GRABACIONES

JEAN-LUC PONTY. *Fábulas*.
Violinista francés enrolado en el
llamado jazz-rock, en fusión con
estructuras de la música clásica. Pon-
ty, que lleva editados ya una docena
de discos como solista, vuelve a
demostrar en esta placa que las ga-
mas sonoras del violín eléctrico no
tienen fronteras. (Atlántic).



TRIO BEAUX ARTS. *Trios para
piano*. Maurice Ravel con su
trío para piano, violín y violoncello
en *La menor* y Ernest Chausson
con el trío para piano, violín y
violoncello en *Sol menor*. Esta graba-
ción fue hecha en Suiza en mayo
del '83 por el Trio Beaux Arts: Me-
nahem Presler en piano, Isidore

TEATRO

VORACES MUJERES

STRINDBERG



AMOR DE MADRE, de August Strindberg.
Dirección: Ricardo Cardoso. Intérpretes: Su-
sana Paladino, Paola Messina, Rosario Qui-
roga, Mara Bach. De La Ciudad Vieja. (Chile
467).

EDUARDO POGORILES

Cohen en violín y Bernard Greenhouse en cello. (Philips).



LEON GIECO. De Ushuaia a La Quiaca 2 y 3. Se completa con este álbum doble, un verdadero trabajo de antropología musical. Distintos ritmos del país, de la mano de Leon Gieco, más la participación de músicos como Leda Valladares, Isaco Abitbol, Sixto Palavecino, Antonio Tarragó Ros, Cuchi Leguizamón, Isabel Parra y Gerónima Sequeda. (Music-Hall).

MUESTRAS

ARTISTAS PLASTICOS. 51º Salón de Otoño de la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos -SAAP-, dedicado a pintura, escultura, grabado y dibujo. Sala Malvinas Argentinas (Viamonte 438), hasta el 16 de julio.

JORGE PIERETTI, expone sus pinturas en Adriana Indik (Viamonte 611, 1º "D"), de lunes a viernes de 11 a 13 y de 15 a 20; sábados de 10 a 13. Hasta el 19 de julio.

MARTINIANO ARCE. Uno de los últimos fileteadores porteños expone en Atelier Matto (Balcace 761).



Reinaldo Wamboldt

REINALDO WAMBOLDT. Sus pinturas rescatan la permanencia de los barrios del pasado, como testimonio de una sobrevivencia y no como "lamentación de una pérdida". Se caracteriza por la adopción de ciertos matices de la pintura naïf, junto a códigos de la nueva imagen. Instituto Goethe (Corrientes 319), hasta el 7 de julio.

GRANDES PREMIOS EN PINTURA, GRABADO Y ESCULTURA. Participan, entre otros, los pintores Barragán, Cañas, Bettinelli y Dávila, los grabadores Castaño y Versacci y los escultores Balletti, Reyes y Vinci. Centro Arte y Cultura del Mundo en Recoleta (Vicente López 2229).

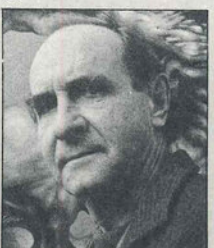
JUAN DE DIOS MENA. Muestra de las tallas en madera de este santafesino que desarrolló toda su obra en el Taller de los Arrieros, en el Chaco. Auspicia la Secretaría de Cultura de la Nación. Salas Nacionales de Exposición (Posadas

1725); hasta el 15 de julio.

PACHAMAMA: Imágenes de su mundo en Tucumán. Muestra fotográfica de Tito Mangini, auspiciada por la Universidad Nacional de Tucumán. CEHASS (Salta 1064), de lunes a viernes de 15 a 20; hasta el 25 de julio.

ARTISTAS EN ESCENA. Fotografías de Ignacio Hanfling y Laura Tenenbaum, tomadas durante las actuaciones de Fito Páez, León Gieco, Mercedes Sosa y Luis Alberto Spinetta, entre otras figuras. Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551, hall del 4º piso).

PEDRO LUIS RAOTA A TODO COLOR. Selección de 70 obras del destacado fotógrafo argentino. Complementando la exposición, se proyectará un audiovisual, con textos de la poeta María Granata (el viernes 4 y el sábado 19, a las 20). Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551); hasta el 6 de agosto.



HOMENAJE A ESPARTACO. Reparación del grupo de plásticos integrado por Ricardo Carpani, Franco Venturi, Juan Manuel Sánchez y Mario Mollari, entre otros. Soudan (Arenales 868), hasta el 8 de julio.

CIRCO DE MOSCÚ. Fundamentalmente fotográfica, la muestra enviada por la Unión de Circos de la URSS intenta reflejar la vida del Circo de Moscú, tanto en la pista como detrás del telón. Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551), hasta el 10 de julio.

ARTE POPULAR ECUATORIANO. Presenta el Centro de Estudios Históricos, Antropológicos y Sociales Sudamericanos -CEHASS-, con el auspicio de la Embajada de Ecuador. Universidad de Morón (Cabillo 134, Morón).

CURSOS

FORMACION POLITICA. Organiza la Juventud Peronista Unificada. Se tratarán, entre otros temas: El peronismo, por Sebastián Borro (martes 8); Historia del movimiento obrero, por Germán Abdala (jueves 10); La construcción del poder popular, por Ernesto Villanueva (martes 15) y Economía argentina: situación actual y perspectivas por Eduardo Jozami (jueves 17). Informes e inscripción en el Instituto de Estudios Políticos de Doctrina Nacional -DONAC- (Bartolomé Mitre 722, 1º piso, teléfono 33-4495).

ACTUACION. El juego dramático como forma de expresión y comunicación, cursos intensivos para principiantes, a cargo de Fernanda Nucci. Informes en el teléfono 774-5101, de lunes a viernes de 9 a 12.

TIEMPO LIBRE. Se inscribe para diversos cursos anuales: Escuela de coordinadores para el

tiempo libre y la educación permanente; Recreación y uso creativo del tiempo libre; Conducción de grupos de aprendizaje; Grupos de estudio sobre tiempo libre y Actitud-juego-libre-aprendizaje. Informes e inscripción en el Estudio Inés Moreno (Iberá 2180, teléfono 70-3547).

PSICOANALISIS Y PINTURA. Seminario auspiciado por Asistencia y Estudios Psicológicos Argentinos. Informes e inscripción -gratis- en el Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551, 3º piso), de lunes a viernes de 10 a 19.

TALLERES

ACTUACION TEATRAL. Coordinada Helena Tritel. Informes en el Centro de Estudios Históricos, Antropológicos y Sociales Sudamericanos -CEHASS- (Salta 1064, teléfono 26-3163), de lunes a viernes de 15 a 21.

PLASTICA. Taller de expresión plástica y desarrollo de la capacidad creadora, coordinado por Susana Pastrana. Informes en Salguero 2132, PB "C", teléfono 824-0474.

LITERARIO. Teoría y práctica de la escritura, a cargo de Susana Villalba. Informes en los teléfonos 825-1993 y 659-7275.

CHARLAS

A CRISIS MUNDIAL Y LA SALUD. Conferencia del doctor Giovanni Berlinguer, médico sanitarista italiano y senador de la República. Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551), el viernes 4 a las 21.30.



A RENOVACION FUNDAMENTAL. Presentación del libro de Antonio Cafiero, José Manuel de la Sota, José Pablo Feinmann y Carlos Chacho Alvarez, con un trabajo periodístico realizado por Alberto Fernández y Mona Moncalvillo. Hablarán los seis autores. Hotel Castelar (Avenida de Mayo 1152), el martes 8 a las 19.

A NUEVA CAPITAL. ¿Utopía o solución a un problema de desarrollo nacional? Mesa redonda, con la intervención de Horacio Massaccesi, Oscar Osizlak y Alberto Spagnuolo. Auditorio de la Fundación Banco Patricios (Corrientes 2589, 1º piso), el jueves 10 a las 19.30.

JORNADAS

INVESTIGACION SOCIAL EN SALUD. Seminario-taller organizado por el Área de Estudios e Investigaciones en Ciencias Sociales para la Salud, dependiente de la

Secretaría de Ciencia y Técnica, que se realizará entre el 4 y el 8 de julio en el Centro Cultural General San Martín. Inscripción previa en la sede de la Secretaría (Córdoba 831, 2º piso, teléfono 312-1706), o el mismo día en el CCGSM (Sarmiento 1551).

DIVULGACION



FERIA INTERNACIONAL CORDOBA. Se realizará en el Predio Ferial de esa ciudad, entre el 4 y el 20 de julio. Participarán más de 300 expositores nacionales, más una representación de cada país latinoamericano, además de stands de Alemania Oriental, Corea, Polonia, India, Italia y España, entre otros países.

CONCURSO SANTAFESINO DEL CUENTO. Convocado por LT10 Radio Universidad del Litoral y el diario Hoy en la Noticia, para escritores residentes en la provincia de Santa Fe. Los trabajos deben enviarse -antes del 31 de agosto- a 1º de Mayo 2820 (3000), Santa Fe.

MUJERES GOLPEADAS. La Escuela de Salud Pública (Marcelo T. de Alvear 2202, 3º piso, oficina 34), ofrece asesoramiento a profesionales sobre el tema de las mujeres golpeadas, y sobre asistencia a mujeres, los días martes, de 14 a 16.

COPO DE JOVENES. El Coro del Collegium Musicum de Buenos Aires busca integrantes

para las cuerdas de soprano, contralto y bajo. Dirigirse a Libertad 1630, o a los teléfonos 22-5192 5892.

LIBROS

SAK DINESEN. VIDA DE UNA ESCRITORA. Judith Thurman aborda la biografía de Isak Dinesen, seudónimo con el que la escritora danesa Karen Blixen dió a conocer su obra. Es interesante, sobre todo, el análisis que realiza acerca de *Lejos de África*. (Planeta, \$7).

EL CASAMIENTO DE LAUCHA. Tulio Stilian y Osvaldo Pelletieri realizan la adaptación teatral de la novela homónima de Roberto J. Payró. La versión se acerca decididamente al sainete y potencia la crítica social. (Huemul, \$2.20).

WUDU URBANO. La calidad de expatriado marca el tono de esta serie de relatos de Edgardo Cozarinsky. Escritos originalmente en inglés, los textos abordan la temática de un Buenos Aires onírico, y están estructurados en breves estampas. (Anagrama, \$12).

SISTEMATICA ABIERTA. Kostas Axelos es griego y reside en París, fue director de la revista *Argumentos* es filósofo. En este texto plantea un modo de entender la relación del hombre con el mundo que lo rodea; para ello se propone un sistema que supere la metafísica y la "antimetafísica". (Galerna, \$4.50).

PARA CHICOS

EL SUSTO ANDA EN LA LUNA. Creación colectiva del Grupo Bochinche. Títeres, actores, teatro negro y de sombras. Con Héctor Beacon, Susana Palomas y Susana Rivero. Escuela Municipal N° 24 (Jean Jaurés 870), sábado 5 a las 18. Entrada gratis.

A HISTORIA DE GUILLERMO TELL Y SU HIJO GUALTERIO.

La obra de Schiller en una versión donde Guillermo Tell ya no es el héroe aislado e individual sino la expresión de la solidaridad de un pueblo. Presenta el Grupo de Títeres del Teatro Municipal General San Martín, dirigido por Ariel Bufano y Adelaida Mangani. Teatro Municipal General San Martín (Corrientes 1530), sábados y domingos de las 15.30.

YO ASINO JUEGO MAS, de Dora Sierman y Héctor Presa, con música de Lito Nebbia. Durante sus juegos solitarios, y casi sin advertirlo, un chico va siendo invadido por sentimientos violentos. Invita el programa *Chic Chac*, conducido por Julia Bowland. Auditorio Radio Belgrano (Uruguay 1237), el miércoles 9 a las 16.

EL SHOW DE GRECO Y MICHEL. Espectáculo de magia e ilusionismo, con trucos y sombras chinas. Fundación San Telmo (Defensa 1344), el sábado 5 a las 16.

CUENTOS DE LOS PUEBLOS DE UN LUGAR. Teatro para chicos, a cargo del grupo *Calidoscopio*, con textos y dirección de Claudio Hochman, basado en un alegato antirracista. Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551), el domingo 6 a las 12. Entrada gratis.

HISTORIAS EN EL ESPEJO. Obra de títeres de Carlos Martínez. Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires (Junín 1940), sábado 5 y domingo 6 a las 17. Entrada gratis.



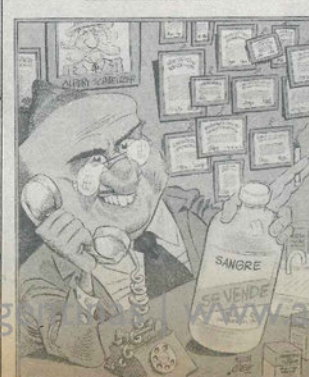
LIBROS

CURA DE HUMOR

La Clínica del Dr.

CURETA

Oda Médica de Meiji y Ceo



LA CLINICA DEL DR. CURETA. Oda médica de Meiji y Ceo. Ediciones El Tábaro, 96 págs.

El corrupto mundo del negocio de la salud, del cual el Dr. Cureta supone la personificación de uno de sus paladines, paso de las entregas episódicas de *Humor* a esta presentación encuadrada.

Pagado por una empresa que comercializa leche en polvo, el Dr. Cureta lleva adelante una campaña para desprestigiar la leche materna; elimina a los afiliados enfermos de una obra social; trafica sangre; presenta informes que demuestran el alto índice de nutrición existente en el país; realiza operaciones innecesarias; admite un perro en su clínica porque debe favores a su dueño. En las páginas que preceden a las historietas, Juan Sasturain señala que éstas se nutren de la crónica de los diarios, del anecdótico familiar, incluso de las cartas que los propios lectores envían a la revista denunciando a los pares reales de Cureta. Esta fidelidad testimonial, que en el género humorístico no siempre conduce a resultados eficaces, es muy bien resuelta por Meiji y Ceo con -dice Sasturain- "variantes creativas que salvan el didactismo excesivo, el panfleto que acecha".

SUSANA SILVESTRE

¿QUIEN ES EL GENERAL ROJAS ALCORTA?

EL CRUZADO DE TUCUMAN

No a la impunidad. En defensa de la democracia contra cualquier intento golpista", es el lema bajo el cual los partidos políticos y los organismos de Derechos Humanos marcharán el jueves 10. Los organismos impusieron esa consigna contra las quejas de quienes objetaban manifestar por la democracia burguesa. Pero tuvieron menos suerte con la UCR, que resolvió no sumarse alegando que se trata de una jugada del peronismo renovador, tendiente a anudar lazos con el PI, la DC y los socialistas para las elecciones bonaerenses de 1987. Eso es probable, y seguro que la abstención radical favorece el intento. Esta vez no bastó la decisión de Jesús Rodríguez y Federico Storani, ni la media palabra de Enrique Nosiglia. César Jaroslavsky se encargó de quitar al rechazo sutileza y elegancia. Pese a ello el jueves habrá un contingente con banderas de la Juventud Radical en la marcha.

Mientras esto ocurría, la Justicia ratificó su voluntad de que el poder militar se incline ante las decisiones del poder civil.

• Un juez de Santiago del Estero, y no el Consejo Supremo, juzgará a tres policías acusados de homicidio, por decisión de la Corte Suprema. Será el primer fallo por la guerra sucia luego de la Causa 13.

• La jueza federal Marta Herrera ordenó al Ejército restituir la pensión a la hija—madre soltera— de un gendarme, calificando de "absurdo" el hecho de que haber tenido un hijo de soltera implicara llevar una "vida deshonestista".

• La Cámara Civil de Capital quitó a un coronel que vive en concubinato la tenencia de los hijos considerando que la práctica del culto de los Testigos de Jehová por la madre no constituía una injuria. El tribunal recomendó terapia familiar a todo el grupo.

• El juez del crimen de La Rioja, Aldo Fermín Morales, dictaminó que "la muerte de monseñor Enrique Angelelli no obedeció a un accidente de tránsito, como afirmara el gobierno militar, sino a un homicidio friamente premeditado".

En contraste, la simulación oficial de que vivimos en el mejor de los mundos produjo un nuevo absceso cuando el legislador radical tucumano Juan Robles denunció que el comandante de la Brigada de Infantería 5, general Rojas Alcorta, estaba "calentándole los oídos" a sectores políticos y gremiales "de los que consideran que la pornografía invade el país y el plan de reorganización de la Dirección Nacional del Azúcar es socialista", para un golpe en julio o setiembre.

Luego del golpe de 1976, Justo Jacobo Rojas Alcorta fue director de Asuntos Policiales e Información del Ministerio del Interior, el organismo que negaba la existencia de desaparecidos a los familiares que reclamaban noticias, y en noviembre fue designado jefe del Regimiento de Infantería 6, General Viamonte, de Mercedes.

En marzo de 1985, cuando el gobierno solicitó el ascenso del tocayo de Rousseau a general, el político conservador Ariel Dulevich Uzal, del Partido Federal, dirigió una carta al presidente Alfonsín narrando el sermón que Rojas Alcorta propinó a los maestros de Mercedes. Junto a un enorme Cristo de madera explicó que los judíos transmitieron sus prácticas secretas y hasta sus símbolos a la masonería y ésta intenta destruir la concepción religiosa cristiana, coincidiendo en ello con el comunismo. Luego de fustigar a la Revolución Francesa y al tercermundismo, defendió la "violencia buena" de los militares y dijo que la libertad religiosa sólo servía para

"encubrir al ateísmo". Un sacerdote asistente lo refutó, aduciendo que "todas las criaturas humanas tienen dignidad por ser hijas de Dios". Rojas Alcorta también llamó a la democracia liberal "falsa, pues sostiene la soberanía popular cuando, según la doctrina cristiana, es Dios quien transmite el poder". Se generó una polémica con los profesores, en la que el militar negó "el sentido popular de la revolución de Mayo". Dijo que la plaza no había sido ocupada por el pueblo, sino por patricios y arribeños "disfrazados de paisanos", y que aquella jornada había sido "exclusivamente un movimiento militar".

El jefe del Estado Mayor del Ejército puso el huevo, el Ministerio de Defensa lo cocinó, el Poder Ejecutivo lo peló, la comisión de Acuerdos del Senado le puso sal, y Tucumán se lo tuvo que comer. Como hubiera titulado la "Primera Plana" de la década del 60, ésta es la crónica de una indigestión anunciada.

¿Sabrán el presidente de la Cámara de Diputados Juan Carlos Pugliese que uno de los tres oficiales de enlace que las Fuerzas Armadas enviaron el martes 1º a su despacho, el comodoro Angel Gabriel Toribio, fue el subdirector de prensa del dictador Jorge Videla, desde cuyas oficinas se censuraban las noticias sobre la guerra sucia? ¿Tendrá presente que el general Roberto Boccacandro, que le presentó a los oficiales de enlace como parte de una gestión para desmentir la afirmación de Pugliese de que las Fuerzas Armadas no han efectuado autocrítica alguna y que volverían a actuar igual pese al repudio de la población, es el oficial que en setiembre de 1985 informó a la Cámara Federal que en "las operaciones antisubversivas... el Ejército actuó con unidad de concepción y acción" obedeciendo órdenes y según

una doctrina que es única y también común para todo el Ejército?

Lo que la población ignora es qué impulsó a Pugliese a formular sus objetivas declaraciones del 12 de junio. El jefe balbina había comido con un general para buscar fórmulas de acuerdo que permitieran volver la página. Tuvieron este diálogo:

—No es necesario que digan que se arrepienten. Basta que declaren que si se produjera un brote subversivo lo combatirían dentro de la ley y subordinados al poder constitucional.

—Si se produjera un brote subversivo, antes de combatirlo mataríamos a todos nuestros aliados.

Con el recuerdo de la mala digestión Pugliese transmitió lo sucedido al Presidente, quien lo autorizó a replicar en público. En la comida de camaradería de las Fuerzas Armadas del año último, Alfonsín dijo que no creía en un punto final por decreto; ya sabe que no es fácil contrabandearlo dentro de una resolución administrativa como las instrucciones que el mismo rectificó en su conferencia de prensa del 11 de junio. ¿Tienen motivos los militares para esperar dulces palabras del gran comunicador a los postres del lunes próximo?

Los generales reclaman del Ministerio de Defensa que se impartan a los fiscales civiles instrucciones similares a las que recibió el 24 de abril el fiscal general del Consejo Supremo como nueva forma de seguir ganando tiempo. Para obtener el efecto contrario, los organismos de Derechos Humanos elaboran un proyecto de ley que declararía interrumpidos los términos de prescripción en todas las causas de la ley 23.049 derivadas al Consejo Supremo. ♦

HORACIO VERBITSKY

PRIMATESTA

Aunque el cardenal Raúl Francisco Primatesta se preocupaba por expresar su "satisfacción" por "esta muestra del pueblo de Córdoba", en el rostro de la mayoría de los dirigentes—religiosos y laicos— del secretariado permanente de la familia se reflejaba todo el desencanto que sucede a los sueños incumplidos. Ocurre que, pese a la enorme

campana publicitaria desplegada durante días en los medios audiovisuales, el acto "en defensa de la familia", realizado el viernes último, sólo reunió a 6.000 personas, un número sensiblemente inferior al previsto por el arzobispado. No sorprendió a nadie al apoyo brindado a la marcha por la intervención del PJ y la franja sindical y política de la ortodoxia peronista. Tampoco provocó infartos la presencia de la DC, el MID, el FIP y el partido de Massera. En cambio, muchos se sorprendieron por la adhesión de Jorge Jozquín Cendoya, el ministro de gobierno de la administración que preside Eduardo César Angeloz.

DE NEVARES

En una entrevista concedida a radio **Neuquén** el obispo Jaime De Nevares dijo no compartir "la metodología" adoptada por el arzobispo de Buenos Aires, Juan Carlos Aramburu, en un tema—la ley de divorcio—que está siendo debatido "con un gran apasionamiento religioso y político" y en el que "la Iglesia tiene una indudable gravitación debido a que la mayoría del pueblo profesa la fe católica", aunque advirtió que no por ello

la jerarquía "puede convertirse en un grupo de presión", en una especie de "gobierno teocrático" porque, sostuvo, "hay que respetar la pluralidad de opiniones". De Nevares concluyó que la movilización del sábado 5 corre el riesgo de ser "una manifestación de oposición al gobierno radical", no sin antes recordar que la jerarquía "no estuvo a la altura" de lo que exigían las circunstancias cuando la represión ilegal diezmó familias enteras. "Habría que dar la razón"—afirmó— a quienes se preguntan ahora por qué la Iglesia no se movilizó entonces para defender los derechos humanos.

Organismos de derechos humanos y partidos políticos preparan la marcha.